



PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - Nº 12.888
LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 27 DE JULIO DE 1994 - 34 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

En esta Edición

Desastre ecológico



Se repite masiva muerte de peces, por contaminación, en río Piraicito (PRESENCIA del País, página 1)

Sancciones
Gobierno sancionará a empresarios que no cumplieron con los elementos legales (página 6).

Cocaleros
Productores de coca se organizan para la movilización de protesta el 8 de agosto en Chimore (página 8)

Paro
Beni postergó por 24 horas su paro cívico departamental (PRESENCIA del País, página 1).

Victimas
Unos 70 mil refugiados guandenses morirán en próximos días a causa del cólera, indica ACNUR (página 11)

Lactancia materna



Violación de la Ley General del Trabajo impide la normal lactancia materna (página 6).

Participación
Hoy se entregará al gobierno la legislación de las Organizaciones Territoriales de Base (página 6).

Senado aprobará hoy reformas constitucionales

El 230 no será modificado

- Jefes políticos volverán a intentar hoy acuerdos sobre los artículos 109 y 110 referidos a la descentralización administrativa.

Los jefes políticos que se reunieron hasta esta madrugada en la residencia del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada no lograron consensuar la reforma del artículo 230 de la Constitución Política del Estado, cuyo texto original será mantenido.

Pese a las intensas negociaciones impulsadas por el gubernamental Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), éste no pudo convencer a los dirigentes de la oposición que insisten en mantener la rigidez de la Carta Magna. A la reunión de anoche asistieron dirigentes del MIR, ADN, MBL, UCS, PDC entre otros.

Sin embargo, el MNR, que quedó aislado en su posición reformadora, insistirá en flexibilizar la Constitución Política del Estado mediante la posibilidad de cambiar el texto constitucional a través de los dos tercios del total de los miembros de ambas cámaras en una misma legislatura, manteniendo su espíritu rígido en algunos temas como el mandato y la reelección presidencial.

El senador y jefe del MNR, Juan Carlos Durán, afirmó anoche que la Cámara de Senadores aprobará hoy en la tarde la Ley de Reformas tomando en cuenta los acuerdos logrados y dejando tal como están aquellos artículos que no merecieron consenso.

A su vez, el senador Gonzalo Valda (MIR), afirmó que el 230 no será modificado y que los jefes políticos preferirán mantener la "metodología de la estabilidad" que rige la actual Carta Magna.

DESCENTRALIZACIÓN
Respecto a los artículos referidos a la descentralización administrativa del país, los jefes políticos volverán a reunirse hoy en busca de acuerdos.

Los planteamientos que están en debate son dos: Uno que plantea la conformación de las Asambleas Departamentales a través del voto directo (posición que reclaman los dirigentes cívicos) y otra que plantea la creación de Consejos Departamentales integrados por diputados y senadores de cada una de las regiones.

Entre tanto, el senado aprobó ayer el artículo 60 que viabiliza la elección de diputados por circunscripciones uninominales. (Más información, página siete).



Energía para el Brasil
Bolivia proveerá de energía eléctrica al estado brasileño de Mato Grosso, luego de concluir la construcción de un gasoducto y una planta termoeléctrica en el departamento del Beni. Un memorándum de entendimiento fue firmado ayer entre el ministro de Desarrollo Económico, Fernando Cossio y el ministro de Minas y Energía del Brasil, Alexis Stepanenko. En la fotografía, el presidente Sánchez de Lozada felicita al ministro brasileño.

Nueva ruta para el gas boliviano

Bolivia proveerá de energía al Mato Grosso

Bolivia venderá energía eléctrica al fronterizo Estado del Mato Grosso si es que en los próximos tres años, se concreta la construcción del gasoducto Trinidad-San Ramón, una termoeléctrica y una línea de alta tensión.

Para el efecto, fue firmado ayer un memorándum de entendimiento entre el ministro de Desarrollo Económico de Bolivia, Fernando Cossio, y el ministro de Estado de Minas y Energía de Brasil, Alexis Stepanenko.

El documento instruye tanto a nuestro gobierno como al de Brasil tomar las medidas necesarias para ver la factibilidad del proyecto, dijo el ministro Cossio tras calificar como importante la firma del acuerdo que abre la puerta del desarrollo a los departamentos de Santa Cruz, Pando y Beni en Bolivia, y supera los problemas energéticos del brasileño Estado de Mato Grosso.

Al considerar al proyecto de integración energética que involucra la construcción del gasoducto a Brasil, la termoeléctrica y la generación de energía eléctrica como uno de los más grandes del mundo, Stepanenko dijo que Bolivia y Brasil son socios necesarios y complementarios.

"Entendiendo que somos complementarios y socios necesarios del desarrollo puedo afirmar que Bolivia tiene los recursos y Brasil la libertad que ayuda a dar más velocidad al desarrollo del Mato Grosso y de otros estados que son vecinos a Bolivia", manifestó.

Señaló que lo hecho hasta la fecha renueva el objetivo del acuerdo de integración energética que fundamentalmente prevé que en 1997 Bolivia esté vendiendo gas en San Pablo.

GASODUCTO
Por otra parte, el ministro Stepanenko, luego de entrevistarse con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, junto al Presidente de Petrobras, Joel Rennó, aseguró que el gasoducto a Sao Paulo comenzará a ser construido en los primeros meses de 1995.

A su vez, el presidente de Petrobras, Joel Rennó, dijo que a más tardar hasta el 10 de agosto, el gobierno del Brasil elegirá a los socios nacionales y

extranjeros que tenderán el conducto desde la frontera de Bolivia hasta Sao Paulo. Ambos gobiernos se han propuesto concluir hasta noviembre de este año el diseño final de la obra.

(Más información, página doce)

Memorándum de entendimiento fue firmado ayer. Proyecto incluye construcción de gasoducto entre Trinidad y San Ramón, una planta termoeléctrica y de una línea de alta tensión al vecino país. Gasoducto a Sao Paulo comienza en 1995

La mejor manera de capitalizar la Empresa Nacional de Ferrocarriles es hacerla "pedazos", comentó alegóricamente el secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia.

El proceso podría tener esas características en el caso de ENFE, sin perjuicio de que algún inversionista pudiera asumir el control de más de una de las muchas empresas en las que quedará reducida la empresa ferrocarrilera.

Según pudo colegirse en el seminario celebrado ayer en Mallastilla, los inversionistas tienen más interés en una ENFE dividida.

El secretario nacional de Transportes, Lucio Paz detalló que la adjudicación del sistema de operaciones no involucra necesariamente el patrimonio de la compañía en proceso de capitalización.

A su vez, el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo vaticinó que en unos 10 años, los ferrocarriles servirán únicamente para el transporte de carga. Tal es la tendencia mundial y el destino de los ferrocarriles en el mundo, dijo.

(Más información, página doce)

Diputados chilenos revelan

Tóxicos fueron rechazados también por Checoslovaquia

El tránsito de desechos tóxicos por Arica hacia Bolivia, no es un hecho aislado sino una situación frecuente en los últimos años dijo ayer en Santiago, la organización ecologista Renacer, y pidió a las autoridades sanitarias chilenas que ejerciten un mayor control sobre la carga boliviana, según un informe de la agencia EFE.

El lote de 470 toneladas de polvos de antimonio ahora depositado en la estación de Gral. Pérez, a 46 kilómetros de la frontera con Chile, sigue causando polémica en el vecino país mientras que las autoridades bolivianas guardan un prudente silencio.

Para evitar la repetición de estos hechos, dice la agencia, el senador por Arica, Sergio Bitar, propuso que Bolivia y Chile logren un acuerdo que permita no ser víctimas de operaciones irresponsables de empresas que mueven desechos tóxicos.

Mientras tanto, representantes de la comisión del Medio Ambiente de la Cámara de Diputados de Chile anunciaron que no permitirán que ese país se transforme en "un paso de tránsito de residuos peligrosos", como es el caso del cargamento de antimonio detenido en la frontera con Bolivia.

MAFIA ECOLÓGICA

Un informe especial enviado desde La Haya y que publica en su edición de hoy el matutino el Mercurio de Santiago, da cuenta de la existencia de una "mafia ecológica" que se encarga de sacar legalmente desechos tóxicos de Alemania para enviarlos a otros países.

LIBRE TRANSITO

La eventualidad del traslado del cargamento a territorio chileno también ha alertado a la Comisión Nacional del Medio Ambiente (Conama), dependiente de la Presidencia de la República de ese país. En un comunicado oficial, ese organismo señaló ayer que en virtud de los convenios suscritos entre Chile y Bolivia, el Gobierno chileno "reconoce y garantiza el más libre y amplio tránsito a través de su territorio y puertos para las personas y cargas que crucen por su territorio de o para Bolivia".

No obstante, agrega, el Estado de Chile tiene por obligación, en virtud de acuerdos internacionales, como el Convenio de Basilea, velar por el seguro y adecuado tratamiento de cargas de desechos peligrosos, en base a la legislación vigente.

(Más información, página siete)

En seminario sobre capitalización

Inversionistas quieren una ENFE "hecha pedazos"

El gobierno se trazó un calendario "agresivo" para capitalizar las empresas estatales, pero todavía "queda mucho camino por recorrer", previno ayer el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada al término del seminario de capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE).

En los planes oficiales el proceso debería estar completado en agosto del próximo año, cuando comiencen a verse los resultados y frutos de las transformaciones emprendidas, advirtió el Jefe de Estado.

Como en todo proceso susceptible de contingencias, en la capitalización "hay buenas y malas noticias". Las "buenas", según Sánchez de Lozada, es que hay interés en los inversionistas y la transferencia es viable.

Pero en la capitalización también entra la participación popular, en tanto y cuanto se realizan seminarios de intercambio de ideas, iniciativas y de definición de estrategias para las empresas en subasta.

En cuanto toca a la Empresa Nacional de Ferrocarriles, esa planificación sistemática recién se conocerá en octubre, después del segundo seminario planeado en Miami.

Para el Presidente Sánchez de

Lozada una buena estrategia pasa por señalar metas y plazos, pero sobre todo por cumplirlas.

ENFE EN PEDAZOS

La mejor manera de capitalizar la Empresa Nacional de Ferrocarriles es hacerla "pedazos", comentó alegóricamente el secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia.

El proceso podría tener esas características en el caso de ENFE, sin perjuicio de que algún inversionista pudiera asumir el control de más de una de las muchas empresas en las que quedará reducida la empresa ferrocarrilera.

Según pudo colegirse en el seminario celebrado ayer en Mallastilla, los inversionistas tienen más interés en una ENFE dividida.

El secretario nacional de Transportes, Lucio Paz detalló que la adjudicación del sistema de operaciones no involucra necesariamente el patrimonio de la compañía en proceso de capitalización.

A su vez, el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo vaticinó que en unos 10 años, los ferrocarriles servirán únicamente para el transporte de carga. Tal es la tendencia mundial y el destino de los ferrocarriles en el mundo, dijo.

(Más información, página doce)

Por Carlos Castilho

Pero analistas políticos,

El acercamiento de Lula con los empresarios coincide con la bajada, en diez puntos porcentuales, de su prestigio preelectoral, mientras el candidato centrista, Fernando Henrique Cardoso, crece en las encuestas.

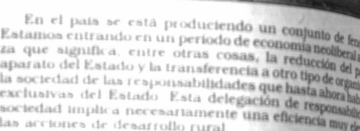
Los candidatos de derecha clásica también enfrentan parte de este dilema, como revela el caso del mexicano Diego Fernández de Ceballos, del Partido

ana, que hoy es más una idea y una imagen política que una ideología, sólo tendrá posibilidades cuando resista la tentación de coquetear con los cen-ristas y asuma el riesgo de perder las elecciones para pre-

San José de Costa Rica / Inter Press service).

(San José de Costa Rica / Inter Press Service).

Por Miriam Nancy Alvarez Villagómez



Nancy Álvarez Villagómez es comunicadora social y poeta. Vive en Santa Cruz.

Miriam Nancy Alvarez Villagómez es comunicadora social y audiovisual. Santa Cruz.

Por Pablo Carrillo

Por ello es que Christopher

Aunque no tan fácilmente como el mismo Christopher Chyba, que defiende la posibilidad de la introducción de vida desde el espacio exterior, dice que, a las velocidades en que viajan los cometas - 15 kilómetros por

Cuando las revistas y los reportes de ciencia hablan de componentes orgánicos en los meteoritos y cometas, nunca estos componentes orgánicos significan moléculas de ADN -

Conviene finalmente preguntarse si el gran marco referencial evolucionista es correcto. Puede que haya llegado el momento crucial de cambiar.

Abdo Carrillo es periodista. Le han

Por Guillermo Richter A.

La sociedad descarga sus
sobre la Policía Nacional
sigiendo una institución al-
mente profesional, científica,
y sana. Pero ¿qué hace la
Policía para mejorar a la Poli-
cía Nacional como institución?
Nada, absolutamente nada.
Estamos acostumbrados a
actos de solidaridad de los
diversos matices en favor
muchas organizaciones. Be-
no, pero ¿cuánto que tengo
o de raza, ¿cuánto que ya
un soberano cuarenta y
nouerdo alguno en favor de
nuestra Policía Nacional, naci-
justamente cuando la Bolivia
dependiente se incorporaba a

la constelación de pueblos libres y soberanos, situación que, lo repetimos, afecta directamente para Bolivia y para el Estado boliviano y evitar

Los estratos más pobres de las Policías, que son los de mayores responsabilidades, carecen de emolumentos acorde con la dignidad humana. Y esto no puede seguir así. Es imprescindible tratar de mejorar tan aflitiva

A nuestros colaboradores

A nuestros colaboradores

Las páginas de opinión de PRESENCIA están a disposición de todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, introducir una reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al mundo que nos concierne al acontecer internacional.

Deseamos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:

- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas de texto, más o menos, en un formato de 12 puntos, en una sola columna y con un doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se debatan ideas.
- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de su carnet de identidad, dirección o número telefónico.
- También se envían de materiales como su recepción no se devuelve. Se envían de materiales como su recepción no se devuelve.

meten su publicación. Esto significa que no se devuelven los originales.

-Las ideas expuestas por nuestros lectores no expresan la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus columnas.

Guillermo Richter A. es senador del MNR.

No a la barbarie

El atentado contra la sede de una organización humanitaria judía en Buenos Aires ha despertado la conciencia de todo el continente. Allí han perdido la vida alrededor de 100 personas, entre las que se cuentan inocentes trabajadores bolivianos. ¿Imaginaron que serían víctimas de un acto de violencia gratuita que ha merecido la condena universal.

El espíritu civilizado se estremece ante estos métodos propios de fanáticos que no tienen un horizonte mayor que el de su pasión por destruir y que transplantan a nuestro continente odios atávicos que nos son ajenos.

Rese a sus muchos problemas, la América Latina se ha caracterizado por desplegar esfuerzos para asentar una convivencia que respete en el respeto a las diferencias políticas, de ideología, de raza, edad y condición social. No es fácil conseguirlo pero siempre habrá quienes prefieran el camino de la fuerza, como lo prueban las acciones de Sendero Luminoso en el Perú o la violencia que desataron en Colombia las bandas del narcotráfico, situaciones ambas que se han de conjurar.

El continente ha superado, a Dios gracias, la presencia de grupos armados irracionales cuyo método agoniza en algunos países que pretendían cambiar las estructuras por métodos violentos y que sirvieron de pretexto para que fuerzas represivas instauraran sistemas de coerción y violencia que los que combatían.

En una cuota de gran sufrimiento, América Latina vive un clima de democracia que las diferencias se dirimen mediante el diálogo, la contraposición de ideas, las leyes y una serie de mecanismos que rigen la expresión de intereses sectoriales. Pero además, deben

haber pocas regiones donde se guarde mayor respeto hacia las comunidades de origen extranjero y donde confluyan y convivan tan armónicamente pueblos de los más diversos lugares del planeta.

Por eso resulta doblemente chocante el ver cómo se atenta contra seres inocentes, privándoles del don de la vida sólo por pertenecer a una comunidad nacional con la que se disiente. No puede sino preocuparnos la posibilidad de que se transplanten a nuestra región visiones fundamentalistas que se guían por pasiones elementales que rehuyen la razón. La víctima de ese encono ha sido una entidad humanitaria, compuesta por representantes de la comunidad judía en la Argentina que realizaba una vasta labor benéfica y educativa en el vecino país.

Esto ocurre cuando el actual gobierno de Israel, provocando las iras de sectores conservadores, se ha decidido a poner punto final a la situación que afligía a los palestinos que, privados de su tierra, deambulaban por el Medio Oriente y otras zonas del mundo en pos de justicia. Estamos apenas en el comienzo de uno de los procesos de paz más difíciles y osados de la historia de la humanidad. El atentado de Buenos Aires muestra que las resistencias mayores provienen de naciones que no parecen dispuestas a renunciar al terrorismo como arma política.

Al igual que en las masivas manifestaciones protagonizadas por el pueblo vasco para demostrar al ETA que sus acciones habían quedado huérfanas de apoyo, así tendrá que pronunciarse la humanidad para que los terroristas, de cualquier signo o nacionalidad, sepan que no aceptará la violencia sin importar el pretexto bajo la que se escude. Sólo de este modo se evitará la repetición de actos tan infames como el ocurrido en Buenos Aires.



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S.J.

¿"Cumbres" Vs. Congreso?

¿Cree Ud., amigo lector, que las "cumbres" políticas de los más altos dirigentes de los partidos, fuera de los hemiciclos parlamentarios, significan una suerte de sustitución de los representantes nacionales a un órgano superior, por cierto, no reconocido como institución de la República en la carta constitucional? ¿Cree Ud. que todo debate, negociación o acercamiento entre partidos, debería realizarse única y exclusivamente en el ámbito estricto del Legislativo?

Le hago estas preguntas porque hay quienes opinan que ese tipo de reuniones son superfluas e incluso contradictorias a la institucionalidad parlamentaria. Pues bien, yo sostengo todo lo contrario: que las "cumbres" políticas de jefes de partido son parte de la democracia. Trataré de probarlo.

El origen de los partidos de masas se sitúa fuera del Parlamento. Nacen, se organizan y, por fin pueden acceder a las cámaras legislativas por medio del voto, precisamente porque, antes de concurrir a la elección, se han instituido como grupos organizados de intereses y con aspiración de poder político. Antes que ocupe unos escaños, ya "representan" a determina-

dos sectores de la ciudadanía y por esta misma razón, ya son factores de poder, con su ideología y su programa, con su propia organización jerárquica interna.

Si esto es así, sus jefes legítimos -en democracia partidista- cuentan con la confianza de sus mandantes, están en condiciones de "dirigir" el partido, de tomar decisiones. En consecuencia, ostentan la delegación para suscribir o no acuerdos con sus homólogos, dentro o fuera del recinto parlamentario.

Traslademos este principio al Congreso y llegaremos a la conclusión de lo que se conoce como "disciplina de partido": normalmente y salvo circunstancias específicas, lo acordado en las cúpulas de cada partido, tendrá que ser norma a seguir por parte de los senadores y diputados de ese partido. Así como lo convenido en las "cumbres" interpartidarias de los jefes, deberá traducirse en la conducta de cada una de sus correspondientes bancadas. Esta es la práctica normal: subordinación del parlamentario a la disciplina del partido.

No se descartan los casos en los que cada representante de un partido, en determinadas deci-

siones parlamentarias, podrá obrar en forma independiente o de acuerdo a su conciencia y en contra de lo dispuesto por sus jefes jerárquicos. Pero esto no es lo habitual ni lo más frecuente.

Tratándose como se trata en la "cumbre" de jefes políticos, de allanar dificultades antes de un debate tan complejo e incluso tan "técnico" como es el de las reformas constitucionales en el pleno del Congreso, no creo que esta preparación del terreno pueda ser interpretada ni como una superposición ni como una subestimación del Legislativo. Es una metodología, por lo demás, democrática de caminar por la difícil senda de un pluralismo dialógico, negociador, concertador. Es, sobre todo, razonable si se tiene en cuenta que, en la práctica, es más fácil encontrar coincidencias entre los jefes -se presupone que con legítima representación partidista- que hallarla entre una multitud más propensa al individualismo y a la dispersión que a la disciplina y a la concertación.

Así que, para mí, las "cumbres" son una forma legítima y saludable de armonizar el pluralismo con la concertación.

La Biblia en sus manos

El tesoro, la perla, la red

"El Reino de los Cielos es semejante a un tesoro escondido en un campo. El hombre que lo descubre lo vuelve a esconder y, feliz de haberlo encontrado, vende cuanto tiene y compra ese campo."

El Reino de los Cielos es semejante a un comerciante que busca perlas finas. Si llega a sus manos una perla de gran valor, vende cuanto tiene, y la compra.

El Reino de los Cielos es semejante a una red que se echa al mar y recoge peces de todas clases. Cuando está llena, los pescadores la sacan a la orilla. Ahí se sientan, escogen los

peces buenos y los echan en canastos, y tiran los que no se pueden comer. Así pasará al fin del mundo: vendrán los ángeles y separarán a los malos de los buenos y los arrojarán al horno ardiente, donde habrá llanto y desesperación."

Preguntó Jesús: "¿Entendieron bien todas estas cosas?" Ellos le respondieron: "Sí". Entonces, Jesús añadió: "Todo maestro de la Ley que se ha hecho discípulo del Reino de los Cielos se parece a un padre de familia que de sus reservas va sacando cosas nuevas y cosas antiguas." (Mateo 13, 44-52).

Sustentabilidad y recursos humanos

Por Alberto Augusto Zalles Cueto

La sustentabilidad, hoy asociada al desarrollo económico con atención a los procesos ecológicos y respeto de la naturaleza, es un concepto que involucra fundamentalmente la capacidad que tiene una sociedad, o un sistema cultural, para garantizar su autosubsistencia, conservando la naturaleza, renovando y preservando sus recursos materiales y espirituales y desarrollando la calidad de vida de su población.

La introducción del concepto, así como el imperativo de la realidad actual, han influido en el cambio de la percepción del desarrollo y de las precondiciones de éste, cuestionando a la vez las matrices de las teorías económicas gestadas en el siglo XIX.

Así, por ejemplo, se advierte una relativización de la estimación de las denominadas ventajas comparativas (disponibilidad de materias primas, clima, accesibilidad geográfica a los mercados, mano de obra, entre otras), y en algunos casos devaluado las mismas, al impulso del desenvolvimiento tecnológico, científico y de la comunicación.

Una proposición que se brinda seductora, para pensar la cuestión de las ventajas comparativas en relación a la construcción del apetecido paradigma del desarrollo sustentable, es la del economista Lester Thurow, quien en uno de sus trabajos manifiesta: "Una población bien capacitada y especialmente a la que se le da una ventaja comparativa sustentable". Lo que quiere decir que la disponibilidad de un recurso humano bien formado y una estrategia educativa sólida son los prerrequisitos para la sustentabilidad de una sociedad y para la continuidad del desarrollo, además que permite a

un país enfrentar las transiciones del mundo contemporáneo.

Si consideramos como hipótesis válida aquella proposición, podemos replantear en nuevas imágenes el pasado de los procesos educativos de nuestra sociedad y sus actuales consecuencias. Asimismo, induce a pensar definir modelos y escenarios hacia adelante, donde la educación y la política de recursos humanos jugarían un papel decisivo.

Y tener un recurso humano bien formado y "sustentable" supone orientar una política educativa y de capacitación rigurosa hacia rubros de actividad que hagan plausible el desarrollo de la calidad de vida y que identifique que los roles que queremos y que realmente podemos jugar en el futuro de la región y del contexto internacional.

La demanda de capacitación, por otro lado, debe sobrepasar la esfera de lo económico y tocar los déficits en la administración del Estado y en el quehacer científico, en temas que activen la potencialidad de los bienes y capitales que contamos para aprovecharlos y disponerlos de mejor forma en la negociación de la competencia por los recursos. Los presentarán las próximas décadas del desenvolvimiento humano.

Alberto Augusto Zalles Cueto, es licenciado en Filosofía en la Universidad Católica Boliviana (1984) y tiene una Maestría en Ciencias Sociales en la FLACSO-Ecuador (1993).

Drogas: Los rastros invisibles del lavado de dinero

Por Zoraida Portillo

Basta apretar un botón. En cuestión de segundos millones de dólares pueden ser transferidos de una cuenta bancaria de un continente a otro sin despertar ninguna sospecha, porque se trata de una operación perfectamente legal y protegida.

De allí que las transferencias bancarias por computadora sean una de las modalidades predilectas de las organizaciones internacionales de narcotráfico para "lavar" o legalizar sus ganancias.

Tales ganancias superan las más afiebradas fantasías: de acuerdo a fuentes del Departamento del Tesoro de Estados Unidos, los narcotraficantes movilizaron 272.000 millones de dólares sólo en 1993, pero consultores independientes europeos aseguran que las ganancias se acercaron a los 500.000 millones.

Solamente los bancos norteamericanos "lavan" anualmente 24.000 millones de dólares procedentes del narcotráfico, según admitió Irving Trajen, secretario de la Comisión Interamericana para el control del Abuso de Drogas, durante una reunión celebrada recientemente en México.

En Gran Bretaña, el "lavado" de dinero a través de la red bancaria asciende a unos 2.400 millones de dólares por año, de acuerdo a Ralph Lindeyer, funcionario de Compliance Control Ltd., agencia de consultores independientes de ese país. Durante una reunión de expertos en mecanismos para el lavado de dinero en el mundo, Lindeyer expresó sin tapujos que los que se dedican al lavado "son buenos clientes".

"Pagan bien, cumplen con sus obligaciones y no llevan un maletín con la palabra botín estampada en su cubierta", agregó.

Pero ni Estados Unidos ni Gran Bretaña son las plazas favoritas de las organizaciones internacionales de narcotráfico para lavar el dinero sucio.

Los verdaderos paraísos financieros son las islas Caimán, Hong Kong, Trinidad y Tobago, Mónaco, las Islas Bermudas, Barbados, las An-

tillas Holandesas, Liechtenstein y Luxemburgo, aseguran los expertos.

En esos países el secreto bancario está garantizado y a las autoridades no les interesa investigar la procedencia de las millonarias sumas depositadas en sus bancos, cuyos montos exactos quizá nadie conozca.

Pero en la práctica muchos dispositivos resultan inaplicables "porque cualquier funcionario de un banco al que le abren una cuenta en dólares podría estar participando en lavado de dinero", advierte Lamas Puccio.

"Hay un sentido sensacionalista entre pretender crear una imagen de control ante la opinión pública y la incapacidad objetiva de poder enfrentar actividades de tal magnitud con una infraestructura administrativa, económica y financiera donde subterráneamente funciona el narcotráfico", asevera.

El experto asegura que mientras exista informalidad, contrabando, evasión tributaria, "hablar de combatir el lavado de dinero es sumamente ambicioso" y todo ello "sin mencionar la tecnología de punta que se requiere para penetrar a redes informáticas del sistema bancario", aclara.

Sin embargo, otros expertos, como la asesora de la dirección general de la Oficina de Control de Drogas, Betty Rojas, afirman que el lavado de dinero requiere de la participación de profesionales especializados (abogados, contadores, auditores).

"Investigar por ese lado puede ser un buen punto de partida para llegar a las cabezas del narcotráfico internacional", afirma.

Indudablemente queda un largo camino por recorrer en pos de una actividad que no sólo no deja huellas sino que cuenta con aliados su generis para imponer su estrategia: la intimidación, el soborno de malas autoridades, la desinformación, las amenazas y la eliminación física de los más reuentes.

(Lima/ Inter Press Service)

El Tejo

Por Juan Cristóbal Soruco Q.

Pensando mal

Han transcurrido cinco días desde que el Presidente de la República y los jefes de varios partidos políticos se reunieron en un momento de discusión sobre reformas a la Constitución Política del Estado, y hasta ahora pueden sacar humo blanco de esas sesiones.

¿Por qué será tan complicado acordar? ¿Es que los intereses de cada quien son tan difíciles de poner que impiden sacar conclusiones que satisficieran a todos?

El tema central en discusión es la reforma del artículo 230 de la Constitución Política del Estado, que establece la forma en que puede ser modificada. No es la cosa y en el tapete se encuentran posiciones claras: el gobierno como está o, más bien, incluir normas que permitan una reforma.

De acuerdo a varios entendidos, la reforma del artículo 230 -en resumen, plantea un pro-

ceso que dura dos periodos legislativos para reformar la Constitución en el primero se plantea la ley de necesidad de reformas, que debe ser aprobada por dos tercios de los parlamentarios, y en el segundo se aprueban las reformas como tales o se las rechaza. Esto que evita que los cambios a la Constitución ("la Ley de Leyes") sean hechos a gusto de mayorías circunstanciales y por intereses de corto plazo.

En cambio, la propuesta de flexibilizar ese proceso, de manera que las reformas puedan hacerse en un solo periodo legislativo, a condición de ser respaldadas por una mayoría de dos tercios, abre un boquete muy grande de para que, precisamente, la Carta Magna sea modificada a la voluntad de quienes tienen la posibilidad de alcanzar esos dos tercios (tarea difícil, pero no imposible, y no sólo por criterios de convencimiento, sino incluso de indele económica).

El Primer Mandatario está empeñado en que se opte por la segunda posibilidad, y para ello ha desplegado una serie de iniciativas, no vistas desde que asumió el mando de la República. Pero, aparentemente, no escucha los argumentos contrarios a su propuesta, pues, de acuerdo a las informaciones que aparecen en la prensa, muchos sectores sociales -no sólo políticos- han expresado su desacuerdo con esa modificación.

En el campo de visión en dos partidos, ADN y MIR, que habiendo aprobado en la anterior legislatura el cambio del artículo 230 en la Ley de Necesidad de Reforma, ahora han dicho que se oporndrán. De lo que se puede deducir de sus explicaciones, el temor mayor que tienen es que el Presidente Sánchez de Lozada quiera ir a la reelección en 1997, lo cual podría darse si con el apoyo de dos tercios de los parlamentarios (una vez reformado el artículo 230), se reforma también el artículo constitucional que prohíbe la reelección presidencial inmediata.

Sánchez de Lozada ha salido al paso de esos temores, asegurando, primero, que no está en su cabeza volver a postular en 1997, y, segundo, que se podría incluir en la modificación que para ese tipo de reformas se mantenga una metodología inflexible.

Entonces, surge una inquietud: el meollo de la Ley de Reformas aprobada en la anterior legislatura sería, precisamente, la reforma del artículo 230. Por eso se explicaría que temas como el del régimen económico y social establecido en la actual Constitución (que son consecuencias del Estado de 1952) y que en muchos aspectos contradice la onda neoliberal en boga, no aparezcan en la Ley de Necesidad de Reforma.

Es decir, no se incluyó esos temas que están profundamente enraizados en nuestras mentes esperando hacerlo cuando se apruebe la modificación del artículo 230... pues, con dos tercios, bastará.

Jefes de Área:
Investigación: Amanda Dávila T.
Social: Teddy Molina Ch.
Internacional: Marcel Unzueta E.

Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M.
Jefe de Producción: José Vera P.
Secretario de Redacción: Ramiro Ramírez S.

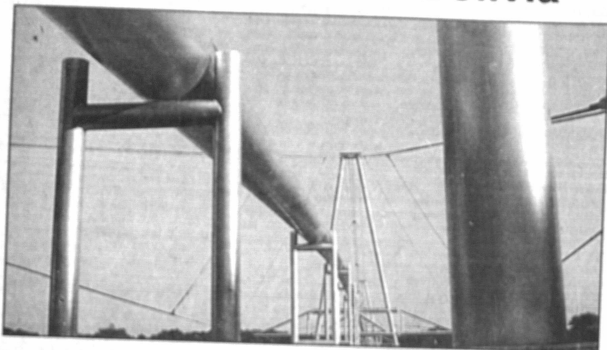
Cultural: Rubén Vargas P.
Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Ramiro Jáuregui A.
Impresores: Editorial LUX
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Brasil-Bolivia

PETROBRAS elegirá a los socios del gasoducto con Bolivia



RIO DE JANEIRO
A115A

La próxima semana, la empresa estatal petrolífera brasileña PETROBRAS decidirá qué empresas participarán en la construcción y explotación del gasoducto por el cual se importará gas natural de Bolivia.

Así lo informó Luiz Carlos Costamilan, superintendente de la PETROBRAS responsable por el proyecto del gasoducto brasileño-boliviano.

"Visitamos recientemente cuatro empresas en los Estados Unidos, Canadá y Europa, y tres de ellas se mostraron más competitivas y en condiciones de ser socias de la PETROBRAS para el proyecto del gasoducto", dijo Costamilan.

Las empresas que están negociando con la

PETROBRAS son la estadounidense Enron, la australiana Broken Hill Proprietary Co. la británica British Gas, y la también estadounidense Tenneco Gas. Estas tres últimas formaron un consorcio para participar del proyecto.

La estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB) ya firmó un contrato con la empresa Enron para la construcción del gasoducto en el lado boliviano, que tendrá 577 kilómetros de extensión.

Por el acuerdo firmado por los gobiernos brasileño y boliviano, Brasil importará, a partir de 1996, ocho millones de metros cúbicos de gas natural de Bolivia, el cual será transportado por un gasoducto de 3.400 kilómetros de extensión total desde Puerto Suárez a San Pablo, cuyo costo está estimado en aproximadamente 2.000 millones de dólares.

YPFB ya eligió socios para el gasoducto al Brasil. PETROBRAS está en busca de los suyos.

Desde octubre Nuevo representante del BID en Bolivia

LA PAZ
anl

David B. Atkinson fue designado como nuevo representante del Banco Interamericano de Desarrollo en Bolivia en reemplazo de Johann A. Schmalze.

En las próximas horas el directorio del BID hará conocer la fecha del cambio de guardia aunque se conoce que el cambio se realizará recién en octubre.

En la actualidad Atkinson representa al BID en Brasil. Por su parte el alemán Schmalze es representante residente en La Paz desde enero de 1991.

Vino a reemplazar a Raúl Francisco Albergucci quien fue a ocupar la representación en Argentina.

Reglamentariamente la gestión del representante del BID en un país determinado es de 2 a 5 años. Schmalze duró en ese cargo un poco más de 3 años. Su predecesor estuvo en Bolivia por 5 años.

El BM después de la Guerra Fría

Durante la próxima generación, la que corresponde a la era posterior a la Guerra Fría, los objetivos fundamentales del Banco Mundial estarán centrados en la educación primaria universal, acceso a un programa mínimo de atención médica y la desnutrición.

Así lo señaló recientemente el presidente del organismo, Lewis Preston, al presentar el informe titulado "Aprender del pasado, abrazar el futuro", para conmemorar el 50º aniversario de las instituciones creadas en Bretton Woods: el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional.

Preston bosquejó el ideal de Banco que ambiciona para la próxima generación: "más ágil y más responsable a las cambiantes necesidades de los clientes". Sólo de esa manera, según el presidente del BM, el organismo estará en condiciones de "hacer frente a los desafíos de la reforma económica, el desarrollo de recursos humanos, la protección del medio ambiente, el apoyo del sector privado y el cambio de las prioridades gubernamentales".

El informe presentado por Preston "constituye nuestra imagen de los rumbos futuros que seguirá el banco, fundados en una evaluación realista de las necesidades, un autoexamen crítico y una evaluación cuidadosa de cómo debemos cambiar para servir mejor a nuestros gobiernos miembros y a sus pueblos".

En los últimos 50 años el banco ha apoyado más de 6.000 operaciones en unos 140 países con más de 300.000 millones de dólares. En los próximos 10 años el Banco Mundial espera prestar unos 200.000 millones de dólares adicionales.

British Aerospace de Inglaterra será socia de AEROSUR

* Rotary Club de Bolivia le otorgó el "Tilman de Oro"



AEROSUR ambiciona volar más alto cada vez en los cielos

El gerente regional de AEROSUR, Oscar Vargas informó que en los próximos meses la empresa British Aerospace de Inglaterra se asociará con la empresa boliviana Líneas Aéreas del Sur (AEROSUR).

La conocida línea aérea internacional recientemente ha comprometido a AEROSUR su participación accionaria, dijo Vargas, tras señalar que este aporte permitirá a la nueva y moderna empresa extender su servicio en las rutas internacionales y ampliar las actuales en el territorio nacional.

"La perspectiva para el futuro es cubrir las rutas de Iquique en Chile, Salta en Argentina, Corumbá en Brasil y Arequipa y Cuzco en Perú", manifestó.

Actualmente AEROSUR cuenta con cuatro aviones Jet Bae de fabricación inglesa. Cada avión tiene capacidad de transporte de 80 pasajeros. Además, a la flota aérea se suman tres aviones LET 410-UVPE de fabricación checoslovaca con capacidad para 40 pasajeros cada uno, 3 aviones Metro Fairchild de fabricación norteamericana con capacidad para 20 pasajeros cada uno y un avión Navajo con capacidad para ocho pasajeros.

Estas naves cubren 18 rutas en Bolivia que incluyen vue-

los desde La Paz hacia Cochabamba, Santa Cruz, Camiri, Santa Ana del Yacuma, Misiones, Magdalen, Riberita y Yacuiba.

Al referirse a su pasado, Vargas dijo que actualmente AEROSUR es el "Tilman de Oro" PARA AEROSUR.

Por otra parte, el Rotary Club de Bolivia reconoció a AEROSUR el "Tilman de Oro" por el aporte al desarrollo de comunicaciones en el país el 24 de septiembre de 1992. Según el club, el ejecutivo en La Paz, Oscar Vargas, el 24 de septiembre de 1992, había transportado 600 pasajeros, cubriendo una demanda de transporte satisfactoria que tenía el país.

Esta designación permitió a AEROSUR volar más rápido y con mayor frecuencia en 1994 su promedio de transporte por mes llegó a 30 pasajeros o sea que cubre más de 60 por ciento de la demanda del mercado nacional transporte aéreo.

Pese a todo,

Exportadores cruceños creen que no debe detenerse la devaluación

SANTA CRUZ
anl

El sector exportador cruceño confía en que la política de apreciación de la moneda nacional sea sólo una medida de carácter coyuntural y no se convierta en una tendencia permanente, pese al buen deseo de desdolarizar la economía nacional, afirmó el Gerente de la Cámara Agropecuaria del Oriente, Walter Nuñez.

El entrevistado considera que, para alentar las operaciones de sector exportador, el más dinámico de la economía boliviana, lo conveniente es más bien encenar la devaluación de la moneda nacional.

"Sería preocupante si el fenómeno de apreciar al boliviano se define como patrón durante el resto del año", subrayó el ejecutivo de la CAO, al expresar su confianza en que la apreciación de la moneda nacional pueda revertirse en lo que resta del año.

Explica que, desde la teoría económica, la revaloración de la economía nacional debería traer como consecuencia una disminución de las exportaciones, lo que afectaría directamente los ingresos nacionales por concepto de divisas.

Por el momento, Nuñez cree que la baja de dos puntos en la cotización del dólar no ha sido lo suficientemente grande como para causar un impacto significativo en las exportaciones cru-



La baja del dólar ha comenzado a inquietar a los exportadores del oriente

ceñas. Sin embargo, se aguarda con cierta desconfianza la evolución de las declaraciones gubernamentales sobre el tema.

Reitera que la principal demanda del sector exportador es la aceleración de la devaluación de la moneda nacional para alentar sus operaciones.

Se espera para este año un crecimiento superior al 20 por ciento en las exportaciones cruceñas. El año pasado las exportaciones no tradicionales de ese departamento alcanzaron los 122 millones de dólares.

Por otra parte, el Gerente de la CAO dio cuenta de la difícil situación por la que atraviesan los pequeños productores de trigo, cebada y hortalizas a cau-

sa de situaciones climáticas adversas.

Sus pérdidas están estimadas en 2 millones de dólares, que si bien no es un monto significativo, en la totalidad de la producción, lo es para los pequeños productores.

Por ello, mencionó la importancia de algún programa de asistencia financiera, técnica y de provisión de insumos de parte de las instancias gubernamentales.

Nuñez dijo que para el efecto, se hicieron las solicitudes correspondientes a través de la brigada cruceña, las secretarías de Hacienda y Ganadería, el Fondo de Desarrollo Campesino y otras instancias crediticias.

Entre mayo y junio

Reservas netas del B.C.B. bajaron \$us. 3.6 millones

La reservas internacionales netas del Banco Central de Bolivia entre mayo y junio, experimentaron una baja de 3.6 millones de dólares, revelan los indicadores económicos difundidos por el Instituto Emisor del país.

En mayo las reservas del Banco Central sumaban 4.369 millones de dólares tras sumarse los aportes por divisas, oro, derechos especiales de giro, y deudas obligaciones con el Fondo Monetario Internacional y otras instituciones. Pero en junio este indicador experimentó una leve suma las reservas sólo 433.3 millones de dólares.

El leve descenso, según los indicadores, obedece a una disminución en la captación de divisas. En mayo el Banco Central captó 580.2 millones de dólares en divisas mientras que en junio llegó a 572.0 millones de dólares.

Pese a esta disminución, las reservas de junio continúan en las mejores cifras de los últimos años.

Los indicadores muestran también que en enero del presente se dio una disminución en las reservas internacionales. La suma de la baja fue entonces de 3.0 millones de dólares.

Entre febrero y mayo que el país mantuvo, en marzo sumaron 345.7 millones de dólares, en mayo sumaron 364.8, en abril y en mayo 436.9.

Estos indicadores constantes en el nivel de reservas reflejan factores que incidieron para que a principios de julio el Banco Central de Bolivia dispusiera a través del Bolsín, una baja de dos puntos el tipo de cambio del dólar americano.

En lo que va del año, las reservas internacionales aumentaron 62.4 millones de dólares, porque en diciembre de 1993 el nivel de las mismas se situó en 370.9 millones de dólares. En enero de las reservas sumaban 331.9 millones de dólares.

La mayor ganancia de reservas se tuvo en mayo pasado cuando se registró un incremento de 51 millones de dólares.

* El leve descenso, obedece a una disminución en la captación de divisas

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA NACIONAL (C.A. REF: 94/09576)

Crown Agents, en representación y por cuenta del:

COMITE PROVINCIAL DE DESARROLLO Y OBRAS PUBLICAS DE VILLAZON

invita a las empresas constructoras en el país, a presentar ofertas para la ejecución del proyecto:

AMPLIACION DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE - VILLAZON

en sujeción a las condiciones de los Documentos de Licitación respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz.

Plazo de Presentación de Ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 30 de Agosto de 1994

Acto de Apertura de Ofertas: A Hrs. 15:00 del 30 de Agosto de 1994

Valor del Pliego: Bs. 500.-

La Paz, 27 de julio de 1994

Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 Tel (591) 2 364025 - FAX (591) 2 372765 TELEX 3453 CABOL BV



Gobierno Municipal de La Paz

Por cuanto el H. Concejo Municipal ha dictado la siguiente Ordenanza:

CONSIDERANDO:

Que, la H. Alcaldía Municipal de La Paz, tiene la obligación de satisfacer los requerimientos de la ciudadanía, facilitando el desarrollo urbano mediante la habilitación de nuevas vías de acceso colectivo.

Que, con la finalidad de relacionar dos grandes zonas como son Villa Copacabana y Villa San Andrés Alto, se ha dispuesto la apertura de la calle Modesto Omiste de la zona de Villa Copacabana.

Que, esta obra tiene carácter de indubitable necesidad y utilidad pública, por lo cual se hace necesario realizar expropiaciones.

Que, los propietarios de las viviendas afectadas se hallan de acuerdo en aceptar la expropiación, a fin de viabilizar dicho proyecto que va en beneficio de dos grandes zonas.

Que, el inciso 21 del artículo 9º. de la Ley Orgánica de Municipalidades determina la competencia de los Gobiernos Municipales para proceder a la expropiación de inmuebles por razones de necesidad y utilidad pública.

Por tanto: de conformidad al artículo 19, inciso 14 y artículo 82 de la Ley Orgánica de Municipalidades, el H. Concejo Municipal,

RESUELVE:

Artículo Primero.- Se declara de necesidad y utilidad pública las expropiaciones parciales de las propiedades pertenecientes a:

PROPIETARIO	LOTE CONDOMINIO	SUPERFICIE SCATISTRO	SUPERFICIE AFECTADA
Luis Ortiz Vda. de Ariz	36-12-22	215.00 m ²	70.00 m ²
Julio Oscar Castillo y Sra.	36-12-20	196.00 m ²	64.50 m ²
Juan Carlos Balderrama y Sra.	36-12-46	488.00 m ²	39.00 m ²

Ordenanza Municipal Nos. 73/94 HAM - HCM 74/94

Secretaría General

Mónica Medina de Palenque
ALCALDESA MUNICIPAL DE LA PAZ

Agustina Nina Blanco 36-12-47 388.00 m² 25.00 m²
José Ramírez Flores y Sra. 36-12-21 208.00 m² 48.00 m²
Sisto Wangpoo 36-12-68 130.00 m² 87.00 m²

Propiedades ubicadas sobre la calle Modesto Omiste de la zona de Villa Copacabana, con destino a la apertura de dicha vía que tendrá un ancho no menor a 12 m, conforme al plano aprobado por el Concejo Municipal.

Artículo Segundo.- El procedimiento administrativo expropiatorio, se regirá por las normas de la Ley General de Expropiaciones del 2 de diciembre de 1984, artículo 9º., inciso 21 de la Ley Orgánica de Municipalidades.

Artículo Tercero.- Las Direcciones de Desarrollo Urbano, Bienes Municipales, Catastro Urbano y Tránsito Jurídico, quedan encargadas de efectuar la apertura de las expropiaciones, a fin de viabilizar la apertura de la calle Modesto Omiste.

Es dada en la Sala de Sesiones del H. Concejo Municipal de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz a los veintidós días del mes de junio de mil novecientos noventa y cuatro años.

Firmado por: H. Luis Alberto Valle Urrutia

Presidente del H. Concejo Municipal

H. Daniel Quevedo Vilagómez

Secretario del H. Concejo Municipal

Por tanto, la promulgación para que se tenga y cumpla como Ordenanza Municipal, a los ocho días del mes de julio de mil novecientos noventa y cuatro años.

Según especialista

No aplicación de Ley del Trabajo obstaculiza la lactancia materna

Una de las causas que inciden en la disminución de la lactancia materna en el país, es el incumplimiento de la legislación laboral por parte de los empleadores, que impide que la madre trabajadora pueda amamantar con la frecuencia requerida a su hijo.

Según el responsable del componente de Lactancia Materna y Educación Popular, del Programa de Salud Materno Infantil, Lic. Albina Torres, fuera del período de descanso pre y post natal que le otorga la empresa a la madre gestante, los empleadores no le dan las facilidades para que pueda lactar a su bebé.

"En Bolivia en la mayoría de casos, las madres que trabajan enfrentan serias dificultades para amamantar con normalidad a sus hijos y la responsabilidad y el tiempo que les depara su ocupación hace que dejen la lactancia y le den a su bebé sucedáneos de la leche materna", afirma la Lic. Torres.

DISMINUCIÓN DE LACTANCIA

Investigaciones realizadas a través de la encuesta de Demografía y Salud, revelan que la lactancia materna disminuyó desde 1981 que registró 90% a 82% en 1989. Los resultados de la última encuesta realizada este año continúan en el procesamiento y se desconoce si se ha logrado recuperar el porcentaje de madres que brindan su leche a sus hijos.

Sin embargo, la Secretaría Nacional de Salud, a través de su Programa de Salud Materno-Infantil está promoviendo una campaña de difusión y orientación entre madres y personal de servicio médico para incentivar la lactancia natural, afirmó la Lic. Torres.

En la investigación realizada -explicó-, se identificó tres tipos de población materna, la primera es la rural, donde el consumo de la lactancia materna no se ha modificado y las madres optan por esta práctica. La segunda y la que registra mayor incidencia negativa es

Secretaría Nacional de Salud planteará proyecto de Ley de Fomento a la Lactancia Natural.

fesionales y la influencia externa hacen que también abandone la lactancia y la reemplace por leche artificial o sucedáneo de la lactancia, agregó.

NUOVA LEY E INCENTIVOS A LA LACTANCIA MATERNA

La responsable del programa de lactancia materna manifestó que la Secretaría Nacional de Salud, a través de sus programas respectivos está elaborando un proyecto de Ley de Fomento a la Lactancia Materna, en vista de que el Código de Lactancia no se cumple en Bolivia.

Explicó que la influencia de la promoción de leche sustituta de la materna se realiza sin respetar las normas establecidas y ello está induciendo a muchas madres a elegir equivocadamente este producto en reemplazo de la lactancia.

De otro lado, se viene promoviendo el programa Hospitales Amigos de la Madre y el Niño, para incentivar al personal de centros de salud en la práctica de una adecuada atención y orientación de la lactancia materna. Este programa -manifestó la Lic. Torres- está dando buenos resultados en hospitales como San Gabriel en La Paz, Daniel Bracamonte en Potosí, Jaime Sánchez Porcel en Sucre, entre otros, que se ganaron esta calificación de la Secretaría de Salud por cumplir los "Diez pasos para una lactancia materna exitosa".

la de la madre que migra del campo a la ciudad para incorporarse al mercado de trabajo.

"En este caso se registra la mayor incidencia de madres que suspenden la lactancia porque el trabajo les impide cumplir con esta responsabilidad y en muchos casos como las fábricas, los empleadores no les dan las facilidades para atender a sus hijos", precisó.

En el tercer tipo del sector está el de la clase media y alta, donde el avance del número de mujeres probando la lactancia y la reemplaza por leche artificial o sucedáneo de la lactancia, agregó.

"A mayor escolaridad de la madre será menor la práctica de la lactancia materna", agregó.

NUOVA LEY E INCENTIVOS A LA LACTANCIA MATERNA

La responsable del programa de lactancia materna manifestó que la Secretaría Nacional de Salud, a través de sus programas respectivos está elaborando un proyecto de Ley de Fomento a la Lactancia Materna, en vista de que el Código de Lactancia no se cumple en Bolivia.

Explicó que la influencia de la promoción de leche sustituta de la materna se realiza sin respetar las normas establecidas y ello está induciendo a muchas madres a elegir equivocadamente este producto en reemplazo de la lactancia.

De otro lado, se viene promoviendo el programa Hospitales Amigos de la Madre y el Niño, para incentivar al personal de centros de salud en la práctica de una adecuada atención y orientación de la lactancia materna. Este programa -manifestó la Lic. Torres- está dando buenos resultados en hospitales como San Gabriel en La Paz, Daniel Bracamonte en Potosí, Jaime Sánchez Porcel en Sucre, entre otros, que se ganaron esta calificación de la Secretaría de Salud por cumplir los "Diez pasos para una lactancia materna exitosa".

Director de COTALMA

Algunos médicos recomiendan sustitución precoz de lactancia

Algunos médicos recomiendan a la madre, equivocadamente, iniciar la sustitución temprana de la lactancia por leche sucedáneo de la materna o suspenderla antes de que su hijo cumpla un año, lo cual no es recomendable para el niño, afirmó ayer el director del Comité Técnico de Apoyo a la Lactancia Materna (COTALMA), Dr. Andrés Bartos.

El pediatra admitió que el concepto que aplican muchos médicos no es recomendable y que debe corregirse, capacitando al personal en salud que atiende a las madres gestantes.

"Son muchos los médicos que, debido a la formación que han recibido, aconsejan a las madres a reemplazar la leche materna por un producto sucedáneo o que abandonen la práctica de amamantar a sus hijos antes de que cumplan un año, pese a que la disposición de la Secretaría Nacional de Salud es fomentar la lactancia hasta el segundo año de vida del niño", manifestó.

Frente a ese hecho, que incide en la disminución de la lactancia materna, el director de COTALMA explicó que un factor determinante en la lactancia es precisamente el médico, que para la madre tiene mayor influencia y credibilidad. Por ello, señaló que se está incidiendo en programas de capacitación para médicos y personal de salud, con el propósito de que sean ellos que orienten a la madre hacia una adecuada lactancia.

INFLUENCIA DE EMPRESAS COMERCIALIZADORAS
Otro factor negativo que no se controla, pese a la vigencia del Código de Lactancia, es la influencia que ejercen las empresas comercializadoras de sucedáneos de la leche materna.

Bartos explicó que en Bolivia continúan realizándose donaciones de muestras médicas de esos productos a hospitales y clínicas privadas, a pesar de que el Código lo prohíbe, salvo el caso excepcional de ayuda a orfelinatos. Se dan casos en que esas empresas auspician eventos de salud y, en cierta forma, comprometen a los médicos a difundir el uso de leche sucedáneo entre sus pacientes.

Basta que una madre reciba una muestra gratuita de leche sucedáneo en el hospital donde fue atendida, para que continúe empleándola en reemplazo de la

Influencia de empresas comercializadoras de leche artificial hace que muchos pediatras recomienden la suspensión o reemplazo de la leche materna.



Dr. Andrés Bartos



El Dr. Andrés Bartos señala la necesidad de capacitar al personal médico para atender la lactancia materna, como el seminario que se viene realizando para personal médico de la Iglesia.

lactancia natural. Si el médico, que para la madre es una persona de credibilidad, se lo recomienda, ella lo utilizará sin reparo y así la empresa que promociona el producto verá multiplicar su comercialización "puntualizó el médico. En ese caso, agregó, no queda más que insistir en la capacitación permanente del personal médico, que es la figura de contacto directo con la madre y que puede orientar adecuadamente hacia una lactancia exitosa.

6

Gobierno sancionará a empresas que no cumplieron con el incremento salarial

El Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral sancionará a las empresas que no cumplieron con los incrementos salariales dispuestos por el gobierno, declaró ayer el titular de esa cartera, Marcelo Céspedes.

El plazo gubernamental sobre el incremento de salarios se cumplió ayer y a la fecha se realiza una evaluación de las empresas que han cumplido con esa instrucción, dijo al lamentar que por el momento no se cuenta aún con datos del registro de convenios salariales.

El ministro interino de Trabajo explicó que actualmente se está recibiendo la información de todo el país y en las próximas 24 horas se podrá contar con un informe completo.

Al reiterar que las empresas que no cumplieron con el incremento salarial a sus trabajadores serán sancionadas, dijo que se aplicará una fórmula sencilla que está de acuerdo con el número de trabajadores que tiene cada empresa.

Sin embargo, dirigentes de varios sectores laborales han denunciado que muchos empleadores no han cumplido con el decreto supremo sobre aumento salarial. Los fabriles, particularmente, han denunciado que en muchas industrias no se cumplió y por el contrario se ha logrado al despido de trabajadores.

El ministro Céspedes informó que una vez tabulada la información, se procederá a tomar acciones y se recibirán las quejas de los trabajadores que no hubieran recibido dicho beneficio.

APUNTES

TRANSPORTE LIBRE

La Asociación Nacional de Transporte Libre (ATL) demandó al gobierno limitar la internación de vehículos motorizados a las capitales departamentales, para evitar mayores problemas de tráfico.

En carta al ministro de Desarrollo Económico, Fernando Cosío, los dirigentes del transporte libre justifican su pedido hasta que las instancias competentes elaboren un estudio sobre la capacidad del parque automotor de cada una de las ciudades.

El dirigente de ATL, Hugo Apaza, señala que los choferes diariamente sufren los problemas del tráfico vehicular en las principales calles y avenidas de las principales capitales de departamento. Este perjuicio afecta al usuario que debe tomar el transporte público para trasladarse a sus centros de trabajo o domicilios.

FABRILES

La Federación Departamental de Trabajadores Fabriles celebró ayer 53 años de su creación, por lo que sus dirigentes prepararon una serie de actos conmemorativos.

La Federación de Fabriles de La Paz fue la primera en fundarse en el país, gracias a la acción de un puñado de trabajadores que después de varios años de lucha logró consolidar su organización sindical.

El dirigente fabril, Daniel Chiapaná, a tiempo de rendir homenaje a los trabajadores del sector, convocó a la unidad de los fabriles para continuar la lucha por las demandas sociales del sector.

COB

La Central Obrera Boliviana (COB) convocó a un ampliado nacional que se realizará el 3 de agosto en la ciudad de La Paz, con el propósito de analizar la situación de los productores de coca del Chapare, que en los últimos días sufrieron atropellos por efectivos de UMOPAR.

El gobierno inició recientemente el operativo "Nuevo Amanecer" con fuerzas policiales y UMOPAR en la Provincia Chapare, para luchar contra el narcotráfico.

Este operativo policial provocó la reacción de los campesinos por los excesos cometidos y la detención de más de 500 campesinos documentados.

El dirigente de la COB, Lucio Gonzales informó que en el ampliado se aprobarán medidas destinadas a evitar estos excesos y sancionar a quienes hacen uso de la violencia en contra de inocentes productores de coca.

INFRAESTRUCTURA HOSPITALARIA

Con una inversión de 5.700 dólares, el Programa Integrado de Servicios Básicos de Salud (PSB), dependiente de la Secretaría Nacional de Salud, ejecuta un programa integral de infraestructura hospitalaria, equipamiento y capacitación técnica en beneficio de la Provincia Bustillos del Departamento de Potosí.

El secretario nacional de Salud, Joaquín Monasterio, antes de viajar a los Estados Unidos, visitó Llallagua con el propósito de iniciar las obras de un moderno hospital cuyo costo ascenderá a 1.200.000 dólares.

El PSF dentro de su programación que se prolongará hasta 1996, tiene previsto construir un Centro de Salud y una oficina en la localidad de Uncia, además de 11 puestos sanitarios en similar número de comunidades.

Secretario de Participación

Reglamento de las OTBs será entregado hoy al gobierno

El texto del decreto reglamentario que otorga personería jurídica a las Organizaciones Territoriales de Base (OTBs), será entregado hoy al Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, por la Secretaría Nacional de Participación Popular, confirmó ayer el titular de ese sector, Carlos Hugo Molina.

Manifestó que se espera que el segundo decreto reglamentario de la Ley de Participación Popular pueda ser analizado y aprobado por el gabinete para fin de mes, con el propósito de que pueda entrar en vigencia a partir de agosto.

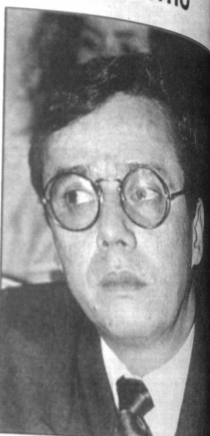
Con la vigencia del decreto reglamentario de los sujetos de la participación popular, se inicia el reconocimiento jurídico de 12.000 organizaciones existentes en el área rural y aproximadamente 8.000 en el área urbana que podrán inscribirse en sus respectivos municipios y asumir las responsabilidades que les otorga la Ley de Participación Popular.

Molina puntualizó que el retraso en la aprobación de ese reglamento se debe a la decisión del Poder Ejecutivo, de discutir los alcances de ese instrumento legal con la participación de todos los sectores involucrados en el tema.

"Ha sido el deseo expreso del Presidente de la República buscar un consenso con todas las organizaciones representativas de la sociedad civil, para la elaboración de ese decreto reglamentario. Con sus aportes, observaciones y sugerencias, se ha logrado una redacción que responde a las necesidades de los sectores a los que se dirige", afirmó el secretario de Participación.

SUJETOS DE LA PARTICIPACIÓN

De acuerdo con el borrador del decreto reglamentario, las Organizaciones Territoriales de Base son las pertenecientes a los pueblos indígenas, comunidades campesinas, juntas vecinales y otras no comprendidas en el marco de las definiciones precedentes, que deberán registrarse por las demás normas de ordenamiento jurídico nacional.



Carlos Hugo Molina

Para obtener su personería jurídica, las OTBs deberán registrarse ante su respectivo consejo municipal, con la documentación que exige la ley. En cuanto a sus direcciones, establecen los reconocidos por ley de participación a las OTBs que estén referidas a las competencias municipales, se otorgarán a través de los respectivos comités de vigilancia.

El comité de vigilancia, según el proyecto de decreto reglamentario, se constituirá a convocatoria de la directiva cesante con 10 días de anticipación a la finalización de su mandato y quedará constituido con su mayoría de dos tercios de sus miembros.

Entre las atribuciones que se otorgan a los comités de vigilancia, está que deben conocer el proyecto de presupuesto municipal antes de su aprobación en cada gestión.

Asimismo, tendrá la atribución de observar el presupuesto y pedir al gobierno municipal respectivo una respuesta en cinco días. En caso de no recibir una respuesta fundamentada, el comité podrá denunciar al gobierno municipal ante la Prefectura del Departamento, para que el Poder Ejecutivo actúe de conformidad con lo prescrito por ley.

Para fortalecer la Seguridad Social

Jubilados plantean que Estado pague deuda millonaria

Gobierno boliviano está empeñado en la liquidación de la seguridad social. Recursos económicos por concepto de aportes pasarán al sector privado. No se garantiza pago de pensiones, asegura Wenceslao Argandoña en reunión internacional en México.



El máximo dirigente de la Confederación Nacional de Jubilados y Rentistas de Bolivia, Wenceslao Argandoña, y la Central Obrera Boliviana han propuesto opciones para el fortalecimiento económico financiero de la seguridad social. Se plantea que el Estado pague su cuantiosa deuda de \$US 1.303.000.000 dólares americanos.

El dirigente de los rentistas, en la reunión del Movimiento Unificador Nacional de Jubilados y Pensionados de México que se inició ayer, hizo un detallado diagnóstico de la actual situación del sistema de seguridad social en Bolivia. El encuentro se prolongará hasta el 29 de julio.

Para el 30 de julio se ha previsto la realización de la Cuarta Convención Nacional y el Primer Encuentro Panamericano de Organizaciones de Jubilados y Pensionados, donde se hará una descripción de la forma como afectan las medidas económicas al sistema de pensiones.

Según la ponencia boliviana, trabajadores y rentistas se enfrentan a una lucha ideológica con el gobierno. En el marco de las disposiciones económicas del Banco Mundial, el gobierno boliviano está empeñado en liquidar la seguridad social, se indica.

Además pretende liberar a la empresa privada de sus obligaciones sociales, a tiempo de entregar los recursos económicos por concepto de aportes, para que sean administrados por el

sector privado, dice la ponencia de los jubilados.

Tras describir la situación crítica del sistema de pensiones, Argandoña puntualizó que los dirigentes de la COB y de la Confederación de Jubilados están de acuerdo en pasar de la tesis laboral a la tesis nacional para incorporar a grandes sectores desprotegidos que no tienen relación obrero-empate.

Sugieren también que una forma de buscar su fortalecimiento es el de determinar "durante la participación colectiva" durante 5 años con aportes tanto patronal como laboral, destinados a acumular reservas que garanticen el pago de rentas mensuales y pensiones en curso para los trabajadores activos.

Además, indican que se debe determinar la creación de un Banco de la Seguridad Social, con el propósito de que los recursos del sistema sean manejados por ese banco y no por el sector privado.

SOLIDARIDAD
Wenceslao Argandoña, dirigente de los jubilados que asistió a la reunión de México, demandó apoyo y solidaridad internacional con los jubilados bolivianos, en su lucha por la defensa del actual sistema de seguridad social.

Asimismo, pedirá una "conciencia individual" por constituir la negación de la Seguridad Social y un atentado a los derechos sociales de los trabajadores.



FONDO NACIONAL DE EXPLORACION MINERA "EN LIQUIDACION"

AVISO DE REMATE

El FONDO NACIONAL DE EXPLORACION MINERA "EN LIQUIDACION", conforme a lo dispuesto por los DD.SS. 22664 y 22865 de fechas 5 de diciembre de 1990 y 15 de julio de 1991 respectivamente y contando con la autorización judicial exigida por el artículo 116 de la Ley General de Bancos, anuncia la SEGUNDA SUBASTA PUBLICA, con la PRIMERA REBAJA de Ley del 15% para el día viernes 29 de julio de 1994 a horas 15:00 de:

OFICINA LA PAZ - INMUEBLE

DESCRIPCION	UBICACION	VALOR BASE \$us
Terreno e inmueble de 2.426,50 Mts2	Ciudad de El Alto, Barrio	
Construidos 364,76 Mts2	Bolivar "D" zona Alto Sur	54.148,57

Las personas interesadas podrán apersonarse el día y hora señalados para el Remate de INMUEBLE en nuestra oficina central, ubicada en la calle Colón N° 497 Esq. Comercio y podrán participar previo empoce del 5% del precio base en Tesorería de nuestra oficina.

El importe del valor de la adjudicación por subasta será cancelado en dólares americanos y/o en moneda nacional al tipo de cambio del Bolívar en el momento del pago dentro del tercero día, perdiendo el empoce en caso de incumplimiento.

Mayores informes en las oficinas del Fondo Nacional de Exploración Minera, Edif. del Banco Minero de Bolivia, calle Colón N° 497 Esq. Comercio.

Asimismo se aclara que en el aviso del día domingo 24 de julio del presente, se consignó error en la rebaja y el importe, siendo lo correcto lo detallado líneas arriba.

Para el 8 de agosto

Productores de coca organizan marcha de protesta en Chimoré

Las cinco federaciones del trópico de Cochabamba resolvieron organizar una movilización de protesta para el 8 de agosto en Chimoré. La medida fue adoptada debido al clima de intranquilidad y los atropellos que sufren los campesinos por parte de efectivos de UMAPAR.

El dirigente de la COB, Juan de la Cruz Villca anunció que la Confederación Sindical Única de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) convocó a un ampliado nacional de emergencia para analizar las medidas que se adoptarán frente a los atropellos que sufren los campesinos productores de coca. El ampliado se realizará en la ciudad de Cochabamba el 29 de julio.

Por su parte, la Confederación de Trabajadores Colonizadores de Bolivia también convocó a una reunión ampliada de emergencia que se realizará en la ciudad de La Paz los días 30 y 31 de julio.

En estos dos ampliados se definirá la estrategia de lucha de los campesinos frente a los atropellos que cometen efectivos policiales.

En opinión del dirigente Juan de la Cruz Villca, el operativo "Nuevo Amanecer" que ejecuta UMAPAR en el Chapare, para luchar contra el narcotráfico, también está destinado a amedrentar a los campesinos para que abandonen esas tierras.

CSUTCB convoca a un ampliado de emergencia para tomar medidas de presión por atropellos de UMAPAR en el Chapare.

Justificó su posición ante las denuncias presentadas por decenas de campesinos del Chapare y que la Comisión de Alto Nivel que envió el gobierno ha logrado establecer la verdad de los excesos en contra de la población.

"Las fuerzas de UMAPAR cometen excesos con la población al extremo que no pueden caminar en grupos de cuatro personas", dijo el dirigente al lamentar que en este operativo policial el único damnificado es el humilde campesino.

Explicó que la comisión logró visitar 6 poblaciones del Chapare, donde recibió denuncias, grabaciones, filmaciones de los excesos. "Hemos visitado Sinahota, Chimoré, Ivirgarzama, Chinita, Eterazama y Villa 14 de Septiembre, donde los campesinos formaron cola para denunciar los atropellos", añadió.

Lamentó que en esa región se hayan prohibido las garantías y derechos de los ciudadanos porque no se permite caminar en grupos de cuatro personas, tampoco pueden circular con machetes que son instrumentos esenciales de trabajo.

"Todo está prohibido en esta región. La misma comisión, en la región de Castillo fue revisada y casi nos quitan nuestra Wipala", afirmó al anunciar que se pedirá a las autoridades que visitaron esa región establecer los atropellos.

Desde mayo Gobierno no logra que la COB apruebe las reformas estructurales

(ANF) - El Gobierno central no logra que la Central Obrera Boliviana participe del proceso de reformas del sistema de pensiones.

Las autoridades de la Secretaría de Pensiones, por quinta vez consecutiva, se han visto "atadas de manos" y sin respuesta del sector sindical para el tratamiento, entre otros, del proyecto de nueva Ley de Pensiones.

El Secretario Marcelo Mercado señaló que el encuentro no realizado, sin advertencia ni justificación alguna podría postergar aún más el proceso de reformas que tomará nuevo aliento a partir de la próxima legislatura en que deben aprobarse varios instrumentos legales para el sistema.

Pasa más de 2 meses en los cuales, por pedido expreso de la COB, no se han realizado los encuentros que permitirán avanzar en el cumplimiento de acuerdos formales suscritos entre el Gobierno y la representación sindical.

Sin embargo es frecuente que algunos dirigentes laborales afirmen en declaraciones públicas, que dichos acuerdos no avanzan, por omisión gubernamental, sostuvo Mercado.

La realidad es exactamente la opuesta, porque la Secretaría de Pensiones no ha cesado de intentar cumplir fielmente los compromisos adquiridos en un acuerdo del 7 de Mayo pasado, pese a reiterado incumplimiento de los representantes de la COB, en opinión gubernamental.

Existen importantes cuestiones pendientes que deben ser tratadas y resueltas sin mayores dilaciones, como el diálogo sobre las reformas al sistema de pensiones, que debemos iniciar de inmediato.

Están postergados el desmantelamiento de las cuentas bancarias del Fondo complementario de Administración Pública (FOCASP) y la reincorporación del personal retirado en varios fondos complementarios.

En la reunión -que no se sabe cuándo se realizará- deben participar el Secretario Marcelo Mercado, Antonio Bustos y Severo Salvendra. La COB debe estar representada por David Olivares, Javier Ferrer, Wenceslao Argandoña y Edgar Arancibia.

"SIN COMENTARIO" Por su parte la dirigencia de la Central Obrera ha evitado comentar el asunto porque existen problemas mayores a los que el Gobierno no ha dado solución tal como había prometido en el acuerdo del pasado 7 de Mayo.

Es el caso de los productores de coca, donde sus dirigentes se han visto sindicados por las autoridades gubernamentales por supuestos vínculos con el narcotráfico.

Fuentes sindicales señalaron que no eluden el tratamiento de los problemas del sistema de pensiones, los fondos complementarios y el servicio de seguridad social, pero exigen del Gobierno una actitud homogénea enmarcada con base a los acuerdos suscritos.

Para superar conflictos

Ejecutivo espera fijar fecha para reunirse con guaraní

La comisión gubernamental que tiene a su cargo la atención a los problemas que enfrenta la población guaraní, se encuentra a la espera de que la Asamblea del Pueblo Guaraní fije la fecha de la primera reunión para elaborar el plan de trabajo de las comisiones respectivas.

El secretario nacional de Asuntos Étnicos, de Género y Generacionales, y miembro de la comisión oficial, Lic. Ramiro Molina, manifestó que tanto el gobierno como la APG ya han designado a sus representantes para las comisiones de tierra, laboral y participación popular, que analizarán los problemas que enfrenta el pueblo guaraní.

"Solo estamos a la espera de que la Asamblea del Pueblo Guaraní elija la fecha de la primera reunión preparatoria que se realizará en La Paz, para comenzar a coordinar el calendario de trabajo sobre los principales problemas planteados por los guaraníes", afirmó esa autoridad.

Sin embargo, dicha reunión deberá realizarse antes del 30 de este mes, fecha que han fijado los guaraníes como el fin de un nuevo plazo para analizar la solución a sus demandas.

Molina explicó que los pedidos de solución a demandas de salud, educación, infraestructura y producción, hechos en los últimos días por la APG a la comisión gubernamental, no fueron contemplados en la reunión de Camiri el 13 de julio.

"Sin embargo podemos abordar dichos temas, que son más específicos, en la primera reunión que tengamos a nivel de comisiones", precisó el secretario de Asuntos Étnicos a tiempo de insistir en la importancia histórica de los pedidos de los guaraníes, que demandan atención inmediata, como el

tema del reconocimiento de la esclavitud y la necesidad de mayores oportunidades.

COMISIONES INTERSECTORIALES La comisión intersectorial estará integrada por la subsecretaría de Asuntos Étnicos, el asesor de la secretaría, Alcides de la Cruz, el asesor interventor del Consejo de Reforma Agraria, Ismael de la Cruz, y el coordinador general, Víctor de la Cruz.

Los representantes para esa comisión son Guzmán, Iván Altamirano y Robles.

En la comisión laboral, representantes del Ministerio de Trabajo, de la Secretaría Nacional de Empleo, de la APG, el Consejo Nacional de Reforma Agraria, el Consejo Nacional de Asuntos Étnicos, y el subsecretario de Asuntos Étnicos, mientras que los representantes de la APG son Víctor de la Cruz y la Asamblea de Capitanes.

Para tener acceso a la universidad

Más de 14 mil maestros interinos deben prepararse para obtener título

Más de 14 600 docentes interinos que actualmente trabajan en el país en la educación fiscal deben comenzar a prepararse para recibir cursos complementarios que les permitan optar al título de maestros interinos, para continuar si lo desean, estudios universitarios.

La estrategia de la Ley de Reforma Educativa para la titulación de los maestros interinos considera la necesidad de aprovechar las experiencias desarrolladas por el Sistema Educativo Boliviano a Distancia (SEBD) que comenzó a funcionar en 1990 con apoyo del Instituto de Cooperación Beroamericana (ICB) y que ha desarrollado programas para la profesionalización (titulación) y capacitación de maestros interinos, afirman los expertos.

En tal sentido, la Secretaría Nacional de Educación coordinará con los institutos normales superiores y las universidades la programación de cursos complementarios desde el próximo año, tal como lo establece el artículo 16 de la ley en vigencia desde el 7 de presente mes.

Los cursos de complementación para que los interinos opten su título, podrán ser presenciales o a distancia, con el propósito de que los maestros que no puedan acudir a los centros urbanos accedan al programa de formación complementaria.

La Ley de Reforma Educativa establece que los egresados de institutos normales superiores en provisión suplen el título de los egresados de institutos normales superiores.

Además de lograr el título de maestro interino, los maestros interinos podrán proseguir estudios universitarios, previa acreditación y organización competente.

La Ley de Reforma Educativa establece que los egresados de institutos normales superiores en provisión suplen el título de los egresados de institutos normales superiores.

BON INTERINOS El Mapa Educativo Boliviano (MEB) estableció que el docente interino en la educación básica debe tener un título de maestro interino a 14 624.

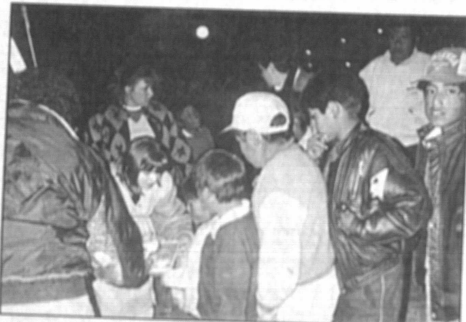
Los interinos son maestros que ejercen en la docencia y no tienen título de maestro interino, pero no poseen ninguna formación o título universitario.

La mayor parte de los interinos corresponden al segundo caso, señalan los expertos. También es frecuente que los docentes rurales se trasladen a la ciudad donde ejercen la docencia, pero no poseen título de maestro interino, al cabo de los cuales ingresan al escalón urbano de docentes.

En La Paz

Guardería "Jesús" alberga a 60 niños pobres

Inscripción gratuita. - Tres comidas especiales diarias. - Juegos didácticos adecuados con su edad.



Los niños de la guardería "Jesús", con sus juegos didácticos.

La guardería "Jesús" ubicada en la plaza Villarroel de la ciudad de La Paz, alberga a 60 niños de familias pobres, a quienes, además, brinda alimentación y atención especial en educación inicial.

El centro infantil, creado en 1966 por la Legión de la Buena Voluntad (LBV), vio la necesidad de instalar la guardería para atender durante el día a los niños cuyas madres trabajan.

La asesora en comunicación de la guardería, Paola Moreno informó que para un trabajo pedagógico adecuado los niños fueron organizados en grupos, según su edad.

Existen tres grupos, el de niños de 2 a 3 años de edad, el de 3 a 4 años y el de 4 a 5 años, en cada aula se realizan diferentes tareas vinculadas con la motricidad fina y motricidad gruesa.

Además de brindarles atención intensiva en educación inicial, también se les enseña el aseo personal y se los prepara para su ingreso en un proceso de socialización que es importante para el individuo del futuro.

Explicó que los que asisten a la guardería tienen por lo general problemas de afectividad. "Esto puede atribuirse a que los padres están muy ocupados, que salen a trabajar y no brindan el apoyo necesario a sus hijos", sostiene.

Tras identificar estos problemas, la pedagoga expresó que se trata de resolver los conflictos y conversar con los padres de modo que los hijos cuenten con el apoyo de sus progenitores. En el marco de la declaración de las Naciones Unidas, de "año mundial de la familia", se ofreció charlas a los padres para explicarles los problemas relacionados con sus hijos y las soluciones que se deben buscar.

En la guardería "Jesús" se proporciona a los niños todo el material didáctico que requieren para un buen

aprendizaje, inclusive se ha puesto a su alcance una biblioteca porque se trata de menores cuyos padres no pueden aportar con nada.

ATENCIÓN MEDICA De acuerdo con la información de Paola Moreno, los 60 niños cuentan con vigilancia pediátrica permanente y cuando el personal de la guardería descubre algún malestar en el menor éste es derivado a la atención del pediatra quien diagnostica su enfermedad para ser tratado hasta lograr su recuperación.

El sarapimón así como otras enfermedades típicas, son combatidas con vacunas bajo prescripción médica y en las dosis requeridas.

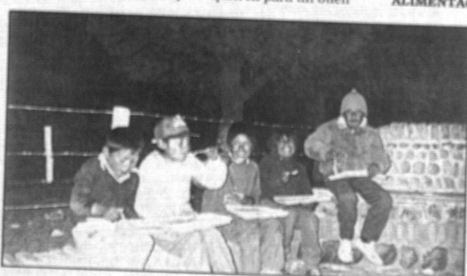
Por su lado, la trabajadora social Marlene Huguier recordó que la inscripción es gratuita, pero se exige fotocopia del certificado de nacimiento y las últimas boletas de pago de los padres. En la visita al domicilio se verifica la condición en que vive la familia y si es de escasos recursos y no hay quién cuide al menor.

Informó que basada en la documentación presentada por las familias se estableció que la mayoría de los niños proviene de madres solteras que, además, necesitan trabajar. Muchas son trabajadoras del hogar, otras llevan adelante un pequeño negocio que sólo les representa un ingreso de Bs. 150.

ALIMENTACIÓN Con donaciones particulares la Legión de la Buena Voluntad (LBV), que es la que administra la guardería, ofrece una dieta rica en proteínas: soya, quinua, otros cereales, leche, verduras y carne.

Con esos alimentos se les proporciona tres comidas, desayuno, almuerzo y refrigerio. El ingreso a la guardería es a las 8 horas y la salida a las 17.

RONDA DE NOCHE La Legión de la Buena Voluntad que trabaja en Bolivia desde 1985, también sirve comida a los desamparados de la ciudad de La Paz. Son voluntarios los que preparan los alimentos y los distribuyen a los niños de la calle, así como a los alcoholistas. Paola Moreno admite que sin la colaboración de las personas de "buena voluntad" sería imposible ofrecer apoyo a los necesitados.



La ronda que proporciona alimentos a los desamparados.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue abnegado y ejemplar padre

Benemérito

Celso Villanueva Cornejo

Q. E. P. D.

Los hijos, Adrián, Gregorio, Julia; los hijos políticos, Simona, Vicente, Diana, Susana; nietos, Sofía, M. Angel, L. Fernando, Cecilia, José, Vladimir, Coco, Jimena, Lizzet, Ninawara, Amaru, Carlos, Laura, Mauro Robert, Wandaflorencia; sobrinos, Enrique, Marina Petrona, sobrinos nietos, Boris, Lourdes, Roxana y amistades se ruegan acompañar al Cementerio General, Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de su domicilio particular calle Chorolque 1196. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 27 de julio de 1994.

+

CIPEC S.R.L.

J. Carlos Lucero A., Eliseo Quintana, Alejandro Castillo, Joselyn Morán, J. Luis Pérez, Armando Clavijo, Carlos Pinaya; expresan su más profunda condolencia y se adhieren al dolor que embarga a la familia de la que en vida fue:

Sra. Clara Barrientos

Q. E. P. D.

Madre de nuestra Directora Nal. de Marketing acaecida en la ciudad de Cochabamba, el 24 de julio.

27 de julio de 1994

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Esmeralda Luizaga Pérez
- Justina Mujica Vda. de Ochoa
- Isidro Ortega Flores
- José Carlos Callisaya Espino
- Nicanor Alcalá Chumacero
- Félix Ramírez Jiménez
- Juan José Chávez Rada
- Jorge Sanjinez Peñaloza
- Ovidio Marca Quispe
- Germán Tarqui Mamani
- Josefín Gómez Machicado
- Janneth C. Acero Chuquimia

Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

La Paz, Bolivia, miércoles 27 de julio de 1994

Primeros indicios en Argentina Diplomacia iraní detrás de atentado contra judíos

BUENOS AIRES
27 de Julio

El argentino Juan Galeano, jefe de las investigaciones de la semana pasada en la sede de la Asociación Israelita Argentina (AMIA), dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Menem, dijo a los periodistas que un "cuerpo de espaldas" con información que hará pública "en un momento oportuno".

Galeano se entrevistó hoy con el presidente de la Corte Suprema de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem, tras haberse reunido con el ministro de Justicia, Carlos Menem.

Procuraduría abre nuevo proceso contra Collor

BRASILIA
Efe

El procurador general de la República, Aristides Junqueira, abrió un nuevo proceso penal contra el ex presidente brasileño Fernando Collor, quien renunció en diciembre de 1992 presionado por denuncias de corrupción, según revela ayer, martes el diario Jornal do Brasil.

Junqueira, autor de la denuncia por corrupción pasada y asociación para delinquir contra Collor y otras ocho personas que actualmente es juzgada por el Supremo Tribunal Federal (STF), decidió enviar al Supremo un nuevo proceso contra el ex mandatario, asegura el periódico.

En su nueva denuncia ante el Supremo, el procurador acusa a Collor de haber participado en una red de corrupción que cobró millones sobornos a gigantes empresas brasileñas a cambio de adjudicarles la licitación abierta por el Gobierno para construir una hidroeléctrica.

En la acusación, Junqueira asegura que Collor fue cómplice, no pasiva sino activamente, de su ex tesorero electoral, el empresario Paulo César Farias, en una negociación irregular con las empresas que ganaron la licitación para construir la hidroeléctrica de Xingó, ubicada entre los estados de Alagoas y Sergipe, al noreste de Brasil.

Según la Procuraduría, la Policía Federal, encargada de las investigaciones iniciales, comprobó que Farias recibió cuatro millones de dólares de las contratistas de obras públicas Mendes Junior, Constan y CBPO, que salieron vencedoras en la licitación para construir la mencionada hidroeléctrica.

C.A. Pérez sale de la cárcel pero enfrentará juicio desde su casa

CARACAS
Reuter

El ex presidente venezolano, Carlos Andrés Pérez, enfrenta desde su casa a partir de ayer, martes el juicio que se le sigue por malversación de fondos del Estado y que provocó su salida anticipada del cargo en mayo de 1993. La Corte Suprema de Justicia otorgó a Pérez y a un ex ministro de su gobierno el beneficio de "casa por cárcel", por tener ambos más de 70 años como establece la ley.

"Los procesados Carlos Andrés Pérez y Alejandro Izaguirre, de conformidad con lo previsto en el código penal, deben ser entregados a sus familias y por tanto permanecerán bajo reclusión domiciliar en sus correspondientes hogares", anunció Roberto Yépez Boscán, presidente del máximo tribunal.

Pérez e Izaguirre permanecían reclusos, desde el 18 de mayo de este año, en una cárcel de mínima seguridad en las afueras de Caracas.

Los abogados defensores de Pérez, quienes presentaron la solicitud a la Corte, dijeron a Reuters que ambos serán trasladados a sus domicilios en Caracas. "Obviamente (Pérez) prefería estar en su casa. Nadie quiere estar en prisión porque no es higiénica y no tiene la seguridad adecuada", dijo el abogado Héctor Pérez Mora en entrevista telefónica.

Ambos procesados no podrán salir de sus hogares sin una orden de la Corte, y serán constantemente vigilados por policías. "En caso de violar esta disposición se exponen a un nuevo encarcelamiento", dijo el magistrado.

Pérez, socialdemócrata de 71 años, gobernó dos veces Venezuela, entre 1974-1979 y



Carlos Andrés Pérez

1989-1993, y fue separado de su cargo ocho meses antes de terminar su mandato en 1993, en una histórica decisión.

La Corte Suprema dictaminó el 20 de mayo de 1993 que existían suficientes méritos para su enjuiciamiento por la presunta malversación de 250 millones de bolívares a principios de su gobierno en 1989 (unos 17 millones de dólares al cambio de la época), correspondientes a una partida secreta destinada a gastos de seguridad.

Según las investigaciones que se realizaron a lo largo de un año, Pérez habría destinado estos fondos a la creación de una policía especial en Nicaragua. Sin embargo, Pérez tiene prohibido por ley decir en qué gastó ese dinero, por corresponder a una partida "secreta".

El ex presidente salió victorioso de dos intentonas golpistas en 1992, que causaron una gran desestabilización política y económica en el país.

Alfonso Valdívieso, nuevo fiscal general de Colombia

BOGOTÁ
Reuter

La Corte Suprema de Justicia designó a Alfonso Valdívieso como nuevo fiscal general de Colombia, en reemplazo de Gustavo de Greiff, informó el tribunal.

Valdívieso, un abogado de 45 años, fue parlamentario, ministro de Educación y embajador de Colombia en Israel.

La Corte Suprema de Justicia eligió al nuevo fiscal de una terna enviada por el presidente César Gaviria luego que el tribunal estableciera que el fiscal Gustavo de Greiff debía retirarse tras cumplir 65 años de edad.

Además de Valdívieso as-

piraban al cargo el actual procurador general, Carlos Gustavo Arrieta, y el abogado y catedrático universitario, Juan Carlos Esguerra.

Valdívieso es el segundo fiscal colombiano. La Fiscalía es una institución creada con una reforma constitucional realizada en 1991. El primer fiscal fue de Greiff, designado en 1992.

La Fiscalía se encarga de acusar ante la justicia a delincuentes, criminales, narcotraficantes y guerrilleros y de reunir pruebas para que sean juzgados.

Además, maneja la política de sometimiento, que facilita la entrega de narcotraficantes, guerrilleros y terroristas a cambio de beneficios jurídicos.



GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

COMUNICADO

(ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA)

El Gobierno Municipal de La Paz, a través de la Dirección de Servicios Municipales, comunica a los comerciantes que deseen expendir sus productos de consumo inmediato (gaseosas, refrigerios y otros autorizados), a lo largo del trayecto de la ENTRADA FOLKLORICA UNIVERSITARIA a realizarse el día Sábado 30 de los corrientes, que deben apersonarse a las Oficinas del Departamento de Ventanilla Única (Av. 20 de Octubre 1959) a objeto de cancelar la correspondiente TASA RETRIBUTIVA ÚNICA DE Bs. 3.50 requisito sin el cual no estarán autorizados a comercializar sus productos. La Intendencia Municipal, en mérito a las facultades que tiene, procederá a efectuar el control y fiscalización, recurriendo en caso de inobservancia a esta disposición, al retiro de los vendedores y al decomiso de los productos.

Agradecemos su amable comprensión

DIRECCION DE COMUNICACION SOCIAL

La Paz, julio de 1994



INVITACION PUBLICA Nº 07, 08, Y 09/94 AMPLIACION

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL BENI CORDEBENI, COMUNICA A LAS EMPRESAS Y PERSONAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS, QUE QUIERAN PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PARA LA PROVISION DE GRUPOS ELECTROGENOS, EL COMITE DE CONTRATACION HA DETERMINADO AMPLIAR EL PLAZO PARA LA PRESENTACION DE LAS PROPUESTAS AL 3 DE AGOSTO DE 1994, HASTA HORAS 12:00.

LA APERTURA DE LOS SOBRES SE EFECTUARA EL MISMO DIA, EN EL SALON DE REUNIONES DE LA PRESIDENCIA

TRINIDAD, JULIO 25 DE 1994

(SELLO)

Corporación Regional de Desarrollo del Beni
Trinidad - Bolivia



GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

Ordenanza Municipal Nos. 67/94 HAM - HCM 68/94 Secretaría General

Mónica Medina de Palenque
ALCALDESA MUNICIPAL DE LA PAZ

Por cuanto el H. Concejo Municipal ha dictado la siguiente Ordenanza:

CONSIDERANDO:

La solicitud de la Junta de Vecinos San José de la zona de Villa San Antonio de esta ciudad, que el predio de la calle Inca Alonso con 670 m² perteneciente a la Sra. Marija Zabala de Peláez, por ser un área que ha sufrido deslaminamientos y no apto para edificaciones se expropie a fin de asignarle el uso de área verde para implementar un campo deportivo o un parque de recreamiento.

Que mediante la única técnica de Verificación de Propiedades Municipales, se ha establecido que el terreno a expropiarse es propiedad de la Sra. Marija Zabala de Peláez, inscrita en Derechos Reales bajo la Partida Nº 263, Fs. 239, Libro "C", año 1953, como lote Nº11, con una superficie de 1.161 m².

Que las demás unidades técnicas han coincidido en establecer que dicho terreno por su conformación geológica y por no ser apto para realizar edificaciones y se recomienda su expropiación para asignarle uso de área verde en beneficio de los vecinos de la Villa San Antonio, Sector San José para que puedan contar con un parque.

Que el Sr. Francisco Yujra, Topógrafo de Bienes Municipales, ha realizado el levantamiento planimétrico del predio, cuya superficie total útil es de 670 m² y no apto para edificaciones.

Que las Comisiones Técnica y de Planificación a través de sus informes Nos. 56/93 y 87/93 de 27/09/93 y 28/09/93 respectivamente, manifiestan que la expropiación del terreno referido es procedente por todos los aspectos de carácter técnico que se han considerado.

Que es deber de la H. Alcaldía Municipal dotar de áreas verdes y lugares de esparcimiento y recreo público de acuerdo al Art. 9, numeral 7) de la Ley Orgánica de Municipalidades por lo que se declara de necesidad y utilidad pública la expropiación.

Por tanto: El H. Concejo Municipal en ejercicio de sus atribuciones que le confieren los Arts. 19 numeral 14) y Art. 82 de la Ley Orgánica de Municipalidades.

RESUELVE:

Artículo Primero.- Por necesidad y utilidad pública, se dispone la

expropiación del terreno ubicado en la calle Inca Alonso, sector San Pablo en la zona Villa San Antonio de esta ciudad, con una superficie de 670 m², perteneciente a la Sra. Marija Zabala de Peláez, que será destinado como área verde.

Artículo Segundo.- La propietaria, debe acreditar su derecho de propiedad mediante la presentación de sus respectivos títulos y plano en el plazo de diez (10) días hábiles a partir de la notificación con la presente Ordenanza, debiendo la Dirección Jurídica del Ejecutivo Municipal elaborar la correspondiente Minuta de Transferencia con todos los recaudos de Ley.

Artículo Tercero.- El Ejecutivo Municipal a través de la Comisión de Expropiaciones deberá efectuar el avalúo, considerando el informe Nº PFM-199 de 19/06/90.

Artículo Cuarto.- Que una vez consolidada la superficie indicada, por mediante la Dirección de Estudios y Proyectos se proyecte y diseñe el uso y otra que corresponda ejecutar en coordinación con los intereses del vecindario.

Es dada en la Sala de Sesiones del H. Concejo Municipal de la ciudad de Nuestra Señora de La Paz a los veintiseis días del mes de junio de mil novecientos noventa y cuatro años.

Firmado por: H. Luis Alberto Valle Ureña
Presidente del H. Concejo Municipal
H. Daniel Quevedo Villagómez
Secretario del H. Concejo Municipal

Por tanto, la promulgación para que se tenga y cumpla como Ordenanza Municipal, a los cuatro días del mes de julio de mil novecientos noventa y cuatro años.

[Firma]
Mónica Medina de Palenque
ALCALDESA MUNICIPAL DE LA PAZ

ACLARACION NECESARIA

Desde el día sábado 23 p.p., por los distintos órganos de prensa, con titulares REALMENTE ALARMANTES, el presidente del Comité de Evaluación del Contrabando, ingeniero Eduardo Zegada, denuncia "Irregularidades en el manejo de la administración de Justicia, dentro de la sala Civil 1 de la Respetable Corte Superior de Cochabamba; denuncia ésta que lastimosamente la hace sin haber evaluado en el fondo el problema y a solo información interesada de la señora administradora de la aduana.

La denunciada sala Civil, en estricto apego a la Ley y en Justicia, declaró PROCEDENTE un RECURSO DE AMPARO CONSTITUCIONAL planteado por mi persona, precisamente contra la señora Administradora, por la serie de abusos e irregularidades que ella estaba cometiendo como Directora de Aduanas del Distrito de Cochabamba, abusos en contra de internación legal de mercaderías en tránsito hacia la ciudad de Santa Cruz y la que por supuesto gozaba del respectivo manifiesto de carga y otras exigencias legales. El falso argumento de la Directora de Aduanas esgrimido en su forzado Auto inicial de proceso Administrativo, jamás fué comprobado y menos evidenciado en sus extremos, por lo que en forma desconcertante y apresurada, procedió esta autoridad a dictar Auto Final declarando "contrabando" a mi mercadería que reitero fué legalmente internada, Auto este que fué rebatido ampliamente por mi abogado e incluso por su VISTA DE ADUANA y que fuera caprichosamente mantenido por parte de la directora de mermas, razón esta que nos impulsó a plantear dicho recurso amparado en ordenamientos legales y por sobre todo en las disposiciones contenidas en el art 25 del D.S. 22126 de 15 de febrero de 1.987 que reza "En ningún caso procederá el comiso de mercaderías que cuenten con la documentación que ampare su internación legal....sic, sic, bajo responsabilidad civil, penal y administrativa de los funcionarios aprehendedores."

Lo que sucede y juzgue la opinión pública es que: desde un tiempo a esta parte, bajo el intento de demostrar eficiencia en sus funciones, ciertos dependientes del Estado, recurran a este tipo de denuncias, que en forma por demás irreverente y atentatoria, ponen en tela de juicio la administración de justicia, peor aún, sin recibir ninguna sanción por esta clase de conducta, que así se trate de una Autoridad merece ser aclarada.

GRISIELA QUISPE BELTRAN
C.I. 3263409 S.C.

Estalla la bomba en la embajada israelí en Londres

LONDRES
Reuter

Una bomba explotó ayer martes en la embajada de Israel en el oeste de Londres hirviendo a unas ochenta personas, dijeron voceros del servicio de emergencia.

La policía informó que se trataba de un coche bomba. El inspector jefe de la policía metropolitana de Londres, Peter Rice, dijo a la prensa que el estallido produjo al menos trece heridos, pero que ninguno se encuentra en estado de gravedad.

"La embajada ya no está allí. Es solo una pila de escombros. Está a ras del suelo", manifestó un testigo, Peter Seabright, de 44 años de edad, empleado de mantenimiento del vecino hotel Royal Garden.

Un periodista de Reuters dijo que se podía ver una nube de humo negro sobre la "Embassy Row", una zona londinense en que se ubican numerosas representaciones diplomáticas, justo detrás del palacio de Kensington, residencia de la princesa Diana de Gales.

La princesa se encuentra de vacaciones en España, pero una vocera del palacio Buckingham indicó que Margarita, la hermana de la reina Isabel, el duque y la duquesa de Gloucester y el príncipe Michael de Kent se encontraban en Kensington al momento de la explosión.

Un vocero de la brigada de bomberos de Londres dijo que se cree que la bomba se encontraba en el interior de un automóvil estacionado junto a la embajada. "La policía está buscando otros artefactos", agregó.

Las autoridades cerraron la zona que se llenó con el ruido de ambulancias y carros de bomberos. Los vidrios de las ventanas de los edificios contiguos se quebraron a causa de la explosión y empleados de la zona relataron angustiados sus impresiones sobre el estallido que ocurrió alrededor del mediodía.

Policía sigue rastros de una mujer de "aparición mediterránea"

del diario Evening Standard, cuyas oficinas están situadas en la zona.

El atentado ocurre un día después que el rey Hussein de Jordania y el primer ministro israelí Yitzhak Rabin firmaron un acuerdo en la Casa Blanca el lunes que normaliza las relaciones entre sus países y pone fin a 46 años de estado de guerra.

El primer ministro israelí Yitzhak Rabin condenó la explosión contra la embajada israelí en Londres y dijo que el mundo debe despertar al peligro que representa "la ola de movimientos terroristas islámicos".

Rabin, en una entrevista en el programa de televisión de la NBC, Today, dijo que los movimientos islámicos harán todo lo que puedan por obstaculizar las iniciativas de paz para Oriente Medio. "No hay duda de que nos enfrentamos a una ola de movimientos terroristas islámicos en los países árabes musulmanes. Tienen una infraestructura por todo el mundo, en Estados Unidos, Europa, en América Latina", dijo.

EN BUSCA DE UNA MUJER

La policía indaga el paradero de la conductora de un automóvil cargado de explosivos que estalló frente a la embajada.

Ella es de mediana edad y apariencia mediterránea, que estacionó un automóvil Audi gris y se alejó segundos antes de que estallara una carga de explosivos colocada en el baúl del vehículo. "Dada la apariencia de la mujer y la ubicación de la embajada israelí, esto parece ser el retorno del terrorismo del Medio Oriente a las calles de Londres", dijo el comandante David Tucker.



Un atentado terrorista contra la embajada israelí en Londres se registró ayer, martes.

EE.UU.

Congreso inicia audiencia sobre el caso "Whitewater"

WASHINGTON
Reuter

El Congreso estadounidense se inició ayer martes las audiencias sobre el caso Whitewater, con la admisión de un importante asesor del presidente Bill Clinton de que la Casa Blanca manejó mal el polémico asunto.

El Comité Bancario de la Cámara de Representantes está investigando contactos entre asistentes de la Casa Blanca y funcionarios del departamento del Tesoro sobre un escrutinio de una institución de ahorro y préstamo de Arkansas que está en el centro del caso.

El consejero presidencial Lloyd Cutler dijo al comité que no se violaron reglas éticas en los contactos, pero agregó: "En retrospectiva, no alcanzan la norma de desempeño que debemos establecer nosotros mismos".

Cutler, el hombre clave del gobierno para mitigar el daño del escándalo que ha distraído a Clinton y a su esposa Hillary durante meses, dijo que su propia investigación había en su contra que "hubo demasía-

gente teniendo demasiadas discusiones acerca de demasíados temas sensibles".

Peró el principal republicano en el comité, Jim Leach, acusó al gobierno demócrata de Clinton de tratar de encubrir y desviar su manejo del caso.

"Whitewater es acerca de la arrogancia del poder", dijo. "Es una metáfora para privilegios para un gobierno dirigido por una nueva clase política que toma atajos hacia el poder con poco respeto hacia la ley".

El asunto data de 1978 y surge de transacciones financieras de la Casa Blanca mientras el ahora presidente era procurador general y luego gobernador de Arkansas.

En ese tiempo, los Clinton invirtieron en un proyecto de bienes raíces de vacaciones conocido como Whitewater, en sociedad con James McDougal.

La iniciativa perdió dinero, pero se plantearon interrogantes sobre si los fondos del banco de ahorro y préstamos Madison Guaranty, dirigido por McDougal, fue usado en la inversión y para una deuda de campaña de Clinton.

Tribunal condena a ex comunistas alemanes

BERLIN
Efe

El Tribunal Federal de Alemania confirmó ayer, martes, los castigos impuestos hace un año a responsables del antiguo régimen comunista germano-oriental, en una sentencia que se supone marcará el fin definitivo del llamado "proceso Honecker". Tanto la acusación como la defensa habían incurrido las condenas pronunciadas el 19 de septiembre de 1993 por el Tribunal de Berlín.

Medial contra los últimos acusados, una vez achacados, por motivos de salud, las causas contra el ex presidente Erich Honecker, y compañeros suyos.

Los jueces habían condenado a penas de cárcel de siete años y medio al ex ministro de Defensa de la extinta República Democrática de Alemania (RDA), Heinz Kessler, de 74 años de edad; de cinco años y medio, a su adjunto, Fritz Streletz, de 67 años, y a cuatro años y medio a Hans Labrecht, antiguo jefe regional del antiguo partido comunista germano-oriental (SED).

Se espera que la mayoría de los jueces, que dieron una victoria a la justicia en la década de 1990, que fueron burlados por la amplia mayoría del SED.

Schragger dijo que nuevas leyes legislativas, presidentes locales complicarían el ya complicado proceso de la "Limpieza" de las personas electas de facto del país.

EE.UU. quiere convencer a Brasil de enviar tropas para invadir Haití

BRASILIA
Reuter

El secretario adjunto de Estado norteamericano, Peter Tarnoff, conversó hoy con el canciller brasileño Celso Amorim sobre el envío de fuerzas armadas internacionales para derrocar al gobierno militar de Haití.

Tras su reunión de una hora con Amorim, el enviado estadounidense dijo que el canciller brasileño mostró "un buen espíritu de entendimiento y cooperación".

Brasil y Estados Unidos desean que "se apruebe una resolución que demostrará a los líderes del mundo en Haití que la comunidad internacional está perdiendo la paciencia y que es necesario que se vayan lo antes posible", manifestó Tarnoff a los periodistas.

Según el proyecto entregado el lunes a los integrantes del consejo, la resolución autorizaría la acción de una fuerza multinacional, encabezada por Estados Unidos, que utilizaría "todos los medios necesarios" para reinstalar a las "autoridades legítimas en Haití y establecer y mantener un ambiente seguro y estable".

Tarnoff realiza una gira por Argentina y Brasil buscando apoyo a un proyecto de resolución presentado por Estados Unidos al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para el envío de una fuerza de paz multinacional a Haití.

Argentina y Brasil son miembros del consejo. Los militares haitianos derrocaron al mandatario Jean-Bertrand Aristide en septiembre de 1991.

Brasil ha expresado en diversas ocasiones, su oposición a una intervención unilateral por parte de Estados Unidos pero estaría de acuerdo en formar parte de la fuerza multinacional, que agruparía a 6.000 soldados, según la proposición estadounidense.

Tarnoff agregó que Estados Unidos espera que la resolución se apruebe el viernes. Sin embargo, no especificó la fecha de una posible intervención.

de 1993 por el Tribunal de Berlín. Medial contra los últimos acusados, una vez achacados, por motivos de salud, las causas contra el ex presidente Erich Honecker, y compañeros suyos.

Los jueces habían condenado a penas de cárcel de siete años y medio al ex ministro de Defensa de la extinta República Democrática de Alemania (RDA), Heinz Kessler, de 74 años de edad; de cinco años y medio, a su adjunto, Fritz Streletz, de 67 años, y a cuatro años y medio a Hans Labrecht, antiguo jefe regional del antiguo partido comunista germano-oriental (SED).

Se espera que la mayoría de los jueces, que dieron una victoria a la justicia en la década de 1990, que fueron burlados por la amplia mayoría del SED.

Schragger dijo que nuevas leyes legislativas, presidentes locales complicarían el ya complicado proceso de la "Limpieza" de las personas electas de facto del país.



ACLARACION

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

DPAD Nº 06/94

PROVISION DE TRES EQUIPOS DE ENLACE TELEFONICO MONOCANAL

PROVINCIA MIZQUE ENTEL - COCHABAMBA

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTEL, mediante el Sub Comité de Contratación Administrativa invita a todas las firmas interesadas a intervenir y presentar sus propuestas, para la **PROVISION DE 3 EQUIPOS DE ENLACE TELEFONICO MONOCANAL MIZQUE ENTEL - COCHABAMBA**, conforme a lo dispuesto por el inc. a) del Art. 4to. del Anexo 3 del D.S. Nº 21660 de 10-07-87 y D.S. 22678 modificatorio; y de acuerdo a los datos establecidos en el Pliego de Especificaciones Técnicas que podrá ser retirado del Departamento de Adquisiciones Piso 8, previo depósito de Bolivianos Cincuenta (Bs. 50) en Tesorería Piso 7, Edif. Central C. Ayacucho Nº 267. Las propuestas serán presentadas en las oficinas del Departamento de Adquisiciones, antes señalado, hasta el día viernes 5 de agosto de 1994.

A VISO

COMUNICAMOS A NUESTROS DILECTOS CLIENTES, PROVEEDORES, EMPRESAS DE SERVICIO Y PUBLICO EN GENERAL, QUE A PARTIR DEL 6 DE JULIO DE 1994, EL LIC. LUIS AILLON VARGAS HA DEJADO DE PRESTAR SUS SERVICIOS EN NUESTRA EMPRESA COMO GERENTE ADMINISTRATIVO FINANCIERO. AGRADECEREMOS TOMAR NOTA DEL PRESENTE.

VIDRIO LUX LTDA.

NUEVA AMPLIACION DE PLAZO CONVOCATORIA PUBLICA 009/94

EL MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE, comunica que el plazo de la Convocatoria Pública 009/94, que invita a organizaciones públicas y privadas a participar en la administración de los Parques Nacionales Noel Kempff Mercado y Amboró, ha sido ampliado nuevamente hasta el día 10 de agosto.

Los interesados pueden comprar el pliego de especificaciones técnicas en las oficinas del Ministerio de Desarrollo Sostenible, a un costo de \$us. 50, de la siguiente dirección:

Secretaría General
Av. Arce No. 2147
Fax: 392892
Teléfono: 360163 - 372070
La Paz

Para mayor información podrán llamar al teléfono 369383.



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Vicerrectorado

AMPLIACION DE DEPOSITO BANCARIO ALUMNOS ANTIGUOS GESTION 1994

LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES INFORMA QUE, POR DISPOSICION DEL CONSEJO ACADEMICO UNIVERSITARIO SE AMPLIA POR ULTIMA VEZ LA RECEPCION DE LOS DEPOSITOS BANCARIOS EN EL BANCO "BIDESA" PARA LA GESTION 1994 PARA ALUMNOS ANTIGUOS DEL 27 DE JULIO AL 12 DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO. ESTA AMPLIACION NO MODIFICA LOS CALENDARIOS FACULTATIVOS. LA FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACION SE SUJETA A UN CALENDARIO QUE SERA COMUNICADO OPORTUNAMENTE.

LA PAZ, 26 DE JULIO DE 1994



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

GERENCIA DE EXPLORACION

"Y.P.F.B. TE RECOMIENDA AHORRAR LA ENERGIA"

INVITACION PUBLICA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS invita a las personas y firmas legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente material:

PRIMERA CONVOCATORIA

Nº DE INV.	Nº P.M.	DESCRIPCION
16/94	4002-94	Guantes de Cuero
17/94	4003-94	Overoles Kaky
18/94	4004-94	Camisas Mangas Largas y Pantalón Kaky
19/94	4005-94	Ropa Interior para invierno

Los Pliegos de Especificaciones cuyo valor unitario es de Bs. 20.00 (VEINTE 00/100 BOLIVIANOS), pueden ser retirados de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma Secretaría, ubicada en el Km. 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 528789 hasta horas 15:00 (tres de la tarde) del día **Jueves 11 de agosto de 1994**.

Asimismo invitamos a los señores oferentes a presenciar la apertura de propuestas, llamando al teléfono precitado, para informarse del día y hora de la reunión.

Santa Cruz, 26 de julio de 1994.



INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

DPAD Nº 07/94

PROVISION DE SEIS SISTEMAS DE ENERGIA SOLAR DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

AMPLIACION DE PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTEL, mediante el Sub Comité de Contratación Administrativa invita a todas las firmas interesadas a intervenir y presentar sus propuestas, para la **PROVISION DE 6 SISTEMAS DE ENERGIA SOLAR DEPARTAMENTO COCHABAMBA**, conforme a lo dispuesto por el inc. a) del Art. 4to. del Anexo 3 del D.S. Nº 21660 de 10-07-87 y D.S. 22678 modificatorio; y de acuerdo a los datos establecidos en el Pliego de Especificaciones Técnicas que podrá ser retirado del Departamento de Adquisiciones Piso 8, previo depósito de Bolivianos Cincuenta (Bs. 50) en Tesorería Piso 7 Edif. Central C. Ayacucho Nº 267. Las propuestas serán presentadas en las oficinas del Departamento de Adquisiciones, antes señalado, hasta el día viernes 5 de agosto de 1994.



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

INVITACION PUBLICA Nº 02/94

AUDITORIA EXTERNA ENTEL, GESTION 1993

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 29 del "Reglamento para la Contratación de Auditorías o de Consultoría Especializada para Auditoría", dentro de la Invitación Pública de referencia, el contrato fue adjudicado en favor de la firma Coopers & Lybrand, en base al siguiente cuadro de calificación total: **ECA** y **APARICIO 91; ILLANES ASOCIADOS 68; Y COOPERS & LYBRAND 92**. Contrato suscrito el 10 de mayo de 1994 por un monto adjudicado de \$us. 22.950.00, un plazo de 45 días calendario para la entrega del Informe Breve y 60 días calendario para la suscripción del contrato para la entrega del trabajo en su totalidad, y la presentación de las respectivas Boletas Bancarias de Garantía.

La Paz, 25 de julio de 1994

Niño ruandés es rescatado de fosas



Este es Dibadirigwa, tiene cinco años y le dijo no a la muerte

GOMA (Zaire)
Efe
Un soldado francés quedó atrapado entre la masa de cadáveres lanzada a las fosas comunes. Pocos minutos después, los soldados que ayudaban a proteger y guiar a los niños de ruandeses murieron y la inanición en el campamento se hizo más grave.

El niño debe haber caminado durante varios días hasta que el hambre y la enfermedad lo vencieron a la vera de un camino. En los campos de refugiados Imvumba y Ruanda, los muertos son colocados al borde del camino para que sean recogidos por camiones dedicados especialmente a esa lúgubre tarea.

Muchos son envueltos en frazadas o en esteras. Otros son simplemente tirados al piso de tierra. Los sepultureros ruandeses indicaron que probablemente los recolectores de cadáveres pensaron que estaba muerto y lo lanzaron al camino.

El niño estaba demasiado débil para llorar, incluso cuando fue lanzado a la fosa. Los trabajadores humanitarios calculan que unas 3.000 personas mueren diariamente en los campos apocalípticos de Goma, donde buscaron refugio 1,2 millones ruandeses.

A menudo es difícil distinguir entre los muertos y los enfermos que esperan la muerte recostados entre los que ya han fallecido. El futuro de Dibadirigwa es incierto. Los soldados franceses lo envolvieron en una bolsa plástica y lo colocaron entre las cajas de municiones para llevarlo con urgencia a su hospital en el aeropuerto de Goma.

Un orfanatorio en las afueras de Goma está albergando a 4.000 niños "sin compañía", que han sido recogidos en los campos de refugiados en los últimos días.

Después de Jordania el busca la paz con Siria

Yitzhak Rabin

El primer ministro Yitzhak Rabin, que Israel confía en que logrará la paz, dijo que el lunes estimule a Siria a buscar la paz. "Confío en que la paz sea posible", dijo Rabin. "La paz es una meta que todos queremos, pero la paz no se puede imponer. La paz se gana. La paz se gana a través de la negociación".

Yitzhak Rabin, sin embargo, no tiene base para creer que la paz se ganará a través de la negociación. "La paz se gana a través de la negociación", dijo Rabin. "La paz se gana a través de la negociación".

Yitzhak Rabin, sin embargo, no tiene base para creer que la paz se ganará a través de la negociación. "La paz se gana a través de la negociación", dijo Rabin. "La paz se gana a través de la negociación".

Yitzhak Rabin, sin embargo, no tiene base para creer que la paz se ganará a través de la negociación. "La paz se gana a través de la negociación", dijo Rabin. "La paz se gana a través de la negociación".

Yitzhak Rabin, sin embargo, no tiene base para creer que la paz se ganará a través de la negociación. "La paz se gana a través de la negociación", dijo Rabin. "La paz se gana a través de la negociación".

Yitzhak Rabin, sin embargo, no tiene base para creer que la paz se ganará a través de la negociación. "La paz se gana a través de la negociación", dijo Rabin. "La paz se gana a través de la negociación".

Yitzhak Rabin, sin embargo, no tiene base para creer que la paz se ganará a través de la negociación. "La paz se gana a través de la negociación", dijo Rabin. "La paz se gana a través de la negociación".

Yitzhak Rabin, sin embargo, no tiene base para creer que la paz se ganará a través de la negociación. "La paz se gana a través de la negociación", dijo Rabin. "La paz se gana a través de la negociación".

Yitzhak Rabin, sin embargo, no tiene base para creer que la paz se ganará a través de la negociación. "La paz se gana a través de la negociación", dijo Rabin. "La paz se gana a través de la negociación".

Yitzhak Rabin, sin embargo, no tiene base para creer que la paz se ganará a través de la negociación. "La paz se gana a través de la negociación", dijo Rabin. "La paz se gana a través de la negociación".

Evaluación de ACNUR para próximos días

Unos 70 mil ruandeses morirán de cólera

GOMA (Zaire)

Efe

El número de afectados por el cólera en los campamentos de refugiados ruandeses en Goma se estima entre nueve y diez mil, pero la cifra aumentará sensiblemente en las próximas dos semanas, según Sergio Malé, epidemiólogo de la ACNUR.

Malé dijo a Efe que la epidemia no ha alcanzado su cima. Hasta el domingo pasado, la ACNUR había estimado el número de muertos entre trece y catorce mil, aunque no todos a consecuencia del cólera, sino también por gastroenteritis y disentería. La gastroenteritis está matando en Goma a más gente que el cólera, que se estima que infectará al seis por ciento del 1.200.000 refugiados. El noventa por ciento de los infectados fallece, lo que equivale a decir que más de 72.000 ruandeses refugiados están condenados a muerte.

Es imposible conocer con exactitud el número de enfermos del cólera en Goma - donde se inició la epidemia -, porque las autoridades zaireñas no han colaborado con la ACNUR ni con las demás organizaciones humanitarias en la zona.

Solamente se contabilizan los casos donde tales organizaciones disponen de equipos. Pero hay mucha gente que está muriendo en soledad, en las carreteras y en partes alejadas de los campamentos.

Según coinciden todos, la situación actual sólo tiene dos soluciones, y ambas malas: una, que los refugiados se queden en Zaire y sigan propagando la epidemia; y dos, que retornen a Ruanda y se lleven la epidemia a ese país.

La ACNUR trata de convencer a los refugiados de que regresen a Ruanda, pero sólo veinte mil lo han hecho hasta ahora.

Se cree que una manera de estimular la vuelta sería llevar a los jefes de comunas tribales a ese país para que estudiase la situación actual y volvieran a los campamentos para convencer a su gente.

En cualquier caso, se cree que esta tarea será más fácil cuando se hayan desplegado los soldados de la ONU. Para el martes, estaba prevista la llegada de 36 aviones con alimentos y medicinas, en gran parte destinada a los niños, seis mil de los cuales son ya huérfanos.

Estados Unidos negocia con las autoridades zaireñas hacerse cargo de la administración del aeropuerto de Goma, que ya puede acoger más de 200 vuelos diarios, y aún así este número se considera insuficiente.

Ayer mismo ha comenzado a funcionar el hospital de campaña de los israelíes, con capacidad para 150 camas. Los primeros en ser atendidos son los niños cuyos casos de cólera son más graves. Los israelíes han traído también a Goma centros asistenciales móviles que pueden atender entre 300 y 400 pacientes por día.

Niños israelíes se entrenan para la guerra

JERUSALEN

Efe

Extremistas israelíes inspirados por el rabino Meir Kahane, fundador e ideólogo del partido radical Kach, imparten entrenamiento militar y adoctrinan a niños y adolescentes en un campamento de verano, denunció ayer, martes, la prensa local.

Nueve jóvenes del curso, de entre 12 y 18 años, llegaron a la clase, en un estadio de fútbol del asentamiento judío de Kiriat Arba (Cisjordania ocupada), con fusiles, ametralladoras, pistolas y armas blancas, informó el diario "Jerusalem Post".

"Estoy hasta las narices de que los palestinos nos ataquemos y de que nosotros no les respondamos", dijo uno de ellos, de 16 años, vecino de la ciudad de Jerusalén. "Aquí nos preparamos para la venganza del próximo ataque", agregó.

Los organizadores, Avishai Raviv y Natán Levy, invitaron a un grupo



Niños y adolescentes israelíes reciben entrenamiento militar a cargo de extremistas judíos (Reuter)

de periodistas a recorrer el campamento y aclararon que son "antiguos-activistas de Kach". Después de perder el derecho a

participar en las elecciones parlamentarias por su carácter racista, la ilegalidad del partido de Kahane, asesinado hace cuatro años por un

árabe en Nueva York, fue decretada hace cinco meses, tras la matanza de 29 palestinos en la mezquita de la Cueva de los Patriarcas de Hebrón por uno de los militantes de este partido, el médico Baruj Goldstein.

El portavoz de la policía, Eric Bar Jen, admitió que los organizadores pueden haber violado la ley al entrenarse con un fusil ametrallador personal que el ejército israelí da a los colonos judíos para su autodefensa.

Además de aprender a "defenderse de ataques (palestinos) con armas blancas o a pedradas", los participantes reciben clases sobre la doctrina del rabino Kahane y son llevados a la tumba del "justo" Baruj Goldstein para decir salmos y orar por él.

Tras la matanza en la mezquita de Ibrahim de Hebrón, la policía israelí impuso un arresto administrativo a los principales líderes de Kach y cerró sus locales en Jerusalén y en otras localidades.

MANANA CHISPEANTE ESTRENO

Cine 6 de agosto

Hay un solo detective con la audacia, el intelecto y la habilidad para ser El Hijo de la Pantera Rosa

El inspector Clouseau's hizo muchos disparates... pero su peor equivocación lo sobrevive!!!

BLAKE EDWARDS' EL HIJO DE LA PANTERA ROSA

Roberto Benigni

SATISFACCION PUBLICA
Nosotros, JORGE MENDEZ QUISPE y SILVIA MORALES COA, ambos mayores de edad y hábiles por derecho, al presente habiendo proferido insultos que denigran la honestidad y buen nombre de los señores, Víctor Morales Mita y Victoria Herbas de Morales, damos satisfacción pública, retractándonos de todas las ofensas proferidas.

La Paz, 15 de julio de 1994

SERVICIO CULTURAL Y CIENTIFICO DE LA EMBAJADA DE FRANCIA
SECRETARIA NACIONAL DE SALUD - PROGRAMA NACIONAL ETS/SIDA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES - FACULTAD DE MEDICINA
INSTITUTO BOLIVIANO DE BIOLOGIA DE ALTURA - I.B.B.A.

PATROCINAN LA CONFERENCIA SOBRE:

"ACTUALIZACION DE CONOCIMIENTOS SOBRE EL SIDA"

A CARGO DE LA DOCTORA:

FRANÇOISE BARRE-SINOUSI

- INVESTIGADORA QUE DESCUBRIO EL VIRUS DEL SIDA (GRUPO INSTITUTO PASTEUR, PARIS)
- DIRECTORA DE INVESTIGACION DEL "INSERM" (Instituto Nacional de Investigación Médica - Francia)
- JEFE DE LA UNIDAD DE BIOLOGIA DE RETROVIRUSOS (Instituto PASTEUR, PARIS)

DIA: VIERNES 29 DE JULIO, Hrs. 18:00 p.m.
LOCAL: SALA DE CONVENCIONES
FACULTAD DE MEDICINA - Piso 13
AVENIDA SAAVEDRA - MIRAFLORES - LA PAZ

INFORMACIONES: Dra. Mireille Hontebeyrie
Instituto Boliviano de Biología de Altura
Telf. 357736 FAX: 391416

Dra. María Luisa Melgar
Programa Nacional SIDA - Stria. Nal. de Salud
Telf. 376006 FAX: 02-393049

INSCRIPCION GRATUITA

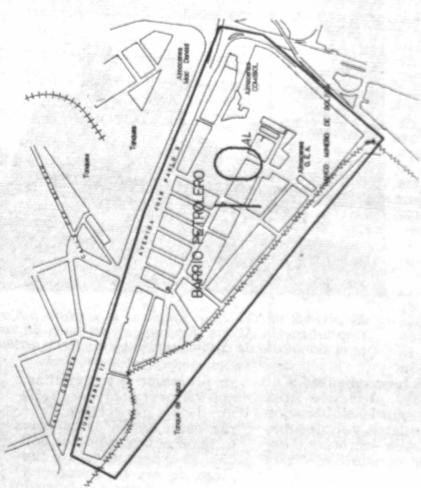


COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ LTDA. COMUNICADO

COTEL, comunica a sus socios que firmaron contrato de la VII Ampliación Telefónica para la zona de ALTO LIMA - Distrito 10, cuya dirección esté comprendida dentro del plano de ubicación adjunto, que deben apersonarse en la Oficina Regional "El Alto", ubicada en la Av. Raúl Salán esq. calle 10 (zona 12 de Octubre), a objeto de ratificar sus direcciones para proceder a su próxima instalación.

El plazo previsto es hasta el día VIERNES 29 del presente mes, impostergablemente.

ZONA ALTO LIMA - DISTRITO 10



DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Firma de memorándum

Bolivia exportará gas y electricidad al Mato Grosso

En menos de tres años Bolivia comenzará a vender energía eléctrica y gas natural al Estado de Mato Grosso, en Brasil.

Un memorándum de entendimiento firmado ayer entre el ministro de Desarrollo Económico de Bolivia, Fernando Cossio, y el ministro de Estado de Minas y Energía de Brasil, Alexs Stepanenko, dio inicio a las operaciones que involucran primero la construcción de un gasoducto que seguirá la ruta Trinidad-San Ramón (Bolivia) y el Mato Grosso (Brasil). Además se construirá una termoeléctrica en la región boliviana de San Ramón, lo que a corto plazo permitirá tender una línea de alta tensión para proveer de energía eléctrica al Estado de Mato Grosso en el Brasil.

"La firma del memorándum de entendimiento instruye tanto a nuestro gobierno, como al de Brasil, tomar las medidas necesarias para ver la factibilidad del proyecto", dijo el ministro Fernando Cossio, tras calificar de importante la firma del acuerdo que abre la puerta del desarrollo a los departamentos de Santa Cruz, Pando y Beni en Bolivia, y supera los problemas energéticos del brasileño Estado de Mato Grosso.

Aunque el memorándum no establece un programa para el inicio de obras, el ministro Cossio dijo que el objetivo es que el proyecto se realice a la brevedad posible.

Anunció que a partir de hoy Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos y la Secretaría de Energía se pondrán a

Ministros de Bolivia y Brasil acuerdan construcción del gasoducto Trinidad, San Ramón-Mato Grosso. Además el acuerdo establece la construcción de una planta termoeléctrica en San Ramón y la extensión de una línea de alta tensión para suministrar energía al Mato Grosso.

trabajar para hacer realidad el proyecto.

El acto de la firma del memorándum fue también presenciado por el presidente de Petróleos del Brasil (PETROBRAS), Joel Renno, Marcio Lacerda, senador de ese país, y el secretario de Energía de Bolivia, Carlos Miranda.

NECESARIOS

Al considerar al proyecto de integración energética que involucra la construcción del gasoducto a Brasil, la termoeléctrica y la generación de energía eléctrica como uno de los más grandes del mundo, Stepanenko dijo que Bolivia y Brasil son socios necesarios y complementarios.

"Entendiendo que somos complementarios y socios necesarios del desarrollo puedo afirmar que Bolivia tiene los recursos y Brasil la libertad que ayudar a dar más velocidad al desarrollo del Mato Grosso y de otros estados que son vecinos a Bolivia", manifestó.

Señaló que lo hecho hasta la fecha renueva el objetivo del acuerdo de integración energética que fundamentalmente

prevé que en 1997 Bolivia esté vendiendo gas en San Pablo. "Es un proyecto complejo, pero estamos haciendo el esfuerzo mutuo para materializar el proyecto más importante del mundo, por su magnitud en el campo de gas", subrayó Stepanenko tras señalar que este será el marco de ejemplo para que otros países de América hagan lo mismo.

Al referirse al encuentro con el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, dijo que la reunión sirvió como oportunidad para identificar y ratificar una vez más que los objetivos estratégicos, económicos y sociales son compartidos por el Presidente del Brasil, Itamar Franco.

Reconoció que el acto de suscripción del memorándum es un paso más que dignifica la importancia industrial del proyecto y viabiliza el desarrollo de la parte oeste de Brasil.

Posteriormente invitó al secretario de Minería a unirse al Ministerio de Minería de Brasil para encarar en el futuro proyectos de beneficio mutuo en el campo metalúrgico, recursos hídricos, petroleros y

de energía eléctrica. Aseguró que esto permitirá fortalecer la democracia de Bolivia y Brasil además de Latinoamérica.

"Estamos muy conscientes y muy entusiasmados con la política de Bolivia, esto es hasta un pretexto para que yo vuelva a La Paz para firmar otros acuerdos y dar otras novedades buenas al pueblo y la nación hermana de Bolivia", concluyó.

MATO GROSSO SE ABASTECERÁ DE ENERGÍA BOLIVIANA

El senador brasileño Marcio Lacerda que acompañó a las autoridades de su país a la firma del acuerdo, destacó la importancia del proyecto. Anunció que Bolivia hasta 1997 podrá no sólo vender gas a Brasil, sino que también podrá ser un proveedor de energía eléctrica a la región del Mato Grosso.

La Serna recordó que el Mato Grosso, por estar lejos de las zonas productoras de electricidad de Brasil enfrenta grandes dificultades en el abastecimiento de energía.

Por ello -dijo- el proyecto tiene una enorme significación porque permitirá al lado oeste de Brasil encarar su desarrollo.

"Con la firma del documento se abre la posibilidad de que YPFB estudie y construya una planta termoeléctrica con gas y nosotros extendamos una línea de transmisión para comprar energía para el Mato Grosso", dijo tras señalar que la demanda energética de esa región hasta fines del presente siglo será de entre 100 y 150 megavatios.

Comenzará a ser construido en 1997

Gasoducto al Brasil será una realidad en 1997

- Se trata de un proyecto de prioridad para el gobierno del Brasil. El gas boliviano comenzará a ser exportado a Sao Paulo en 1997, dijo el ministro de Minas y Energía de Brasil.

El gasoducto al Brasil comenzará a ser construido en los primeros meses de 1995 desde la frontera con Bolivia en Sao Paulo, la capital industrial brasileña, anunció el ministro de Minas y Energía de ese país, Alexs Stepanenko. La autoridad brasileña visitó ayer al Presidente de Petrobras, Sánchez de Lozada, junto al Presidente de Petrobras, Renno, y el senador federal Marcio Lacerda, para concertar el proyecto de gas a Brasil, la mayor empresa del mundo que emprenderá ambos países.

El ministro Stepanenko señaló que para el gobierno de Brasil el gasoducto es una obra de prioridad, por tratarse de un proyecto que dará mutuos beneficios a los dos países. Explicó que si el Brasil no pudo acelerar las gestiones sobre la situación económica interna, pero no a la vez de voluntad política.

El ministro Stepanenko señaló que el propósito de ambos gobiernos es finalizar el tendido del conducto en 1997 y comenzar a exportar gas boliviano a Sao Paulo en el mismo año.

Aseguró que los cambios políticos que se avecinan en su país no harán cambiar las prioridades, porque para Brasil ese proyecto tiene prioridad cualquiera sea el gobierno.

"Se trata de una obra que potenciará el centro del continente, unirá mercados e impulsará el desarrollo de las regiones de los países, por el tamaño del proyecto será la mejor señal al mundo", dijo.

Por su parte, el presidente de Petrobras, Joel Renno, dijo que a más tardar hasta el 10 de agosto, el gobierno de Brasil elegirá a los socios nacionales y extranjeros que tenderán el conducto desde la frontera de Bolivia hasta Sao Paulo. Ambos gobiernos se han propuesto concluir las obras de este año el diseño final de la obra.

Renno dijo que el socio elegido por Bolivia, la empresa estadounidense ENRON, para el tendido del gasoducto en la frontera con Brasil, es un socio de prestigio internacional en el ramo energético.

"No nos preocupa tanto las fechas, sino la decisión de los dos gobiernos de emprender la obra y así lo haremos", agregó el presidente de la empresa petrolera brasileña.



El ministro de Minas y Energía de Brasil, Alexs Stepanenko y Joel Renno presidente de PETROBRAS.

Inversionistas no quieren deudas retroactivas ni cargas sociales

Los potenciales inversionistas para la capitalización de la Empresa Nacional de Ferrocarriles muestran interés en participar en este proceso, pero dejan bien establecido que no desean hacerse cargo de deudas retroactivas ni de cargas sociales.

Estos y otros puntos están establecidos en las conclusiones de los tres grupos de trabajo que formaron los representantes de ocho empresas extranjeras que participaron en el seminario sobre capitalización de los ferrocarriles en Bolivia respondiendo a una invitación del gobierno.

El Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada estuvo presente en la lectura de las conclusiones y formuló preguntas e hizo comentarios en numerosas ocasiones.

En el tema de las deudas de ENFE, un grupo de trabajo concluyó en que la aceptación de la deuda podría ser viable aunque ello represente una disminución en el capital que aportará el inversionista. Sin embargo, aclararon que la deuda de la que podría hacerse cargo el socio estratégico no deberá ser identificable, cuantificable y retroactiva. Otro grupo concluyó en que la empresa deberá ser saneada completamente antes de ser pasada al nuevo inversor.

En relación al aspecto so-

cial, señalaron que el personal debe ser transferido a la sociedad capitalizadora sin cargas históricas, comenzando de cero. Aunque no recomendaron una reducción de personal, consideraron que los cambios que introducirá el nuevo operador podrían dar lugar a que esto se produzca.

Ante ello, el Primer Mandatario enfatizó la importancia de mantener las fuentes de trabajo y generar otras para el personal. Los inversionistas insistieron en que los ferrocarriles pueden ser más eficientes con menos trabajadores, pero existen experiencias en sentido de que se puede dirigir esa fuerza laboral hacia otras actividades como el mantenimiento, a cargo de contratistas.

Dijeron también que las perspectivas de crecimiento permiten vislumbrar un aumento de los empleos, aunque esto se producirá a largo plazo.

DIVISION DE LA EMPRESA Y BIENES RAICES

Un criterio mayoritario de los inversionistas se refirió a la división de la empresa en dos: una comprendería la Red Oriental y la otra la Red Occidental, que no están interconectadas. Otra propuesta surgió en sentido de dividir la Red Occidental en dos empresas y mantener la Red Oriental.

Asimismo, no se advirtió

ningún interés en el inmenso patrimonio de bienes raíces que tiene actualmente ENFE, ya que éstos no son necesarios para la operación. Recomendaron más bien su venta por separado, con lo que el Estado podría conseguir mayores recursos.

Esta decisión evitaría la participación de empresas que sólo se interesan en negociar con bienes raíces y no en operar ferrocarriles.

DURACION DEL CONTRATO

Con relación a la duración del contrato por el cual la empresa capitalizadora se hará cargo de la administración de las compañías de ferrocarriles, propusieron opciones que van desde los 50 a los 99 años, teniendo en cuenta que la recuperación de las inversiones en el sector de ferrocarriles es a largo plazo.

Los potenciales inversionistas señalaron la conveniencia de que las acciones del socio estratégico puedan ser transferidas o vendidas después de un cierto periodo de tiempo. Esta sugerencia fue acogida por el Presidente, quien dijo que no sólo se podrían vender las empresas, sino comprar más.

ESTRATEGIA REGULATORIA

Otra conclusión de los grupos de trabajo considera que los ferrocarriles no deben ser sometidos a regulaciones a las que no esté sujeto el transporte de carga por camiones; debido a que es necesario dejar establecido que las fuerzas del mercado determinarán la distribución de tráfico entre ambos.

Señalaron también que la compañía ferroviaria debe poder establecer sus tarifas de acuerdo con los servicios que ofrece y sugirieron una ley antitrust que incluya todas las actividades económicas.

El interés de los inversionistas se centra fundamentalmente en el tráfico hacia los países vecinos más que en el interno y en el transporte de carga con preferencia al de pasajeros.

Cronograma para la capitalización de ENFE

El cronograma propuesto en el seminario para la capitalización de ENFE establece la conclusión del proceso de licitación hasta abril de 1995 y aunque los plazos son cortos se espera cumplir con lo programado.

En el mismo se determina la conclusión de la valoración

de activos hasta mediados de agosto del presente año, mientras que la elaboración del marco legal y la aprobación de leyes sectoriales deberán ser concluidas hasta octubre.

Para el 14 del mismo mes



El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada junto al ministro de Capitalización, Alfonso Revollo y el secretario Edgar Saravia durante el seminario de capitalización de los ferrocarriles en Bolivia.

se programó otro seminario con los inversionistas en Miami. Hasta noviembre deberán estar listos los estudios de la reconfiguración de activos, el ordenamiento y limpieza de los balances, y el marco regulatorio en relación

lanzamiento de la capitalización se cumplirá a partir de mediados de septiembre hasta fines de abril del próximo año, esperando concluir con la entrega de la empresa al socio capitalizador a medio año.

a las tarifas.

Entre octubre de 1994 y enero de 1995 se procederá a la selección del agente de venta. La constitución de las sociedades mixtas comenzará en diciembre y deberá concluir en los primeros días de marzo del próximo año.

La entrega de los pliegos de especificaciones y el

MAÑANA EN PRESENCIA

juvenil

Encontrarás...

- AUTOESTIMA Y AUTOVALORACION
- ¿TE ENTIENDES CON TUS PADRES?
- LA BASURA TOXICA COMPITE CON LA COCAINA
- DISCO DEBATE

- Portada y páginas centrales -

Canción: "AL HOMBRE NUESTRO DE CADA DIA"
Interpretes: ADRIAN BARRENECHEA Y JENNY CARDENAS

y mucho más.



2a. Sección

PRESENCIA del PAÍS

La Paz, Bolivia
miércoles 27 de julio
de 1994

Se repite la muerte de peces en Piraicito, por contaminación

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). - "Es cosa de no creer", dijo el fiscal del Distrito, Francisco Borenstein, al confirmar hoy una nueva denuncia sobre la muerte de peces, detectada hace pocas horas en el mismo lugar donde a fines de mayo, miles de peces fueron encontrados muertos en el río Piraicito y sobre sus playas, debido a la contaminación de sus aguas.

De inmediato el Ministerio Público dispuso el viaje de una comisión presidida por el fiscal Luis Enrique Pérez, responsable de llevar adelante la primera investigación, que anoche partió hacia el lugar acompañado de Sergio Fleig, propietario de una hacienda en la zona y receptor de las denuncias que logró captar a través del radio.

Las primeras informaciones logradas por la Fiscalía refieren que la cantidad de peces muertos encontrados en la víspera en el río no se asemeja a la que se denunció a fines de mayo, ésta última que sobrepasaba los cien mil kilos; pero no porque la contaminación fuera menor, sino porque en la actual época el flujo de peces se reduce.

El fiscal Borenstein fue extremadamente cauteloso al abordar el caso, sosteniendo que no se puede hacer una conexión inmediata entre éste y la denuncia surgida en mayo, ya que las investigaciones no han avanzado como se estimaba.

"Las pruebas que obtuvimos en mayo y que remitimos a varias autoridades, entre otras a una subsecretaría del Ministerio de Desarrollo Sostenible, no han registrado ninguna respuesta, al menos en la Fiscalía del Distrito", dijo Borenstein, dejando aducir que esta pieza clave en la investigación ha obligado una paralización del trabajo, postergando un informe final que urge al gobierno de inmediato.

Por el contrario, sólo se tiene un informe hecho público por la Comisión Parlamentaria Cruceña, que no arroja mayores luces sobre el desastre ecológico denunciado en mayo, ya que no especifica quién fue el responsable de la contaminación de las aguas y, por ende, de la gran mortandad de peces.

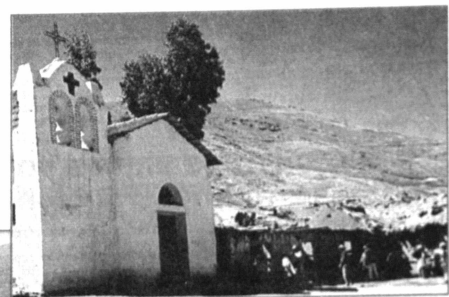
Este informe se limita a repartir responsabilidades generales entre las 18 empresas que fueron investigadas al respecto, por sus asentadas en las inmediaciones del curso que sigue el río y que ninguna de ellas estaría cumpliendo a cabalidad normas ambientales vigentes que regulan el manejo de desechos industriales, afirmando que sean arrojados a los ríos.

El propio Fiscal del Distrito se mostró sorprendido por el silencio de los parlamentarios, que no profundizaron investigaciones sobre hechos que responsabilizan de la contaminación de las aguas del Piraicito principalmente a los ingenios azucareros y a las áreas de alcohol ubicadas en sus proximidades.

La Asociación Ecológica del Oriente fue aún más radical en su denuncia, aplazando a los parlamentarios por no haber logrado esclarecer un hecho en el que, según afirman los dirigentes de AECO, abunda información no sólo reciente, sino de años anteriores en los cuales se han registrado muertes de peces, frecuentemente en las épocas de zafra azucarera.



Ahora resta que la Fiscalía del Distrito tome con mayor firmeza la investigación de la nueva denuncia hecha ante su despacho ayer, en la que se afirma hubo una nueva contaminación de aguas y muerte de peces, en el mismo lugar donde sucedió el desastre ecológico de mayo último. Para ello, dijo Borenstein, habrá que reabrir el caso, cerrado obligatoriamente ante el fallo que habían dado los parlamentarios cruceños.



La tranquilidad del campo
El leve rumor de la brisa, audible en todo tiempo a lo ancho y largo de la campiña cochabambina, fue alterada en los últimos días por la alegría de los comunarios de Koluja, quienes estrenaron una red de distribución domiciliar de agua potable y se hicieron beneficiarios de uno de los factores primordiales del progreso de la humanidad. "La Fundación Populorum Progressio" se constituyó la beneficiadora del programa (Foto Fernando Cartagena).

constituyeron al 100% de los empleados de la duana de Uyuni

Fiscalía comenzó investigación Diputado del MIR cobra doble salario del Estado

SUCRE, 26 (PRESENCIA). - La Fiscalía de Chuquisaca empezó una nueva investigación en torno a un hecho irregular en el que se encuentran implicados el diputado Roberto Carrasco Jaldín y el exdiputado Johnny Ordoñez Caba. Los dos, militantes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria.

El parlamentario chuquisaqueño Pastor Velásquez presentó hoy ante el Ministerio Público de Chuquisaca un legajo de documentos en los cuales, según dijo, se encuentran "las pruebas de un nuevo hecho de corrupción política". Se trata de certificados de la Cámara de Diputados, del Tesoro Departamental de Chuquisaca y de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en los que se puede observar que los políticos mencionados violaron el Art. 54 de la Constitución Política del Estado.

Roberto Carrasco Jaldín -actual dirigente departamental del MIR en Chuquisaca- según un certificado del Oficial Mayor de la Cámara de Diputados, José María Centellas, juró como diputado suplente el 6 de septiembre con una dieta de Bs. 4.000.

Sin embargo pese a estar como representante nacional y percibiendo un salario de Diputados, cobra cerca de Bs. 1.300 por "servicio" en el Instituto Superior de Educación presente en el caso, lo curioso es que a este centro no concurre a prestar ninguna labor.

Un documento del Consejo de Profesores de este instituto revela que Roberto Carrasco Jaldín no sólo cobra un salario por un cargo que no realiza sino que cuando su partido, el MIR, se encontraba en el poder "desvió" varios ítems "para beneficiar a elementos ajenos al magisterio".

Por otra parte, en el legajo de documentos entregados a la Fiscalía de Distrito, también se encuentran pruebas de que el exdiputado del MIR Johnny Ordoñez Caba durante cuatro años percibió doble salario del Estado. Llegó a cobrar de la Cámara de Diputados y de YPFB donde trabajaba.

Un certificado del Oficial Mayor de la Cámara de Diputados señala que Ordoñez prestó juramento de ley el 22 de octubre de 1990 y terminó su mandato en julio de 1993. Mientras que YPFB certifica que entre julio de 1990 y agosto de 1993, Ordoñez recibió un salario mensual.

Sólo de YPFB, el exdiputado Ordoñez recibió la suma total de Bs. 39.939,97. No se ha establecido el monto percibido de la Cámara de Diputados.

Hace más de un año la Fiscalía, también comenzó a investigar otro caso parecido. Se comprobó que el diputado del MIR Nicolás Yura cobraba del Parlamento y de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca. Pero este asunto aún no ha terminado. Sigue en proceso.

Roberto Carrasco Jaldín, percibe Bs. 4.000, cada mes, del Parlamento y cobra otro monto de un establecimiento educativo al que no concurre. Otro diputado del MIR, Johnny Ordoñez Caba, cobró durante 4 años doble remuneración del Estado

TARJIA, 26 (PRESENCIA). - El gobierno nacional, a través de la subsecretaría de Recursos Forestales dará en una semana su fallo para homologar o no las concesiones forestales a largo plazo que tres empresas madereras obtuvieron de la anterior administración.

Se será un fallo definitivo porque este problema ya no aguantará más, son varios años que se arrastran y cada vez son más las presiones, por lo tanto tenemos que encontrar una solución definitiva de carácter legal y vamos a tener un pronunciamiento como Secretaría de Estado la próxima semana", afirmó Alan Bojanic Subsecretario de Recursos forestales.

Bojanic en los últimos días se reunió con el Directorio del Centro de Desarrollo Forestal de Tarjia (CDF) y los representantes de las empresas madereras SAMS, SOMASAL y DON VICTOR para recibir toda la información sobre las concesiones forestales de extensas zonas de Tarjia, que tienen recursos madereros.

Agregó que el gobierno está empeñado en encontrar una solución a este problema, que prácticamente tiene enfrentados a la Cámara Forestal de Tarjia y diferentes instituciones que rechazan las concesiones forestales logradas por las empresas madereras el 3 de agosto de 1993.

En criterio de representantes de las instituciones tarjianas, que aseguran que no permitirán la explotación de los recursos madereros mientras no se haga una inventariación de bosques y se establezca las zonas susceptibles de aprovechamiento, las concesiones logradas tienen vicios de nulidad porque transgreden varias disposiciones legales en vigencia.

Contrariamente, la Cámara Forestal de Tarjia a través de su vicepresidente Jaime Antonio Castellanos, niega las irregularidades y afirma que son apreciaciones falsas que hasta hoy no pudieron ser precisadas "que nos digan donde están las irregularidades", señaló en la oportunidad Castellanos.

El Subsecretario citado dijo que al margen de tener la documentación sobre este problema, el gobierno pretende recoger los criterios de todas las instituciones tarjianas como de los empresarios de la madera para que en base a sus evaluaciones determine si corresponde o no homologar concesiones.

La próxima semana Gobierno definirá si homologa o no las concesiones forestales

En esta Sección

- Tarjia**
Mal de Chagas tiene alta incidencia en áreas pobres y rurales del departamento
Pág. 2
- Beni**
Concejo extraordinario definirá hoy acusación contra alcalde Zamorano
Pág. 2
- Santa Cruz**
Insisten en urgencia de declarar a Cordillera "zona de desastre"
Pág. 4
- Cochabamba**
Cochabamba es el mayor productor y exportador de flores del país
Pág. 3
- Oruro**
Fábrica Ladrilbol confronta cierre por embargo judicial
Pág. 4
- Chuquisaca**
Campesinos se convierten en pequeños comerciantes
Pág. 4

Beni suspende por 24 horas el paro cívico departamental

TRINIDAD, 26 (PRESENCIA). - El Comité Cívico del Beni aplazó por 24 horas su amenaza de realizar un paro departamental, por sus demandas regionales, dando tiempo para que una comisión gubernamental se presente al pliego petitorio.

Un vocero de la entidad, esta mañana, informó que la comisión oficial no había llegado pese al compromiso y que, por lo tanto, el paro no se realizará. La comisión, encabezada por el presidente de la República, arribará este miércoles para reunirse con los dirigentes cívicos.

El Comité Cívico exige que el gobierno responda a los programas relacionados con la construcción del gasoducto Santa Cruz - Trinidad - Costa Márquez (Brasil), pavimentación de las carreteras a Santa Cruz y La Paz, funcionamiento de los fondos financieros Agropecuario y Amazónico y definición del presupuesto 1994 para el departamento entre los más importantes.

Con la confirmación del dirigente Gastón Medrano, que asiste en La Paz a la reunión de dirigentes cívicos con el Primer Mandatario, para concertar

las reformas constitucionales, el Comité Cívico Departamental comunicó que si no hay una atención satisfactoria a las reclamaciones se llevará a cabo el paro departamental el jueves (mañana). En este sentido, miembros del directorio se dieron a la tarea de preparar los instructivos para el posible paro. El arribo de la comisión está anunciado para el mediodía y, por lo tanto, el directorio y representantes de las instituciones regionales también fueron citados para una reunión a esa hora, se indicó hoy.

de la misma manera, se decidió pedir al Senado Nacional que propicie la discusión del proyecto de ley con el propósito de analizar los puntos anteriores y la amplia y efectiva participación de Poder Ejecutivo, Poder Ejecutivo y los sectores involucrados [...] para obtener un Ley Forestal de consenso. Los participantes en el evento comprometen su apoyo técnico al Poder Legislativo en el mejoramiento del proyecto.

Jorge Avila Antelo, asesor legal de la Cámara Nacional Forestal, declaró que la reunión fue "tremendamente positiva" y manifestó su confianza en que se logrará consenso sobre la Ley Forestal que permita la conservación de los bosques y el equilibrio ecológico.

INFORME ESPECIAL

Cochabamba es el mayor productor y exportador de flores del país

**cinco de
instalación**

Y LUJAN (EL): Indudablemente los sectores periféricos que están sufriendo tremenda presión por la escasez de trabajo. En principio están siendo engañados, primero

o Cochabamba es la capital de la
porcionados, una de las mayores
benediccion de clima", señaló el
blemas que se presentan, en este
de flores no pueden abastecer la
Boliviana (LAB) durante la mayor
meses de enero y febrero cuando
en Estados Unidos de América del
abastece la demanda del sector
la cantidad de exportaciones, pero
revés"
posible exige a la empresa aérea
a que ésta debe cubrir ciertos
perdidas. "En ese entendido
tiene el LAB", dijo Dibos.

4

**uncian "gran
n de gas a d**

mente que están engañándonos en el peso. Este problema nos ha motivado a hacer una investigación del por qué de esta escasez de gas licuado y segundo las alternativas porque cualquier solución es coyuntural, pero la solución definitivamente estructural es lo referente a lo que significa la distribución del gas domiciliario, el gas natural domiciliario. En este sentido nosotros he-

a de un millón de
créditos blandos para
a serie de fuentes de
s

Según se dijo, cuando es privado de parte de entidades de producción y, por tanto, de exportación pues es posible cubrir la "porque al haber el volumen exigido líneas aéreas se organizan y se por de lo contrario no es posible al necesario para la exportación".

engaño" omicidio

¿OCURRE EN COCHABAMBA?

(El) En Cochabamba, la empresa que se hace cargo de este cobajabo es EMCOGAS (Empresa Cochabambina de Gas) hace cinco años, pero lastimosamente no vemos ningún tipo de avance, no han hecho ningún tipo de trabajo, no ha habido inversión de ninguna naturaleza siendo así que en su primera fase que era de cinco años ellos deberían haber hecho la instalación domiciliaria a 6.800 usuarios. Esto no se ha cumplido, esto es un tremendo engaño considerando que en Cochabamba, cada día estamos quemando 25 millones de plomo.

No se cuenta con una cuantificación exacta de los índices de generación de empleos directos e indirectos, pero es cada vez mayor el requerimiento de peones para las plantaciones, especialmente de flores. Asimismo, crece la elaboración de envases y plataformas para ramos y practican otras especialidades.

Además a la floricultura, no sólo en la zona fundamental es la escasez de insumos con intereses bajos que impide obtener altos financiamientos, sino que el volumen de exportación tanto nacional e internacional es limitado. En consecuencia, no sólo el LAB sino también otras industrias en disposición del sector por su dependencia al flete exigido y el kilaje

100

Tomando en cuenta que Cochabamba cuenta con 90.000 usuarios, en el área urbana, y que en las zonas rurales y en las provincias más cercanas donde también tiene su radio de acción EMCOGAS. En total son 120.000 usuarios. Con la dinámica que emplea EMCOGAS, Cochabamba tendría que esperar 300 años para que esta red sea una realidad. Pero, ¿por qué el absurdo es más grande, el engaño es más grande, por lo tanto, el desastre, por lo tanto, como institución vecinal, nosotros vamos a pedir que se anule de todos modos ese contrato; segundo que tiene que haber una licitación pública y que se districte y que, finalmente, se licite y que se pague a los usuarios que se hagan cargo de aquellos sectores vamos a pedir que se emplee por los sectores periféricos, los sectores donde realmente sufren los pobladores por la escasez de gas y que en un término de uno o dos años por lo menos abarquemos el 60-65 por ciento. Creemos que es el camino correcto.

Cochabamba es la ciudad donde la realidad, más aún, si se mira la economía regional que incluye la cocaína y las quebradas, la circulación de miles, si no de millones, de dólares, el correspondiente inyección de dinero en el transporte, etc..

Cochabamba, la c
yera.

No hay acuerdo de camino Vill

Para el presidente del Comité Cívico del Beni, Gaspar Medrano, lo primero es superar el problema de los límites "para luego hablar de lo que debe ser la necesidad de poder conectarnos por vía terrestre y no sólo de estos dos departamentos".

Revuelta Chávez declaró el asunto de los límites hay que tomarlo con mucha seriedad y responsabilidad. "Creemos que los límites con Beni deben acordarse tomando en cuenta la historia del país."

... más cara y esta es una du...
...mpara con los años de auge e...
...ndo las actividades de la coc...
... inmobiliarias posibilitaban...
...no millones de dólares con...
...a la industria, al comer...

udad más cara...quien cr

o sobre priorida
e Tunari, Tripido

...sobre la Ley Forestal, que llevó a cabo en esta capital lamentó que la posición de los dirigentes benianos haya sido "magnificada" y se haya ido de hacerla ver como una posición "beligerante y de guerra con Cochabamba".

Nosotros creemos que el marco legal de la Constitución Política y las leyes vigentes en la mira de una integración un desarrollo común con las normas que son compatibles y complementarias, precisamente.



La ciudad más cara

Carlos Krings Fortún

Entre los varios propros que la capital del valle cochabambino ha ganado, con méritos propios, a lo largo de su historia se agrega uno más: la ciudad más cara. En efecto, los estudios realizados por el Instituto Nacional de Estadística (INE) señalan que en Cochabamba se registra, desde hace ya bastante tiempo, el índice de inflación mayor, al menos, entre las cuatro principales ciudades de Bolivia.

Quienes vivimos en la otrora "Ciudad Jardín" podemos dar fe de lo anterior. Seguramente hay muchas explicaciones macro y microeconómicas para que todo sea más caro, pero lo cierto es que la situación se torna insostenible y, en algunos casos, desesperante.

"No hay plata..", "el dinero no alcanza para nada..", "hay una crisis tremenda..", "no se qué vamos a hacer con esta situación..", "cada vez el dinero vale menos.." y otras son las lamentaciones de los cochabambinos que, además, se enfrentan a algunas paradojas inexplicables.

Cochabamba es el principal productor de energía eléctrica, pero los cochabambinos pagan más por este servicio cuyas tarifas, además, están indexadas a la cotización del dólar; aquí, se supone, se produce la mayor cantidad de verduras, hortalizas, papa y otros alimentos que, según el Índice de Precios al Consumidor (IPC) de junio, subieron más que ningún otro; en el trópico cochabambino se quema como 100.000 dólares diarios de gas natural y sus habitantes no pueden disponer de este recurso ya instalado en otras ciudades; se cuenta con petróleo y sus derivados y hasta una refinería, pero -para no abundar en detalles- es aguda la escasez de gas licuado, artículo imprescindible para la alimentación de la población.

En verdad, todo, absolutamente todo, ha subido de precio. Recientemente, ante la sorpresiva bajada de la cotización del dólar, no pocas personas esbozaron una amplia sonrisa, casi de resignación, porque no cabe duda que es lo único que bajó y provocó reacciones distintas.

Para el Colegio de Economistas, que la unidad de la divisa norteamericana cuesta menos, es un buen síntoma; la Central Obrera Departamental (COD) considera que es un reflejo de la fuerte presión económica; los empresarios, sin embargo, dicen que es un mal síntoma que espere un año de nuevos éxitos por...

Cochabamba es la ciudad más cara y esta es una dura verdad, más aún, si se compara con los años de auge de la economía regional cuando las actividades de la coca-cocaína y las quebradas inmobiliarias posibilitaban la circulación de miles, sino millones de dólares con la correspondiente inyección a la industria, al comercio, transporte, etc.,

Recientemente, alguien soñaba que por su situación geográfica, por ser el centro del país y donde todo debería concentrarse para su distribución al resto del país, Cochabamba debería tener los precios más bajos, pero parece que es lo contrario.

Todos se quejan y con razón. Todos esperan y confían en que los cambios darán frutos -ojalá pronto- de manera que las condiciones de vida sean menos duras. En honor a la verdad, la situación económica de los cochabambinos, de la mayoría sino de todos, es muy difícil, muy difícil; las versiones en contrario caen en el ridículo.

Cochabamba, la ciudad más cara...quien cre-
yera.

No hay acuerdo sobre prioridades de camino Villa Tunari-Trinidad

COCHABAMBA, 26 (PRENSIA). Los representantes de los Comités Cívicos de Beni y Cochabamba expresaron opiniones contrarias sobre la solución de la construcción del camino Villa Tunari-Trinidad o delimitación territorial entre ambos departamentos.

Para el presidente del directorio del Comité Cívico de Cochabamba, Roger Revuelta Chávez, condicionar la definición de los intereses políticos a la ejecución de un programa que llevará a desarrollo, progreso y mejores condiciones de vida no sólo para benianos y cochabambinos sino para todo el país "es un retroceso histórico".

Para el presidente del Comité Cívico del Beni, Gastón Medrano, lo primero es superar el problema de los límites para luego hablar de lo que debe ser la necesidad de país y conectarnos por vía terrestre y no sólo de estos dos departamentos".

Revelta Chávez declaró que el asunto de los límites hay que tomarlo con mucha seriedad y responsabilidad. "Creemos que los límites con Beni deben ser acordados tomando en cuenta

Oruro

Chuquisaca

Santa Cruz

Fábrica "Ladribol" confronta cierre por embargo judicial

ORURO, 26 (PRESENCIA). Los trabajadores de la fábrica "Ladribol" expresaron hoy su preocupación porque la industria orureña cerró sus puertas por orden judicial, que dispuso el embargo de las instalaciones, a solicitud de una institución financiera local.

Los trabajadores denunciaron este hecho ante la Dirección Departamental de Trabajo y pidieron que las autoridades de esta repartición garanticen la continuidad de las labores productivas y además gestionen el pago de los tres meses que les adeudaron de salarios.

La información fue proporcionada por Juan Carlos Camargo, en representación de los trabajadores afectados, señalando que esperan encontrar solución al problema que provocará una masiva desocupación y además pone en riesgo el pago de beneficios sociales y salarios devengados.

Indicó que en el último tiempo confrontaron algunos problemas a nivel de la industria, debido a la falta de reactivación económica del departamento y que ello se agravó con la recesión que se vive en el país, lo que debe motivar la preocupación de las autoridades nacionales para mantener las fuentes de trabajo, no precisó el número de trabajadores que quedarán cesantes, pero adelantó que la situación de sus familias se agrava día que ahora no cuentan con recursos económicos para su manutención y que perdieron su trabajo.

Denunció a nombre de sus compañeros de trabajo una actitud responsable de las autoridades del Ministerio de Trabajo para garantizar la continuidad de labores en la fábrica Ladribol.

La industria local está situada a 30 kilómetros de la ciudad en la ruta Oruro-Caracollo y produce ladrillos de diferente medidas y formas, baldosas de cerámica, tejas y otros productos.

Por su parte, autoridades de la Dirección de Trabajo, indicaron que indagarán las causas que provocaron el cierre de la industria local y buscarán la forma de garantizar la continuidad de actividades productivas.

Expresidente del Colegio Nacional de Auditores: Campesinos se convierten en pequeños comerciantes

Terminó el II Congreso Nacional de Auditores que reunió a 100 delegados. Se eligió nueva directiva nacional.

SUCRE, 25 (PRESENCIA). La extrema miseria que existe en gran parte de las provincias del país está originando masivas migraciones de campesinos y éstos en busca de sobrevivencia se están convirtiendo en pequeños comerciantes.

El criterio corresponde al expresidente del Colegio Nacional de Auditores Hernán Fernández Poblete que participó del II Congreso Nacional de este sector profesional.

Comentó que "la economía terciaria" está en pleno ascenso cada día porque los campesinos de productores agrícolas están pasando a ser pequeños comerciantes en las ciudades.

La pobreza existente en las comunidades campesinas ha originado que miles de familias dejen sus pequeñas tierras y elijan a las ciudades como lugares de sobrevivencia.

Por ello planteó la construcción de "polos de desarrollo" en varias

regiones de Bolivia para evitar la desintegración de las familias campesinas y, lo que es peor, para no perder a los productores agrícolas.

Destacó los logros del modelo económico neoliberal, sobre todo la estabilización y la Ley SAICO.

El II Congreso Ordinario del Colegio Nacional de Auditores terminó respaldar a las universidades estatales en su defensa de la autonomía consagrada en los artículos 185 y 187 de la Constitución Política del Estado.

Los 100 delegados eligieron a la nueva directiva nacional que está constituida de la siguiente forma: presidente Gustavo Gonzales, primer vicepresidente Ricardo Carrasco.

Todos ellos seguidos por Roger Ramírez, Arnulfo Cabrera, Florencio Mamani, Enrique Hinojosa, Lidia Zuazo, Antonio Camacho, Martha Silva y Conrado Villarreal.

El Tribunal de Honor está conformado por Gonzalo Flores, Roberto Calzaya, Natalia Calderón, David Vargas y Jorge Sabat.

Insisten en urgencia de declarar a Cordillera "zona de desastre"

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). El subprefecto de la zona, René Hayes, insistió hoy ante las autoridades departamentales sobre la urgencia de declarar a la provincia de Chuquisaca "zona de desastre natural", ya que a los graves problemas que enfrenta actualmente serios problemas por las heladas que se están dando en las tierras agrícolas.

"Les puedo asegurar que no sería una exageración afirmar que la zona de desastre natural que enfrenta la Cordillera está siendo afectada por los desastres naturales", afirmó sin titubear el subprefecto.

La autoridad provincial reconoció que las autoridades han logrado avanzar en el convenio suscrito para el presente año para paliar los problemas que se presentan en las zonas más afectadas por la falta de agua.

"El convenio entre autoridades del gobierno central y la Cordillera, ha sido olvidado, pero ahora sumamos un otro grave problema, que nos motiva a tomar una decisión de hecho para asegurar la adopción de medidas para revertir este panorama", dijo Hayes, quien demandó a la autoridad provincial a declarar a la zona de desastre natural.

El subprefecto no dudó en sostener que este es el problema que soporta Cordillera, restando credibilidad a las versiones de prensa que aseguran que en Camiri, la zona de desastre, habría un depósito de desechos tóxicos.

"No conozco la versión oficial al respecto, pero en la prensa, he notado que la foto publicada muestra una zona de desastre, pero no es una zona de desastre, es una zona de desastre por la falta de agua", dijo Hayes, quien demandó a la autoridad provincial a declarar a la zona de desastre natural.

Hayes insistió en que no realizará afirmaciones "alegres" sobre el tema, sin antes requerir la opinión de los expertos en materia y una explicación de los propios responsables de la empresa petrolera extranjera que opera en Camiri en apoyo a las tareas que cumple allí la empresa YPPB. Esa empresa lógica que utiliza productos químicos, no a decir que son tóxicos, sin verificarlo, yo no me lo haré", dijo el subprefecto.

Hayes insistió en que no realizará afirmaciones "alegres" sobre el tema, sin antes requerir la opinión de los expertos en materia y una explicación de los propios responsables de la empresa petrolera extranjera que opera en Camiri en apoyo a las tareas que cumple allí la empresa YPPB. Esa empresa lógica que utiliza productos químicos, no a decir que son tóxicos, sin verificarlo, yo no me lo haré", dijo el subprefecto.

Sancionarán a empresas que no otorgaron incremento salarial

ORURO, 26 (PRESENCIA). Las empresas que no cumplieron con la presentación de los convenios de incremento salarial con carácter retroactivo a enero de este año, serán sancionadas con multas económicas, advirtió hoy el director departamental de Trabajo, Eduardo Villarte.

La autoridad laboral explicó que ayer venció el plazo de presentación, establecido por el Ministerio de Trabajo y que hoy recibió instrucciones precisas del ministro interno de Trabajo, Marcelo Céspedes Gutiérrez, para que se emitan sanciones a los infractores, quienes deberán pagar multas pecuniarias de acuerdo a las disposiciones legales en vigencia.

Afirmó que por instrucción del Ministerio de Trabajo, no hay más postergación y que el pago de las sanciones estará de acuerdo a la situación económica de cada empresa.

Caso encubridores de García Meza Aclaración

SUCRE, 26 (PRESENCIA). La corresponsalia de este diario en Sucre aclaró que por confusión involuntaria fue incluido en la edición del domingo 24 del mes en curso, el nombre de Jorge Querejazu Calvo en la lista de presuntos encubridores del expresidente de facto Luis García Meza, en esta ciudad.

Con toda razón el historiador, exmagistrado y exconjur de la Corte Suprema Querejazu Calvo, aclaró hoy a PRESENCIA que no se trata de su persona sino de Alvaro Querejazu Vidovic, un pariente suyo, joven, casado con la hija del Luis García Meza.

Dijo que es evidente que Querejazu Vidovic fue investigado por la Fiscalía de Chuquisaca, como es de conocimiento público.

"Yo no nunca protegi a García Meza. Más bien cuando estaba como Conjur de la Corte Suprema fui convocado para dimitir en la votación de Sala Plena que tenía que definir si el arraigo de García Meza era nacional o local. Habían seis votos para cada una de las posiciones. Yo voté por el arraigo local", recordó.

El corresponsal de PRESENCIA en Sucre pide disculpas al Dr. Querejazu Calvo por este error.

Prestigiosa emisora de la ciudad de La Paz, requiere:
LOCUTORES - OPERADORES - MENSAJEROS

Presentarse con curriculum en: Edif. 16 de Julio Piso 9 of. 902 "El Prado".
A partir del 25 al 29 de julio de hrs. 18:00 a 19:00

EMPRESA CONSTRUCTORA
"BARTOS & CIA. S.A."
JUNTA GENERAL ORDINARIA

De conformidad con los artículos 20, 22 y 28 de los Estatutos de la Empresa y en aplicación del Artículo 285 en sus incisos 1), 2) y 3) del Código de Comercio, se convoca a los Señores Accionistas a la Junta General Ordinaria, la misma que se llevará a cabo el día 28 de julio de 1994, a horas 9:00 a.m. en las oficinas de la Sociedad, situadas en la Av. Arce 2081 del Edificio Montevideo, 3er. piso, para tratar el siguiente Orden del Día:

- 1.- Lectura del Acta anterior
- 2.- Consideración de la Memoria, del Balance y Estado de Resultados de la Gestión 1ro. de Abril/93 al 31 de Marzo/94.
- 3.- Informe del Síndico
- 4.- Lectura del Dictamen de los Auditores Externos
- 5.- Distribución de Utilidades y Establecimiento de reservas.
- 6.- Designación de Síndico
- 7.- Nombramiento de Auditores Externos
- 8.- Designación de Accionistas para la firma del Acta

EL DIRECTORIO
La Paz, julio de 1994

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
INVITACION PUBLICA No. 08/94
PROVISION DE EQUIPOS MONOCANALES PARA PROVINCIAS CAMPERO-AYOPAYA-CARRASCO DEL DEPARTAMENTO DE COCHABAMBA

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones ENTEL, mediante el SUB COMITÉ DE CONTRATACIÓN ADMINISTRATIVA, invita a todas las firmas interesadas a intervenir y presentar sus PROPUESAS, para la PROVISIÓN DE 3 EQUIPOS DE ENLACE TELEFÓNICO MONOCANAL, conforme a lo dispuesto por el Inc. a) del Art. 4to. del Anexo 3 del D.S. No. 21660 de 10 de julio de 1987 y D.S. 22678 modificatorio; y de acuerdo a los datos establecidos en Pliego de Especificaciones Técnicas, que podrá ser adquirido previo depósito de Bs. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS) en Tesorería Edif. Central c/ Ayacucho No. 267, piso 7mo.

Las propuestas serán presentadas en la Gerencia Administrativa Financiera, hasta hrs. 17:30 del día 11 de Agosto de 1994 en el piso 8vo. del Edificio Central.

La Paz, julio 25 de 1994

SUB COMITÉ DE CONTRATACIÓN Y RELACIONES PUBLICAS DE ENTEL

AVISO

PRESTIGIOSA EMPRESA COOPERATIVA OFRECE EN VENTA UNA MAQUINA IMPRESORA MARCA GSETTNER 313, DE FABRICACION INGLESA, TAMAÑO DOBLE OFICIO, EN FLAMANTE ESTADO, SIN NINGUN USO.

MAYORES REFERENCIAS EN LA CIUDAD DE POTOSI, EN LOS TELEFONOS 22020 Y 26161, LAS OFERTAS PUEDEN SER ENVIADAS A LA CASILLA N°. 205-CIUDAD DE POTOSI.

Potosí, junio de 1994

EMPRESA CONSTRUCTORA
"BARTOS Y CIA. S.A."
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

De conformidad con los artículos 20, 22 y 28 de los Estatutos de la Empresa y en aplicación del Artículo 285 en sus incisos 1), 2) y 3) del Código de Comercio, se convoca a los Señores Accionistas a la Junta General Extraordinaria, la misma que se efectuará el día 28 de julio de 1994, a horas 11:00 a.m. en las oficinas de la Sociedad, situadas en la Av. Arce 2081 del Edificio Montevideo, 3er. piso, para tratar el siguiente Orden del Día:

- 1.- Lectura del Acta anterior
- 2.- Aumento de Capital
- 3.- Designación de Accionistas para la firma del Acta.

EL DIRECTORIO
La Paz, julio de 1994

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA - CODETAR

INVITACION PUBLICA No. 02/94
SEGUNDO LLAMAMIENTO
CONCLUSION DEL PRIMER MODULO DE LA TERMINAL DE BUSES DE BERMEJO.

CODETAR en cumplimiento a lo dispuesto en el D.S. No. 21660 Anexo No. 3, y al haberse declarado desierto el primer llamamiento, vuelve a invitar a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la construcción de Batería de Baños, Oficinas, Instalación Sanitaria y Piso en el Primer Módulo de la Terminal de Buses de Bermejo, Segunda Sección de la Provincia Arce del Departamento de Tarija.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficina de la Unidad Jurídica de CODETAR ubicada en la Avenida "Lic. Jaime Paz Zamora" esquina "España", Segundo Piso, hasta el día 15 de agosto de 1994 a las 18. en sobre cerrado y lacrado con el rótulo: "Propuesta Construcción Batería de Baños, Oficinas, Instalación Sanitaria y Piso Terminal de Buses de Bermejo", en estricta sujeción y cumplimiento a los requisitos establecidos en el Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas, el mismo que podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR, ubicada en la Avenida "Lic. Jaime Paz Zamora" esquina "España", Planta Baja, previo pago de la suma de Bs. 200.

CODETAR, se reserva el derecho de declarar desierto la presente Invitación Pública, en caso de no convenir a sus intereses las propuestas presentadas.

Tarija, junio de 1994

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

Otros 39 mil kilos de carne nacional se enviaron al Perú

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). Un cargamento de 39 mil kilos de carne nacional fue enviado al Perú en un avión de la Fuerza Aérea Peruana, afirmó Luis Alberto Alpíre, gerente general del Maderero CFCO FEGASACRUZ. "Es un logro significativo para nuestras exportaciones", apuntó a tiempo de destacar la importancia de esta operación de comercio exterior.

Los 39 mil kilos de carne exportados al Perú provienen de 178 novillos faenados, explicó a tiempo de señalar que los embarques rumbo al vecino país serán realizados cada una vez que se ajusten algunos detalles. Aclaró que la venta de carne a dicho mercado no afectará para nada el abastecimiento del mercado local y nacional con dicho producto, pues, existe una amplia oferta para cubrir la demanda interna.

La empresa peruana Polanco es la principal cliente de los ganaderos cruceños que se han lanzado a la conquista del vecino mercado. Alpíre dijo que las

operaciones de exportación motivado a sector productivo más y con mayor calidad lo que redujera los costos más atractivos para los productores.

Hace aproximadamente mes se exportó otra cantidad de carne al mercado peruano donde el producto nacional goza de amplia aceptación.

A iniciativa de FEGASACRUZ, actualmente a cabo una gigante campaña de vacunación contra la fiebre a fin de eliminar esta enfermedad tropical del hato ganadero. El organismo veneciano de que si se minimiza posible el índice de enfermedad, la carne es más saludablemente apetecida por la población y plena salud.

Concretamente, la campaña de vacunación antilisteria comenzó el 20 de junio pasado en la frontera población de San Juan. Brigadas móviles de FEGASACRUZ, con el apoyo de voluntarios, vienen cumpliendo labor en todo el Departamento.

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE LA PAZ. CONVOCATORIA

El Gobierno Municipal de la ciudad de La Paz, invita a todas las empresas consultoras legalmente establecidas en el país, interesadas en prestar servicios de consultoría, a registrarse en las Oficinas de Planificación y Coordinación, en el quinto piso del Edificio Tobía, ubicado en la calle Potosí N° 1285.

Para el efecto deberán recabar el formulario de requisitos de empresas consultoras a partir del 25 de julio y presentarlo sus antecedentes hasta el 30 de agosto del presente año.

La Paz, julio de 1994

ASOCIACION "SAN JACINTO" INVITACION PUBLICA No. 01/94

LOCACION DE CABAÑAS O MODULOS DE VIVIENDA Y CABAÑA RESTAURANTE (PRIMER LLAMAMIENTO)

La Asociación "San Jacinto" invita a las personas naturales o jurídicas interesadas a presentar propuestas para:

La locación (alquiler) de SEIS CABAÑAS O MODULOS DE VIVIENDA Y UNA CABAÑA RESTAURANTE Y ANEXOS, las mismas que son de propiedad de la Asociación y se encuentran en el Primer Módulo Turístico, encontrándose situadas en San Jacinto, a ocho kilómetros de la ciudad de Tarija.

Las personas interesadas podrán adquirir el Pliego de Especificaciones en las oficinas de la Asociación "San Jacinto" ubicada en El Portillo (Km 9 carretera a Bermejo) Provincia Cercado de Tarija, cuyo costo es de Bs. 50.-

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas hasta las 11:00 del día 19 de agosto de 1994, cumpliendo las formalidades y previsiones establecidas en el Pliego de Especificaciones, con el rótulo "San Jacinto" Invitación Pública No. 01/94 - Locación de Cabañas o Módulos de Vivienda y Cabaña Restaurante (Primer Llamamiento).

La Asociación "San Jacinto" se reserva el derecho de adjudicar la referida locación, o de declarar desierto en caso de no convenir a sus intereses ninguna de las propuestas señaladas.

Tarija, julio de 1994

RELACIONES PUBLICAS ASOCIACION "SAN JACINTO"

puertA Abierta

La Paz, Bolivia, miércoles 27 de julio de 1994

Premio Municipal de Teatro

Tres proyectos optarán al premio "Raúl Salmón"

Tres proyectos de producción de obras teatrales fueron elegidos como los mejores de 16 que se presentaron al I Concurso Municipal de Teatro "Raúl Salmón" de la Batuta. Estos corresponden a David Mondacca, Guido Arze y Eduardo Perales Sánchez.

Según acta del jurado formada por Mabel Rivera, Maritza Wilde y Guido Orlas Luna, la decisión fue unánime, pues las tres propuestas son las únicas que cumplen con la exigencia de la convocatoria de presentar "proyectos" de producción y montaje. Otros participantes no comprendieron esto y se limitaron a enviar libreto, siendo por ello descalificados.

Los trabajos son: "Atropos", firmado por el seudónimo Némesis Numa (D. Mondacca); "Variaciones sobre una muerte segura" firmado por Pequeño Teatro (G.

Arze), y "Tupac Katari" firmado por Edper San (E. Perales).

Cabe destacar que la obra "Atropos" es de Jorge Wilder Cervantes, ganador el año pasado del Premio Municipal "Franz Tamayo" en la categoría Teatro.

LO QUE SIGUE

Los organizadores de la Casa de la Cultura, piden a los ganadores aproximarse a la Dirección de Cultura con el fin de acordar el plazo para el montaje de la obra, sabiendo que las fechas reservadas en el Teatro Municipal corresponden al mes de octubre próximo.

En cuanto la obra esté para presentarse en ese escenario, la Alcaldía hará entrega de Bs 6.000 a cada grupo. Una vez que se vean las tres, el jurado elegirá a la ganadora del Premio "Raúl Salmón" que está dotado de Bs 10.000.

Cuatro guiones premiados

Ganadores del concurso de video "Amalia de Gallardo"

"Pie Candela" de José Antonio Puente. "Andando por el sueño" de Vania Díaz Romero. "El triángulo del lago" de Jorge Calderón y "Maestra pasional" de Germán Monje Portugal, recibieron por decisión del jurado del VII versión del concurso de video "Amalia de Gallardo", un soporte de 6.000 bolivianos para la realización de sus videos.

Así lo determinaron el lunes 25 de julio, Cecilia Quiroga San Martín, Eduardo Quintanilla, Alberto Villalpando, Eduardo López y Fernando Molina, después de evaluar los 15 guiones presentados a la primera fase del certamen.

El jurado, reunido bajo la presidencia de Pedro Susz (sin derecho a voto), llegó a las siguientes conclusiones:

- Para la calificación de los guiones se evaluaron tres aspectos: la idea, su desarrollo y la factibilidad del proyecto, asignándose a cada uno un puntaje determinado.

- El nivel general de los trabajos presentados no fue satisfactorio en relación a los presentados en anteriores años. Sin embargo, el Jurado consideró necesario otorgar continuidad al Concurso "Amalia de Gallardo" eligiendo los cuatro guiones que merecieron el mayor puntaje.

- El Jurado recomienda que antes de la suscripción del contrato de responsabilidades mutuas entre la Alcaldía y los autores, éstos últimos deberían conocer las sugerencias del Jurado en las oficinas del CONACINE.

SEGUNDA FASE

En la segunda fase del certamen, este mismo jurado calificará los videos que optarán a los

siguientes premios: el Gran Premio "AMALIA DE GALLARDO" consistente en Bs. 14.000.00; también se concederán premios de Bs. 2.000.00 a la Mejor Dirección, Mejor Actuación, Mejor Fotografía, Mejor Edición, Mejor Musicalización y Mejor Banda Sonora.

Por su parte, el Consejo Nacional del Cine (CONACINE) concederá 2 premios especiales: Mejor Opera Prima y Premio del Público.

La exhibición de los videos presentados al Concurso se realizará en un acto especial, en el mismo que se entregará los premios, a efectuarse el día lunes 7 de noviembre de 1994. Ulteriormente se procederá a la exhibición pública de las obras durante la semana del 8 al 13 de noviembre de acuerdo a la convocatoria, en el marco de una serie de actividades relacionadas con el quehacer audiovisual.

La Municipalidad garantiza las mejores condiciones técnicas para la exhibición de las obras, asimismo entregar una copia de Archivo a la Cinemateca Boliviana para fines exclusivos de preservación.

INCENTIVOS

La Municipalidad de La Paz afirma que tendrá preferencia en la contratación de servicios para aquellas empresas productoras que hubiesen cooperado en la realización de las obras premiadas por el Concurso "Amalia de Gallardo". A tal efecto, por solicitud expresa de los realizadores de las obras galardonadas la Oficialía Mayor de Cultura extenderá un certificado que las productoras podrán presentar en su oportunidad.

Presentación de la revista "Autodeterminación"

Homenaje a René Bascopé Aspiazu

Hoy, miércoles 26 de julio a horas 19:00, se presentará el número 12 de la revista de análisis histórico-político y teoría social "Autodeterminación" en el salón de Espacio Portales (Edificio Alameda, planta baja, El Prado).

La presentación de la revista es, al mismo tiempo, un homenaje al escritor René Bascopé Aspiazu, a los diez años de su muerte.

Gran parte del número 12 de esta revista está dedicada a destacar las diversas facetas de la actividad de Bascopé. "Esta entrega de Autodeterminación", dicen los editores, "es un homenaje a René Bascopé, que hemos articulado con amigos que han vivido y trabajado con él en la producción literaria y el periodismo político".

Y siguen: "Parte de este equipo editorial tuvo una valiosa amistad con René a través de la cual, entre otras cosas, nos introducimos a la literatura nacional y a la política. Hemos querido recordarlo hoy no sólo por nuestra vivencia y amistad truncada por su temprana muerte, sino también porque creemos que su literatura, denuncia y análisis político, tienen un valor que otras generaciones, más viejas y nuevas, pueden disfrutar estéticamente en la lectura de su narrativa, o retomar en la crítica política".

Esta noche en el homenaje a Bascopé participarán Fabián Il Yaksic y Luis Tapia, dos de los editores de "Autodeterminación" -los otros son: Maya Aguiluz, Jean Paul Guevara, Secmin Quayum, Gonzalo Rojas y Sinclair Thompson-, el escritor Jaime Nistaluz y el pintor Edgar Aranda. Con estos dos últimos, al final de la década de los años 70, Bascopé fundó y dirigió la revista de literatura "Tras-luz".

CONTENIDO

Cuatro secciones com-



Marcelo Quiroga Santa Cruz y René Bascopé Aspiazu.

ponen el número 12 de "Autodeterminación". En la primera figuran los trabajos "Debray y Barrientos: vidas paralelas" del historiador inglés James Dunkerley y el texto de Luis Tapia: "Reforma del dominio burgués".

La segunda sección es la parte de homenaje y se titula "La memoria fecunda: René Bascopé". En ella Yaksic escribe sobre "Narrativa y política", Nistaluz sobre "Poesía: cosecha de la vida", Manuel Vargas: "Redención por la inocencia" y Omar Guzmán: "Periodismo y compromiso social".

La tercera sección de la revista está dedicada a la problemática "Sociedad civil y gobierno local" e incluye los trabajos de Gonzalo Rojas O.: "Tras las huellas de la participación popular"; de Carlos Vilas: "La hora de

la sociedad civil"; de Enrique Groisman: "El doble filo del municipio"; de Tomás Moulian: "Los municipios de Pinochet" y de Arend Lijphart: "Solución a los problemas multiétnicos".

La revista se cierra con una entrevista a Luis H. "Cachín" Antezana: "El fútbol es una sociedad" y la nota de Juan José Bautista: "Chirapas: la vanguardia humana".

Este número está ilustrado con la obra plástica de Martha Cajías, una sutil y gozosa exploradora de los vitales mundos subterráneos.

"Autodeterminación" es un esfuerzo colectivo independiente que, desde hace varios años, contribuye efectivamente al debate histórico, social y cultural del país. A través de 12 números ha



La portada del número 12 de la revista "Autodeterminación".

brindado a sus lectores pausas de reflexión y crítica. Su lectura es, en este y todos los tiempos, una necesidad.

Desde el viernes en escena:

La historia de un pícaro y astuto florentino

"Gianni Schicchi" hará de las suyas a partir del viernes en el teatro Modesta Sanginés. El pícaro personaje llevado a escena primero por Puccini -quien le dedicó una ópera- y luego por Gioachino Forzано que hizo la versión teatral, será encarnado por Sergio Ríos, actor de la Secretaría Nacional de Cultura.

La dirección artística está a cargo de Norma Merlo, mientras que la puesta en escena y supervisión general son de Mabel Rivera.

Sergio Ríos a juzgar por lo visto en los ensayos -está francamente divertido, lo mismo que Morayma Ibáñez que hace el papel de Ritza. Habrá que aclarar que el argumento habla de las ambiciones de una familia próxima a recibir una herencia, sorprendida por la decisión del viejo y rico tío que pone en riesgo sus expectativas. Allí jugará importante rol el Schicchi que incluso aparece en "La Divina Comedia" del Dante.

Junto a ellos, recreando una historia que tiene base real en la Florencia de la Edad Media, actúan Daysi Revollo (La Ciesca), Marcelo Silva (Simón), Aníbar Lima (Notario) y Antonio Reque (Rinuccio). Para el papel de la hija de Schicchi, Laureta, alternarán Isabel del Granado y Lola Hevia.

Completando los personajes estarán los alumnos del Taller de Teatro de la Secretaría de Cultura. Asistente de dirección es Patricia Claros, alumna del último curso que egresará a fines de este año.

La maestra Melba Zárate está colaborando en la coreografía, mientras que Pilar Campuzano es quien ha diseñado el vestuario.

TRES DIAS

El estreno anunciado para el viernes y dos días más completan la temporada para esta pieza de alta comedia. Las funciones se iniciarán a las 19:30.



Sergio Ríos es Gianni Schicchi

Equinoccio reabre sus puertas

p.3

Librero internacional

p.2

Argentina y Bolivia en danza

p.3

"Lienzo", apuntes de la revista peruana

p.2



TURISMO. Están abiertas las inscripciones para la carrera de Administración Turística. Dura tres semestres. Informes llamando a la Escuela Hotelera a los teléfonos 323194 o al 357540.

CAPITALIZACIÓN Y LIBERALISMO. Guillermo Bedregal presentará hoy, en el Salón de actos del Colegio de Abogados (Indaburo Nº 1062), el libro 19.00. Capitalización, participación popular y liberalismo. Será a las 19.00.

DÍA NACIONAL DE LA REFLEXIÓN. Con el fin de elaborar una nueva estrategia en las relaciones Norte-Sur, hoy en el Club de La Paz.

NUOVA ACROPOLIS. Seminario titulado "La vida y la muerte" a cargo del director de la institución Roberto Angulo Alvarez. Hoy y mañana a las 19.30 en el Parque Zenón Burratide.

HOMBRE MIRANDO AL SUESTE. Video que se proyectará mañana a las 19.00, en Café Arte Mujercita, Calle Batallón Sucre Nº 500.

KEIKO GONZALES. "Contra natura", es el nombre de la muestra que este artista inaugurará mañana a las 19.00, en la Galería BHN (Calle Belisario Salinas Nº 516).

JARDINERIA. El Club de Jardinería "La Paz" anuncia el curso de jardinería que se dictará el viernes 29 de julio de 9.00 a 12.00 en el subsuelo de la parroquia de San Miguel. Las inscripciones valen Bs. 15.00 por persona y se recibirán el mismo día.

TITERES. En el Museo Tambo Quirquincho y escenarios en los barrios de La Paz se desarrollará el 8º Festival Departamental de Titeres de los Barrios que organiza Teatro Victoria. Dieciséis grupos serán de la fiesta hasta el 31 de julio.

ARGENTINA-BOLIVIA. Un contrapunto de danza folclórica argentina y boliviana se podrá apreciar hoy a cargo del grupo "Abriendo Surcos" de Córdoba y la Compañía Alfredo Domínguez de La Paz. Se trata de gente muy joven unida por la danza. A las 19.30 en la Casa de la Cultura.

SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA. La Sociedad Coral Boliviana se presentará hoy el concierto "América canta a La Paz" en el Templo de los Carmelitas (Sopocachi) y en el Templo de Corazón de María (Miraflores) mañana.

LAS PELÍCULAS PROHIBIDAS. Hoy se proyectará "El conejo soy yo" de Kurt Maury, dentro del ciclo de películas de la antigua República Democrática de Alemania. A las 19.00 en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118).

HOMENAJE A RENE BASCOPE. Espacio Portales y la Revista Anodeterminación, invitan a la presentación Nº 12 de esta publicación editada en homenaje al mencionado escritor. Será hoy a las 19.00 en la planta baja del Edificio Alameda.

BALLET CLÁSICO. Una Función de Gala ofrecerá el Ballet Oficial hoy a las 20.00 en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez".

PIANO. El concertista boliviano Michelangel Heredia Jordán ofrecerá la música de Franz Liszt, Bach y Beethoven mañana a las 19.00. Auspiciando este acontecimiento la Secretaría Nacional de Cultura y la Empresa Nacional de Correos. Será en el Palacio de Comunicaciones (Av. Mariscal Santa Cruz esq. Curul).

COLOQUEOS ANDINOS. El tema que se tratará es "Pedagogía andina y pedagogía tradicional" a cargo de Aníbal Velarde de "Fundamentos" Mañana a las 19.00 en la Casa de la Cultura.

ANDESOL. Música popular interpretada por el grupo "Andesol" se escuchará mañana en el teatro Modesta Banguera de la Casa de la Cultura.

TANGOKINESIS. El primer espectáculo con artistas internacionales en el Teatro Municipal, luego de su reapertura, será de tangó a cargo de un grupo de danza contemporánea. Hoy y mañana a las 19.30.

SILVANA MORENO. La música del Perú podrá escucharse en la voz de la cantante Silvana Moreno, el viernes 29 de julio a las 21.30. Será en la Casa Argentina (Av. 6 de Agosto 2535).

"GIANNI SCHICCHI". Obra de Gioacchino Forzano, basada en la ópera de Puccini, será llevada a escena por el Taller de Teatro de la Secretaría Nacional de Cultura entre el 29 y el 31 de julio. Será en la Casa de la Cultura. Texto Norma Merlo, mientras que la puesta en escena y supervisión general son de Mabel Rivera.

"PEQUEÑO TEATRO". El viernes 29 de julio, "Pequeño Teatro" celebrará su segundo aniversario con un acto especial preparado por el elenco dirigido Guido Arce e integrados Omar Fuentes, Virna Rivero, Sergio Caballero, Cindy Morales y Mónica Jaimes. Asignará el acto el Instituto Goethe y el Museo Tambo Quirquincho. Circulan invitaciones.

COMPUTACION. Un curso especial para arquitectos e ingenieros se anuncia en Atenpea, con una duración de dos meses. La enseñanza incluirá el uso de la máquina (sistema operativo), Minicad (diseñador), Microsoft Project (Evaluación de Proyectos, costos y presupuestos). Conchitas 456. Tel. 368357.

AUTORES PACEÑOS. Exposición de libros de autores paceños en la Biblioteca Municipal (Final El Prado).

TURISMO Y CULTURA. Una feria especial, en la cual se exhiben artesanías de las distintas provincias paceñas y se conocen las ofertas de las empresas dedicadas al turismo, se realiza en la Plaza de los Héroes.

"SONG OF PEOPLE". Exposición, videos, conferencias y actuaciones se desarrollan a diario, de 9.00 a 19.30 en el Museo Tambo Quirquincho. Todo en torno a la cultura negra.

ARTISTAS PACEÑOS. Pintores y escultores exponen en el salón Cecilio Guzmán de Rojas dentro de la muestra sobre "La ciudad de La Paz, su entorno y sus personajes".

EBANISTERIA. Exposición de trabajos del maestro ebanista Juan Alberto Estrada Cerón, con el auspicio de la Embajada del Perú y la Secretaría Nacional de Cultura. En el Museo de Arqueología (Tiwanku 93 esq. Federico Zuazo).

"ANGELES Y CARCAMANES". Exposición de óleos de Edgar Urioste en Espacio Portales.

GUERRA DEL CHACO. Homenaje a los combatientes de la Guerra del Chaco, se llama la exposición bibliográfica y de piezas bélicas en el Museo Tambo Quirquincho (Paseo Alonso de Mendoza).

"Poemas"

C.P. Kavafis
Ed. Seix Barral

Como es sabido, este hombre singular que fue Kavafis, que vivió casi ignorado por el mundo literario de sus coetáneos, sobre todo por el de sus coetáneos atenienses, con el paso de los años se ha convertido -o mejor sería decir, ha sido reconocido- como el mayor de los poetas neogriegos y uno de los más admirados, más leídos y más amados de nuestro siglo.

Nacido en Alejandría en 1863, en el seno de una familia acomodada, al morir su padre en 1870 y producirse la ruina del comercio familiar, se trasladó al extranjero hasta el año 1885. A partir de ese momento vivió siempre en la ciudad de Alejandría y, no pudiendo consagrarse a su auténtica vocación intelectual, tuvo que trabajar como oscuro funcionario en la administración. Encerrado en su casa, en la soledad y en silencio de su biblioteca, produjo toda su obra poética.

De extensión limitada y única por su tono, revela en ella un pesimismo y un sentimiento trágico ante la vida salvado únicamente por la adquisición del saber y por la evocación turbia y constante de los amores prohibidos -el amor griego- y la voluptuosidad que tales amores ofrecen a quien se atreve a gozar con ellos. Al mismo tiempo también sobresale en su poesía la noción de la ciudad de Alejandría, último testimonio de un helenismo que se hunde sin que la estirpe de los griegos, heredera también de un glorioso pasado bizantino, pueda evitarlo.

En 1935, dos años después de su muerte, en edición postuma, aparecieron publicados 154 poemas que constituyen el corpus proliamente dicho, es decir, la totalidad de las composiciones que el autor había reconocido como válidas y cuya edición había autorizado.

Divulgada entre nosotros, y por vez primera en la península ibérica, gracias a la espléndida traducción catalana de Carlos Riba, esta obra de Kavafis nos llega ahora en una nueva versión castellana a cargo del profesor y escritor Ramón Irgoyen.

Hay que decir que a su versión, le antecede una serie bastante larga y considerable de traducciones castellanas. A dichas traducciones se refiere Ramón Irgoyen en su prólogo, un texto escrito con el estilo irónico y desafiado que le caracteriza y que nos es tan familiar por sus propias creaciones literarias. Un prólogo, que supongo, no va a complacer a todos.

Alexis Eudald (Del periódico "La Vanguardia")



Kavafis, visto por Suwtrachs

PERIOLIBROS

FERNANDO PESSOA

ANTOLOGÍA DE OCTAVIO PAZ



Una novela que circulará en 25 países y en cuatro millones de ejemplares

PRESENCIA



"Lienzo"

Nos. 13 y 14.

Poesía, música, ensayo, narrativa, pintura y fotografía.

Lima, Universidad de Lima, 1992 y 1993; 337 y 334 pp.

"Lienzo" es una publicación anual de la Universidad de Lima dirigida por el poeta y ensayista Alfonso Cisneros Cox. Esta voluminosa revista, por su formato y número de páginas más parece un libro, impresiona a primera vista por su impecable edición.

El número 13 de "Lienzo", correspondiente a 1992, se abre con unas prosas del poeta peruano Javier Sologuren. 1992 fue el año del trigésimo aniversario de la Universidad de Lima; entre las muchas actividades que organizó ese año esa casa superior se destaca el coloquio internacional para conmemorar el centenario del nacimiento del poeta César Vallejo. Este número de "Lienzo" recoge las ponencias inaugural y de cierre del evento: "Vallejo desde un poema: Trilce XXXI" de Luis Monguilo y "Releyendo los Poemas de París" de Andre Coyne.

Otro poeta peruano recordado en este número es José María Eguren. En 1992 se cumplieron 50 años de su muerte. En el contexto del Centenario de la llegada de los españoles a América se incluyen el ensayo de Fernando Rosas: "Civilización andina y conquista española" y dos expresiones artísticas: la narrativa de Luis Enrique Tord y la pintura de Carlos Enrique Polanco (16 reproducciones a todo color). El número

"La búsqueda de la lengua perfecta"

Umberto Eco

Traducción de M. Pons

La contraposición natural/artificial aparece en la "lengua perfecta" de Dante, o sea en el capítulo tres de este viaje apasionante por la historia de las utopías lingüísticas al que nos invita Umberto Eco, tras advertirnos que el fichario su libro para una biblioteca en la historia de las ideas y no en la lingüística o en la semiótica. Dante, haciendo gala según Eco "de un conocimiento de lingüística comparada excepcional para su época", muestra cómo las distintas lenguas nacidas a partir de la confusión babilónica se han multiplicado de manera ternaria: primero por zonas del mundo, después por naciones o estados y finalmente por ciudades e incluso barrios.

Más de 200 páginas después llegamos al esperanto: "El esperanto podría funcionar, pues, como lengua internacional por las mismas razones por las que, a lo largo de los siglos, la misma función la han llevado a cabo lenguas naturales como el griego, el latín, el francés, el inglés o el suahili". Pero ya a principios del siglo XIX, más de ochenta años antes de que Zamenhof propusiera al mundo su esperanzada lengua fraternal, Destutt de Tracy había advertido que "aun cuando todos los hombres de la tierra se pusieran de acuerdo para hablar la misma lengua", pronto el uso haría que esa lengua se fragmentara en mil dialectos distintos.

Sin embargo, Destutt de Tracy escribía inmerso en la galaxia Gutenberg, antes de que la radio y la televisión -instrumentos lingüísticos libertarios por excelencia, como este immodesto cronista viene apuntando desde hace cinco años y como Eco ratifica brillantemente- devolvieran a la primacía absoluta a la lengua oral. Los lisboetas de hoy pueden entender al portugués de Río gracias a los cablecanos televisivos; albaneses y tchecoslos han aprendido italiano porque a sus media llega la televisión italiana; y sobre todo a los "mass media" orales se debe en gran parte la aceptación actual del inglés como lengua internacional.

Y aquí surge la cuestión clave por lo que al futuro se refiere. Eco emula a Aimé Moll al considerar viable una especie de poliglótico pasado europeo (cada uno habla en su lengua y entiende la del otro), siempre que se apoye en una lengua internacional auxiliar. Esta solución podía interesar, dice el sabio italiano, a todos los estados de Europa menos uno, "obviamente" el que tiene el inglés como lengua primera. Lo cierto es que, sin embargo, la imposición del inglés "lacónico" como esperanto o pidgin mundial, desde Tokio a Oslo, parece irreversible.

El cronista ya dijo que se trataba de una vaiven apasionante. Ahora se cree obligado a advertir que es una travesía para "addetti al lavoro", fórmula por cierto procedente de una LIA no anglofona: el que avisa no es traidor.

Ivan Tubau. (Comentario transcrito de "La Vanguardia")



mas de París" de Andre Coyne.

Otro poeta peruano recordado en este número es José María Eguren. En 1992 se cumplieron 50 años de su muerte. En el contexto del Centenario de la llegada de los españoles a América se incluyen el ensayo de Fernando Rosas: "Civilización andina y conquista española" y dos expresiones artísticas: la narrativa de Luis Enrique Tord y la pintura de Carlos Enrique Polanco (16 reproducciones a todo color). El número

"La historia de la humanidad por un gato"

Akenaton

Ed. Alfaguara

Erase una vez un gato más reciente de "Lienzo" con un cuento incluido. Ramón Ribeyro y un Julio Ortega: "Constancia". Una muestra de poetas españoles contemporáneos de Jaime Gil de Siles -es otra de las del número. Rimas por Edgar O'Neil entre poesía y cine. China clásica por Rickman y entremitura (Klee y Mabler) nando Castro Flores y mucho más.

"Lienzo" es una publicación anual de la editorial atenta a las diversas actividades también a la reflexión, equilibrio y sentido, es una apuesta intelectual y la sensibilización.

Los interesados en la acción pueden dirigirse a Javier Prado de Monterrico. Apartado 100. Lima. Perú. 378667. anexo 208 378666-356552.

Ed. Alfaguara

Erase una vez un gato más reciente de "Lienzo" con un cuento incluido. Ramón Ribeyro y un Julio Ortega: "Constancia". Una muestra de poetas españoles contemporáneos de Jaime Gil de Siles -es otra de las del número. Rimas por Edgar O'Neil entre poesía y cine. China clásica por Rickman y entremitura (Klee y Mabler) nando Castro Flores y mucho más.

Los interesados en la acción pueden dirigirse a Javier Prado de Monterrico. Apartado 100. Lima. Perú. 378667. anexo 208 378666-356552.

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

Ed. Alfaguara

PRESENTACION DE LA REVISTA N°12

AUTO DETERMINACION

EN HOMENAJE AL ESCRITOR

RENE DASCOPE ASPIAZU

PARTICIPAN: - JAIME NUTTALIZ
- EDGAR ARANDA
- LUIS TAMIA
- FABIAN YAKJIC

AUSPICIAN: - ESPACIO PORTALES
- AUTODETERMINACION

MIÉRCOLES 27 HORAS 19:00

FUNDACIONES SIMON I PATINO & PRO BOLIVIA

espacio portales

Av. 15 de Julio N° 1555
Edificio Huérfano
Planta Baja
Teléfono 329653
Casilla 3289

LA PAZ - BOLIVIA

MONJE CAMPERO

Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15

PULGARITA y El Mundo al Instante.

CINEMATICA BOLIVIANA

Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: 1968 - MARAÑAO

- CANCER y El Mundo al Instante.

LA PAZ

Tel. 325333

Matinée Hs. 15:45 y Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: Dr. BISTURI (mayores 18 años)

MIRAFLORES

Tel. 353842

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:30 VIVEN y EL PEQUEÑO TRAVIESO II.

MEXICO

Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45: FIEBRE DE AMOR y NI DE AQUÍ NI DE ALLA.

UNIVERSO

Tel. 342660

Tel. 342660

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00

RRENO SALVAJE.

ESMERALDA

Programa continuado de Hs. 14:30: EL REY DE KICKBOXERS - LEON, PEDRO SIN LEY y EL REINO DEL DRAGON.

LIBERTAD

El Alto

Funciones continuadas a las Hs. 14:30: FURIA TAL y FURIA DE VENGANZA.

ROXY

Funciones continuadas a las Hs. 14:30: CORAZON DE VIAJE AL CORAZON DE TIERRA (mayores 14 años)

PLAZA

Funciones continuadas a las Hs. 14:30: LO QUE QUEDA DEL DÍA y SINTOMA DE AMOR.

Robert Salas



Un día como hoy en la cultura nacional

EMPRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

27 de julio

El correo nos recuerda algunos hechos vinculados con la cultura acontecidos un día como hoy. En 1815 nació el jurista consultor Pantaleón Dalcence; en 1977 presentó su primera actuación el grupo teatral "La Escalera" en la Casa de la Cultura; en 1979 se terminó de imprimir la novela "Tan lejos de Dios" de Enrique Rocha Monroy y en 1991 muere el músico Antonio Montes Calderón.

CUENTISTAS PACEÑOS

El 27 de julio de 1988 se terminó de imprimir el libro "Cuentistas Paceños", una recopilación de cuentos de veintinueve escritores bolivianos publicada por el entonces, gerente general de cultura de la Alcaldía Municipal de La Paz, Rubelto Gozávez.

Según el responsable de la publicación, se trató de rescatar la importante producción en "cuento" de autores bolivianos del siglo pasado y de nuestros días, además de retomar la intención al editarse en 1978 el libro "Cuentos paceños", que, a decir del crítico nacional, Carlos Medinaelli, sirvió a adoptar para hacer una antología orgánica, completa e integral del cuento boliviano no puede ser otro que el libro desde su apareamiento hasta su evolución en nuestros días.

El libro incluye los siguientes cuentos: "El desafío" de Santos Machicado; "Venjanza Aymara" de Alcides Bedregal; "La cogida" de Don Quijote en la plaza de la Paz de Juan Francisco Bedregal; "La leyenda de las Xanthusas" de Antonio Díaz Villamiel; "Oscarito" de María Virginia Estenssoro; "El seductor" de Juan Carlos Machicado; "Don Septilliano" de Luis Llanos; "El hombre del octavo piso" de Francisco Álvarez; "El llamo blanco" de Fernando Díez de Medina; "No al bosque" de Porfirio Díaz Machicao; "En la ruta de los cerros" de Hugo Blym; "Ifigenia, el Zorral y la tumba" de Oscar Cerruto; "Peregrina" de Yolanda Bedregal; "El Corregidor" de Raúl Botelho Gozávez; "Sangre de Juan" de Oscar Soriano; "Carcaput" de Alvaro Bedregal; "Machol" de José Fellman; "El Canillita" de José Bedregal; "El cañón de puente grande" de Nestor Taboada; "Los kilos de oro" de Raúl Salomón; "Sonata Aymara" de Juan Carlos Machicado; "El pacto" de Germán Arauz; "El paraje del René Poppe" y "La vida no es un tango" de René W.

ARTURO POSNANSKY

En 1946, un día como hoy, murió el ingeniero, geógrafo, escritor y arqueólogo Arturo Posnansky, quien nació en Austria, el 12 de abril de 1873. Después de estudiar en París y servir como Capitán Teniente de Ingeniería en la Armada austríaca, arribó a América en 1897 hasta Bolivia donde participó en las campañas del Acre de 1903 y colaboró al Ejército boliviano siendo reconocido en el mérito de la patria. Hizo los levantamientos geográficos del río Acre y otros del noroeste boliviano. En La Paz hasta su muerte, viajando entre esos años entre sus estudios de posgrado como profesor de Historia de la Universidad de Berlín. Al volver a Bolivia dedicó su vida durante 43 años a la prehistoria del país. Ocupó varios cargos representativos y publicó libros y escribió varios libros en cuanto a la Cultura aymara, las razas, costumbres, clima y desarrollo de la civilización andina.

Equinoccio en Sopocachi



En el primer lugar, donde nació Equinoccio. Una sorpresa nos espera en la nueva dirección de la calle Belisario Salinas.

Equinoccio Arte Café Concierto una segunda etapa en un nuevo local ubicado en la calle Belisario Salinas, a media cuadra de la Av. Arce. La inauguración se hará hoy a las 20:00 horas, cuando se llenará la noche con música de literatura, música, teatro y luego de un silencio. Los proyectos se anuncian a través de dos exposiciones de arte al mes -buscando promover y apoyar a los nuevos talentos- organizando veladas literarias cada miércoles, y veladas musicales especialmente dedicadas al jazz y la música popular. Se habla de crear un Club del Jazz -con discos, revistas y videos- para aglutinar a todos los fanáticos. La proyección de videos exclusivos de conciertos de música también se hará en Equinoccio todos los lunes.

ESTA NOCHE

Tres actividades estarán presentes en la inauguración: el arte de Mario Conde, Diego Morales, Rodolfo Rocha, Fernando Ochoa, Mauricio Bayro y Eusebio Chocoma. La poesía de Humberto Quino, Juan Carlos Ramiro Quiroga, Rubén Vargas y Jorge Campero, y la música del Cuarteto Harlem y otros músicos que tocarán hasta el amanecer.



Artesanos construyendo balsas de totora, exhibiendo trabajos de cestería, cerámica, tallado, etc., forman parte de la Feria de la Cultura y el Turismo, misma que se desarrolla en la Plaza de los Héroes. La entrada para apreciar la variedad de producción de las provincias paceñas, tiene un valor de Bs. 2,00. Paralelamente, el público puede acercarse a las propuestas de turismo para conocer nuestro departamento, que ofrecen las empresas hoteleras, agencias, líneas aéreas, etc.

Ballet Folklórico a Tacna

El cuerpo de baile del Ballet Folklórico Nacional asiste al Festival Internacional Folklórico del Sur que se realizará en Tacna (Perú), debiendo presentarse hoy y mañana junto a los ballets de la Universidad Tarapacá de Chile y el correspondiente de Tacna.

La delegación cuenta con 18 bailarines y el acompañamiento musical del grupo "Bolivia". Preside la bailarina Gilka Salas en ausencia del director coreógrafo Manuel Acosta.

Lo que mostrará en el vecino país son cuatro cuadros coreográficos representativos de distintas regiones del país.

El Festival ha sido organizado para rendir homenaje a la fiesta nacional del Perú. Los responsables pensaron que una buena manera de festejar era convocando a los países limítrofes Bolivia y Chile.

Poeta chileno en AveSol

El periodista y poeta chileno Andrés Ajen lea está noche en AveSol a partir de las 21:30. Será presentado por Blanca Wietrich.

Ajen realizó estudios de periodismo en su país, especializándose luego en París en la Escuela de Altos Estudios Sociales.

A la fecha ha publicado un poemario titulado "Commemoración de inciertas fechas y otro poema". De esta obra lea algunas creaciones, lo mismo que ensayos-poésias sobre las Cartas de Rimbaud.

Zaragoza: Los intelectuales tienen el deber de hablar

LISBOA

En la UNESCO "creemos que los intelectuales tienen el deber de hablar y los políticos tienen obligación de oír", afirmó el director de ese organismo cultural, científico y educativo de la ONU, Federico Mayor Zaragoza, en una entrevista publicada en Lisboa.

El alto funcionario internacional se encuentra en la capital portuguesa para asistir a la inauguración de la conferencia sobre las perspectivas de la UNESCO para el próximo siglo, que finalizará el próximo viernes.

"La crisis actual pone de relieve dramáticamente el papel que debe desempeñar el intelectual en la sociedad. El problema es que, en cierta medida, asistimos también a una deserción de esa responsabilidad", dijo Mayor Zaragoza al matutino lisboeta "Diário de Notícias". "Los intelectuales tienden a abandonar la escena pública y a refugiarse, bajo diversos pretextos, en la no comunicación y, si no, sucumben ante la tentación del mercantilismo o la moda", agregó el director general de la UNESCO, quien esta mañana asistió a un homenaje al poeta portugués Fernando Pessoa.

Señaló también en la entrevista que los intelectuales tienen que "hablar alto y fuerte" y que los políticos tienen obligación de oírlos, "pero no sólo a los poetas, sino también a los científicos, educadores y otros artistas", y actuar en consecuencia.

"El intelectual no es, tal vez, toda la conciencia crítica de la sociedad, como se pretendía hace algunos años, pero es un elemento 'sin voz' de esa conciencia. Por ello, no tiene derecho a permanecer en silencio frente a todo lo que pasa en el mundo", afirmó Mayor Zaragoza al "Diário de Notícias".

Ciudadela en el Perú

LIMA

Una ciudadela preincaica, que podría pertenecer a las culturas Mochica o Chimú, fue descubierta casualmente en el sector Cambio Puente, en la provincia de Chimbote, departamento de Ancash, 385 kilómetros al norte de Lima.

La ciudadela conserva intactas algunas habitaciones y corredores de vistosa presentación, y se cree que en su interior se encuentran esqueletos, huacos, telares o piedras talladas, explicó el arqueólogo Wilfredo Gambini Escudero, quien recordó que el valle del Santa posea numerosas ciudadelas preincaicas hechas de barro.

"El conejo soy yo" (Das Kaninchen bin ich) es la película que se proyectará hoy a las 19:00 en el Instituto Goethe (Av. 6 de Agosto 2118). Fue producida en la antigua República Democrática de Alemania bajo la dirección de Kurt Martzig, siendo prohibida sorpresivamente por considerársela "veneno popular", "propaganda del nihilismo", posiblemente por el monólogo que empuja la protagonista de un film dirigido directamente al espectador.

Encuentro Internacional de Historia en pleno análisis del siglo XIX

SUCRE Presencia

Cerca de 150 especialistas de Norteamérica, Europa y América Latina, analizarán el siglo XIX en el Encuentro Internacional de Historia que se efectúa en la Universidad Andina Simón Bolívar cuya sede se encuentra en esta ciudad.

El programa comenzó con una exposición en homenaje a María Eugenia del Valle de Siles. En la inauguración hablaron José Barnadas, director del Archivo Nacional de Bolivia; Ignacio Mendoza, director del Taller de Investigación, Formación Popular; Tristán Platt de la universidad de Salamanca, España.

También intervinieron Fernando Cajías de la universidad de San Andrés de La Paz; Christian de Muizon director de IFEA y Ana María Lema coordinadora de historia.

En las primeras sesiones se abordaron temas relativos a la independencia de América. Como comentarista estuvo Christine Hunefeldt de la Universidad de California, San Diego, EE.UU. y moderadora Magdalena Cajías.

Entre las exposiciones: "Insurrecciones andinas 1809-1825: la guerra religiosa como modelo" a cargo de Marie Danielle Demélas Bohy (Francia).

"Peculiaridad del público periodístico americano en vísperas de la independencia", Elisabel Larriba (Francia).

"La Academia Carlolina de Caracas, una escuela para la independencia", Clement Thibaud (universidad de la Sorbona, Francia).

"Un norte diferente para la independencia peruana", Susana Aldana (CIPCA, Perú).

"Un modelo de constitución civil del clero para América: el proyecto de Juan Antonio Llorente, 1819", Gérard Dufour (Francia).

En la jornada de este martes se abordó "La Cuestión Regional". Como comentarista estuvo Erick Langer de la Universidad de Carnegie, Mellon, EE.UU. y como moderadora María Luisa Soux, coordinadora de historia.

Los temas fueron: "Entre dos épocas: el propietario de la Viña San Pedro Mártir en las postmaterias coloniales y durante la Guerra de la Independencia Indalecio González de Socasa, 1798-1820", a cargo de Esther Aillon (Bolivia).

"Dos puertos menores sobre el Pacífico: similitudes y diferencias en el siglo XIX", William Loftrom (de la embajada de los EE.UU., en Argentina).

"Arica y Cobiya durante el siglo XIX" por Fernando Cajías (Bolivia).

"El intercambio comercial entre Bolivia y Chile, 1871-1878", Alexis Pérez (Bolivia).

En la tarde de ayer martes se debatió el tema: "Oligarquías y Culturas Nacionales". El comentarista fue Jean Piel (Guatemala) y el moderador Frédéric Richarda (Bolivia).

Las exposiciones: "La formación de la nacionalidad charquina y la creación del Estado Boliviano" por Jorge Alejandro Ovando (Bolivia).

"Un nuevo teatro para una

sociedad mejor: el teatro en Lima durante el conflicto de la Confederación Perú-Boliviana, 1830-1840", Mónica Ricketts (Perú).

"El imaginario Nacional y la historia", Fernando Unzueta (EE.UU.).

"Las frustraciones de la oligarquía del sur" cultura e identidad en Chuquisaca del siglo XIX", Beatriz Rosells (Bolivia).

"La dominación oligárquica como modo de ejercicio de la dominación de clase en América Latina, Argentina y México en la segunda mitad del siglo XIX", Fabián Sishian (Argentina).

HOY MIERCOLES

Para hoy miércoles se ha programado un concierto de música chuquisaqueña en el Club de la Unión a cargo del pianista tradicional Fidel Torricos Cors. Será un homenaje al historiador fallecido Gunnar Mendoza Loza.

El Encuentro Internacional de Historia esta organizado por el Instituto Francés de Estudios Andinos y la Coordinadora de Historia. El primero fue fundado en 1948. Es un organismo que depende del Ministerio de Asuntos Exteriores de Francia. La Coordinadora de Historia fue creada en 1992. Es una asociación de grupos (ASUR-Ethnos, COCAYAPU, Identidad y Memoria) y de personas dedicadas a la investigación y difusión de la historia.

Este evento terminará el sábado 30 del mes en curso.



Música peruana con Silvana

La cantante peruana Silvana Moreno ofrecerá un espectáculo dentro de una semana, celebrando 15 años de actividad artística y en homenaje al aniversario de su Perú natal. Será el viernes a las 21:30 horas, cuando Silvana actúe en la Casa Argentina con un repertorio que incluirá vales peruanos, marineras y música negra.

Junto a ella estará el grupo "Contraste latino", para poner la música bailable a la velada.

Silvana radica en Bolivia desde hace siete años. Según afirma, siente "fascinación por el folklore boliviano: la saya, la morenada y toda su música, pero le tengo tanto respeto que nunca me atreví a interpretarla". Entre los artistas que admira, ella cita a Los Kjarkas, Savia Andina y Luisa Molina.

Característica de la cantante es la versatilidad de su voz que le permite cantar música melódica moderna, música mexicana, cumbias y salsas, ritmos que ha incluido en su primer disco de larga duración que puede adquirirse en disqueras del país.

La Casa Argentina está ubicada en la avenida 6 de Agosto 2535.



DESCORRIENDO LA CORTINA VERDE.- El viernes, en un acto especial desarrollado en el Museo Nacional de Historia Natural (Calle 26 de Cota Cota), fue inaugurada la exhibición "Descorriendo la cortina verde". Jaime Muñoz Reyes, Secretario nacional de medio ambiente, fue el encargado de abrir la exhibición subrayando la importancia de su contenido, destinado a ofrecer información sobre la diversidad biológica en el trópico y el desarrollo de las investigaciones en dicho territorio. Todos los paneles que integran "Descorriendo la cortina verde", fueron producidos por el Instituto Smithsonian de Investigaciones Tropicales de Panamá. El MNHN, integró a la muestra información complementaria para contextualizar el tema de la biodiversidad en el caso boliviano. Paralelamente a la exhibición, el MNHN ha preparado un ciclo de

conferencias, en el que participan especialistas ambientalistas bolivianos y de la Smithsonian de Panamá. Para el lunes 1ro de agosto se programó "Áreas protegidas de Bolivia" a cargo de Gonzalo Mérida, en el auditorio de la Fundación "Última Hora" (Camacho 1372). En la fotografía, aparece Jaime Muñoz Reyes, haciendo uso de la palabra, Juan Pino, Relatorador público de la Exhibición; Juan Fernando Reyes, Coordinador en Bolivia de la misma; Elena Lombardo, Directora de asuntos internacionales del Instituto Smithsonian de Panamá y Brian le May, Director de asuntos internacionales del Instituto Smithsonian de Washington. La foto de la izquierda muestra uno de los paneles.

SUPERECONOMICOS

Anunciar en
PRESENCIA
es anunciar
en el país

La Paz,
miércoles 27 de julio
de 1994

de

PRESENCIA

MOVILIDADES

1.1 Compra
1.2 Venta
1.3 Permuta

INMUEBLES

2.1 Compra
2.2 Venta
2.3 Permuta

EMPLEOS

3.1 Se requiere
3.2 Se ofrece
3.3 Profesionales

BOLSA DE TRABAJO

4.1 Oferta de trabajo
4.2 Demanda de trabajo

TODO

5.1 Artículos del hogar
5.2 Telefonos
5.3 Servicios
5.4 Varios

COMPRA

**PROLOKY CIGUE-
PARA KOMATZU**
TELEFONO:
378.500 (15-17 Jul)

VENTA

**En venta una casa ubica-
da en la avenida Alfredo
Franco Valle N° 1095 casi
esquina 4 y 5 documen-
tos al día. (23-28 Jul)**

Vendo casa centro
Miraflores, ocho dormito-
rios 3 plantas Guerrilleros
Lanza 1328 (sólo en las
mañanas). (23-28 Jul)

Departamento amoblado

**A estrenar, en alquiler o
antirético. Tres dormito-
rios, sala comedor, dos ba-
ños con bañera y ducha,
cocina equipada, calefón,
teléfono, garaje. Edificio
Costanera en avenida
Constancia a una cuadra
de calle San Miguel,
Calacoto. Teléfono 720354
(mañanas).**

**Vendemos, alquilamos y en
antirético damos departa-**

**mentosteléfono 358163 (25
Jul-10 agos)**

**Vendo amplio terreno en
Calacoto en buena ubica-
ción teléfono 358163 (25
Jul-3 agos)**

**Ofrezco departamento en
alquiler final Bolívar 358163
(25 de Jul-1 agos)**

**Ofrezco departamento amplio
en Av. Arce (350 \$us)**

Teléfono 358163

**Alquiler pequeño departa-
mento a matrimonio
solo, con dependencias;
otro departamento a ca-
ballero solo. Rafael
Bustillos 1041. Zona
Sopocachi Alto. Parque
Lira. Teléfono 365397.
(28-30 Jul)**

En Cochabamba vendo

**casa dos departamentos
independientes \$us.
21.000. Ref. 45292 -
49282. (24-28 Jul)**

**CASA EN VENTA. TRES
PLANOS CON DESNIVELES
INCLUYE CANCHAS DE
RAQUET Y GARZONER.
A TEMPORAL DE CALA
CALA \$ 220.000 sin inter-
mediarios. telf. 042-90091
Cochabamba (9-25 Jul)**

**CHALET EN VENTA. NO
INTERMEDIARIOS. EN
LA MEJOR ZONA DE
COCHABAMBA (TRO-
JES). CONSTRUCCION
DE PRIMERA SOBRE
LOTE DE 3.000 MTRS.
2 DORMITORIOS, 1
SUITE, 3 BAÑOS, ESTU-
DIO, AGUA PROPIA, DE-
PENDENCIAS, ETC. REF.
TELF. (042) 88601. (21-
26 Jul)**

**Vendo terreno 20.000
mts2 sobre carretera Oruro
820602. (19-25 Jul)**

2.3 PERMUTA

3.1 SE REQUIERE

**Pintor, mano de obra ca-
lificada. Ofrezco los ser-
vicios de: texturado tumbado y paredes, empa-
lado de pisos. Llamar al
Tel. 841366, preguntar
por Sra. Romelia. (22-26
Jul)**

3.2 SE OFRECE

**CHICA NECESITO, TRA-
BAJO TALLER. TELEFO-
NO 375360. (23-25 Jul)**

5.4 VARIOS

**AGENCIA MATRIMONIAL
ACCORD. (Ruc. 5117763)
Informe gratis Casilla
4910 - Santa Cruz. (1-30
Jul)**

**Cosedora de sacos por
al día doble hilo vendo
350359 (23-26 Jul)**

**Salón de fiestas
"GIOVIMARK". 376807 -
375033. (15-30 Jul)**

**SALON DE FIESTAS
"GIOVIMARK". 376807 -
375033. (19-
3 Agosto.)**

**EXTRANJERA VENDE A
ESTRENAR LUJOSO ABRI-
GO LARGO AUTENTICA
PIEL DE ZORRO Y NUTRIA.**

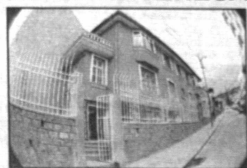
PASAJE GRATIS

**a una nueva vida SIN
DROGA y sin ALCO-
HOL. Te lo brindamos
en el Centro Boliviano
de Solidaridad "VIDA".
Calle Iruya 620 Teléfo-
nos 314342 - 322434.
(28 Jul-7 dic)**

DEJA LA DROGA

**Y VUELVE A LA VIDA
ayudamos totalmente
GRATIS Centro Bolivi-
ano de Solidaridad
"VIDA". Calle Iruya N°
620. Teléfonos 314342 -
322434. (28 Jul - 7
dic)**

SOLO PARA INTERESADOS



**CASA EN VENTA EN ZONA CENTRICA TERRENO 318
MTS2. CONSTRUCCION 4852. SE RECIBEN OFERTAS
EN CASILLAS 1815 Y 4414. (28 Jul-8 agos)**

Habiéndose extraviado

**el CERTIFICADO DE D.F.F. NRO. 040354 O/
JACINTO AGUILAR CLAROS y/o FORTUNATA
AGUILAR DE REVOLLO por \$us. 3.379.00
Vcto. 10/07/94 y la libreta de ahorros Nro.
350-0044364, del Banco Nacional de Boli-
via, quedan anulados.**

(23-26 Jul)

MINISTERIO DE TRABAJO UNIDAD DE ASESORIA TECNICA LABORAL

¿BUSCA EMPLEO? ACUDA A LA BOLSA DE TRABAJO

NOSOTROS HACEMOS EL ESFUERZO DE CONSEGUIRLE UNO GRATUITAMENTE

MINISTERIO DE TRABAJO 2P - DIRECCION DE EMPLEO Y SALARIOS

CALLE YANACOCOA ESQ. MERCADO

TELEFONOS 371865 - 374354

Waldo Rodríguez Q.
44 años
Experiencia: 10 años
Otros oficios: Ramas afín
Telf. 368967
Dir. V. 18 de Mayo s/n Vno
Tinto

GARZON
Edgar Rivera Aguirre
41 años
Experiencia: 20 años
Otros oficios: Barman
Dir. C. Montenegro N° 1902
Zona Norte

AUXILIAR DE OFICINA
José Luis Solís S.
24 años
Experiencia: 3 años
Otros oficios: Tapicero y
barnizador
Telf. 359975
Dir. C. 4 de Mayo N° 1382 V.
Nuevo Potosí

ALBAÑIL
Alex Blascuit Beltrán
35 años
Experiencia: 12 años
Otro oficio: Electricista
Dir. C. Seis Triangular N° 770
V. Tejada

ALBAÑIL
Julián Mamani Chávez
29 años
Experiencia: 7 años
Otro oficio: Plomero albañil
Dir. C. Utiha Pulpera N° 15
Alto Tejar

CHOFER
Benedicto López Fernández
31 años
Experiencia: 12 años
Aval: Chacaltaya N° 1242
Achachicala

CHOFER
Gonzalo Ríos Quispe
26 años
Experiencia: 6 años
Otros oficios: Pintor
Dir. C. Quintanilla s/n 16 de
Julio

ALBAÑIL
Ciro Vallejo
25 años
Experiencia: 5 años
Otros oficios: Electricista
Dir. C. Lambarte 847 V. Fátima

COMUNICADOR DE RADIO
Juan Fernández Sánchez
22 años
Otros oficios: Medios de co-
municación
Telf. 789954
Dir. C. New York N° 939 Los
Andes

CONFECCIONISTA
Mario Piza Espinoza
24 años
Experiencia: 8 años
Otros oficios: Chofer
Dir. C. 19 N° 19 V. Exaltación

SERIGRAFIA
Valentin Kuno Laura
20 años
Experiencia: 1 año
Otro oficio: Panadería
Dir. C. Jaime Zudáñez N° 24
Tembladerani

COCINERO
Luis Cuartir Barrero
27 años
Experiencia: 8 años
Otro oficio: Ayudante de co-
cina
Dir. C. Inca Roca N° 60
Tacagua

PANADERO
Miguel Balderrama
26 años
Experiencia: 3 años
Otro oficio: Mecánico
Dir. C. Gamarra N° 52 Pura
Pura

SECRETARIA
Dolores Bignery Aro
31 años
Experiencia: 10 años
Otro oficio: Recepcionista
Dir. C. 6 de Agosto s/n
Sopocachi

AUXILIAR CONTABLE
Polixarpo Marca A.
26 años
Experiencia: 2 años
Otro oficio: Mensajero

**Dir. C. Zudáñez N° 2225
Cotahuma**

CARPAS SOLARES
Roberto Durán Escobar
31 años
Experiencia: 3 años
Otro oficio: Mensajero
Dir. C. Los Andes N° 1363
Zona Cementerio

OBRERO
Fauusto Umo Calderón
29 años
Experiencia: 3 años
Otro oficio: Mensajero
Dir. C. Esteban Arce N° 1520
V. Copacabana

GARZON
Angel Jáuregui Laura
48 años
Experiencia: 5 años
Otro oficio: Cocinero
Telf. 810942
Dir. Av. Costanera N° 21 Alto
Obreros

CONFECCIONISTA
Moisés Cuisara Mamani
44 años
Experiencia: 10 años
Dir. C. Primero de Mayo s/n
1° de Mayo

AYUDANTE ALBAÑIL
Felipe Guanca Mamani
39 años
Experiencia: 8 años
Otros oficios: Peón
Dir. Calle 2 Santa Rosa N° 50
V. Fátima

MECANICO DENTAL
Américo Castillo
26 años
Experiencia: 2 años
Otros oficios: Serigrafía
Dir. C. Murillo N° 1258 Zona
Belen

ALBAÑIL
Modesto Copa Pizarro
40 años
Experiencia: 11 años
Otros oficios: Chofer
Dir. Av. 23 de Marzo s/n Alto
La Paz

CHOFER
Felipe Viscarra
44 años
Experiencia: 8 años
Otros oficios: Soldador
Telf. 367870
Dir. 9 de Abril N° 426 Vno
Tinto

CERRAJERIA
Carlos G. Luna Iturriga
41 años
Experiencia: 3 años
Otros oficios: Carpintero
Dir. Alberto Mendoza N° 101
San Antonio

CHOFER
Lucio Canaviri Ventura
44 años
Experiencia: 10 años
Otros oficios: Electricista
Dir. J. Tórriz N° 15 V. Exalta-
ción

AUXILIAR CONTABLE
José Luis Gonzales G.
27 años
Otros oficios: Carpintería
Dir. C. Tres de Marzo s/n La
Merced

CERRAJERO
Hugo Javier Mendoza G.
28 años
Experiencia: 3 años
Otros oficios: Soldador
Dir. Calle 10 N° 200 V. Dolo-
res

TORNERO MECANICO
Jorge Villanueva Portillo
34 años
Experiencia: 6 años
Otros oficios: Soldador
Dir. Calle Uno N° 500 B. Grá-
fico.

CONTABILIDAD
Carlos R. Ortuño Arza
24 años
Experiencia: 4 años
Otros oficios: Seguridad
Telf. 378538
Dir. C. Benigno Loza N° 370 V.
Fátima

CHOFER
Antonio Gamboa Huayllucu

**28 años
Experiencia: 3 años
Otros oficios: Garzón
Dir. Calle Tres N° 5 V. Exalta-
ción**

PANADERO
Mario Flores Balboa
59 años
Experiencia: 1 año
Dir. C. F N° 381 V. Victoria

PANADERO
Ernesto Sunavi Quispe
51 años
Experiencia: 9 años
Otros oficios: Albañil
Dir. C. Laja N° 1805 V. Ingenio

AYUDANTE COCINA
Angel Jáuregui Laura
21 años
Experiencia: 1 año
Dir. Calle Cinco N° 250 V. de
la Cruz

ALBAÑIL
Sebastián Lima Mamani
47 años
Experiencia: 10 años
Otros oficios: Vendedor de
tienda
Dir. Calle N° 16 s/n Santiago
II

AUXILIAR CONTABLE
Victor F. Bustillos Aliaga
39 años
Experiencia: 13 años
Otros oficios: Cajero
Telf. 301045
Dir. Calle Tres 1034 C. Ferro-
viaria

ALBAÑIL
Félix Quispe Quispe
35 años
Experiencia: 13 años
Otro oficio: Contratista
Dir. Calle Los Pinos N° 239
Alto Tejar

CONFECCIONISTA
Fundador Coronel Chávez
32 años
Experiencia: 2 años
Otros oficios: Carpintero
Dir. 14 de Septiembre N° 320
Ovejuyo

**AYUDANTE CAMBIO DE
ACEITE**
Indalicio Alvarez Tito
20 años
Otros oficios: Ayudante de
albañil
Dir. Juan Pablo II N° 225 Alto
La Paz

CHOFER
Florencio Blanco Mamani
21 años
Experiencia: 4 años
Otros oficios: Albañil
Dir. Juan Pablo II N° 225 Alto
La Paz

**AUXILIAR DE CONTABILI-
DAD**
Antonía Cala Condori
23 años
Experiencia: 2 años
Otros oficios: Secretaria
Telf. 363084
Dir. C. V2 N° 447 Nuevos Ho-
rizontes

MENSAJERO
Carlos A. Buezo Luna
30 años
Experiencia: 2 años
Otro oficio: Ayudante de ven-
ta
Telf. 720880
Dir. Av. Pablo Sánchez N° 646
Irapvi

ALBAÑIL
Gregorio Alarcón Alejo
36 años
Experiencia: 10 años
Otro oficio: Cerrajero
Dir. Tupac Katari N° 25
Huayna Potosí

ALBAÑIL
Modesto Copa Pizarro
40 años
Experiencia: 15 años
Otro oficio: Chofer
Dir. Ceja El Alto s/n Alto La
Paz

SOLDADOR
Sergio Roque Quispe
22 años
Experiencia: 2 años
Otro oficio: Cerrajero

**Dir. C. 23 N° 511 Huayna
Potosí**

SOLDADOR
Aurelio Merlo Chura
28 años
Experiencia: 7 años
Otro oficio: Chapista pintor
Dir. Reconquista N° 44
Sta. Bárbara

SOLDADOR
Esteban Cruz Flores
45 años
Experiencia: 10 años
Otro oficio: Electricista
Dir. C. Cívica N° 880 Villa
Tejada

ALBAÑIL
Porfirio Mamani Alcón
37 años
Experiencia: 5 años
Otro oficio: Panadero
Dir. Natali Aguirre N° 767
14 de Septiembre

MECANICO
Raul Loayza Campos
66 años
Experiencia: 20 años
Otro oficio: Cerrajero
Dir. C. Junín N° 27 Agua Viva

VENDEDORA DE TIENDA
Janeth Zarati Laura
20 años
Experiencia: 3 años
Otro oficio: Florista
Telf. 798368
Dir. Av. Mumones N° 204 Cota
Cota

PANADERIA
Ronald Callizaya Huanca
17 años
Experiencia: 6 meses
Otro oficio: Ayudante de pin-
tor
Dir. Av. Batista N° 220 El
Tejar

CHOFER
Marcelino Quispe Mamani
37 años
Experiencia: 17 años
Otro oficio: Mecánico
Dir. C. Cinco N° 127 Tupac
Katari

ELECTRICISTA
Dario Mendoza Flores
40 años
Experiencia: 12 años
Otro oficio: Administración
Telf. 786683
Dir. C. Isaac Soria N° 880 Los
Andes

**DEMANDA DE TRABAJO
TODOS LOS INTERESADOS
EN ESTOS REQUERIMIE-
NTOS, DEBEN PRESENTAR-
SE AL MINISTERIO DE TRA-
BAJO, PISO 2 OFICINA DE
LA BOLSA DE TRABAJO,
DE PREFERENCIA EN LA
MAÑANA.**

AREA: CONSTRUCCION
Requerimiento: Albañil
Número: 26 personas
Edad promedio: 30 a 50 años

**AREA: FABRICA DE MUE-
BLES**
Requerimiento: Carpinteros
Número: 2 personas
Experiencia mínima: 2 a 4
años
Edad promedio: 30 a 40 años

AREA: ALIMENTACION
Requerimiento: Salteñeros
Número: 1 persona
Edad promedio: 18 a 30 años

AREA: OFICINA
Requerimiento: Mensajero
Número: 2 personas
Edad Promedio: 20 a 25 años

AREA: MECANICA
REQUERIMIENTO: Cerraje-
ro
Número: 17 personas
Edad promedio: 25 a 40 años

AREA: TRANSPORTE
Requerimiento: Chofer
Número: 1 persona
Edad promedio: 30 a 40 años

AREA: CONSTRUCCION
Requerimiento: Jornaleros
Número: 6 personas
Edad promedio: 20 a 50 años

Conflicto entre aliados en municipio paceño

Se conoció ayer que el hecho de existir varios cargos jerárquicos con autoridades internas desde enero pasado y la no ejecución de algunas ordenanzas municipales por reparticiones edilicias, han derivado en un reciente conflicto al interior de los partidos políticos (CONDEPA-MIR-ADN), que administran actualmente la Alcaldía de La Paz.

A principios del presente mes, la alcaldesa Mónica Medina al hacer una evaluación de su gestión de 6 meses aseguró que no había problemas entre los aliados. Sin embargo, más de un concejal aclaró que en casi seis meses, los de la coalición municipal no sabían en qué iban juntos y en qué separados.

Según fuentes confiables, lo que al parecer provocó el problema, es que las invitaciones para asistir a la inauguración de algunas "obras estrella", que se entregaron en días pasados por la efeméride paceña, no llegaron a los concejales en forma oportuna. Los concejales paceños se reunieron ayer en sesión reservada para tratar algunas faltas de atención y se anunció que para hoy está prevista la emisión de un documento contra alguna repartición municipal.

CARGOS INTERINOS Y DESACATO

Este diario pudo conocer ayer que el ejecutivo municipal no ha nombrado en forma titular algunos cargos jerárquicos en la comuna desde enero pasado, inclusive en empresas descentralizadas, lo que al parecer originó molestias entre los aliados y la oposición (MNR y MPP).

En el Proyecto de Ayuda para el Desarrollo Urbano Municipal (PADUM), si bien la principal ejecutiva ya está posesionada (Mabel Cruz), no pasa lo mismo con otros tres cargos importantes. El director de Forestación, Carlos Davitu, tampoco ha sido posesionado en forma oficial, se desempeña en forma interina. Según indicó el director de Recursos Humanos, Salinas.

A eso se suma el interinato del ingeniero Eddy Jaén, que desde marzo pasado se desempeña como gerente de SAMAPA. En el momento, los trabajadores de esa empresa descentralizada están en huelga indefinida hasta que se posese a su principal autoridad, además de tres gerentes de área.

Por otro lado, los tres oficiales mayores del municipio paceño no han sido nombrados en forma titular por el ejecutivo municipal desde enero pasado, por falta de temas que deberían elevar las bancadas políticas con representación en el Concejo.

Los oficiales mayores Johnny Meneses (Técnico), Carlos Cordero (Cultura) y Reynaldo Romay (Administrativo) se desempeñan internamente, cuando ya termina el séptimo mes del presente año.

A eso se agrega el desacato de la Oficina Municipal del Medio Ambiente (OMA).



Edificio del municipio paceño.

Se conoció que cargos interinos y desacato a disposiciones municipales originaron problema.

Se reveló también que la entrega de algunas "obras estrella" por las fiestas julianas se estaría politizando, ya que se muestra solo la bandera de CONDEPA y no la de sus aliados, que también administran la comuna local.

SE POLITIZÓ ENTREGA DE OBRAS

Se reveló también que la entrega de algunas "obras estrella" por las fiestas julianas se estaría politizando, ya que se muestra solo la bandera de CONDEPA y no la de sus aliados, que también administran la comuna local.

La fuente que facilitó la información a este diario explicó que lo que se ha dicho todavía es poco, ya que hay más, pero que todo está relacionado con la falta de coordinación entre las reparticiones municipales, el Concejo y el ejecutivo municipal.

Se reveló también que la entrega de algunas "obras estrella" por las fiestas julianas se estaría politizando, ya que se muestra solo la bandera de CONDEPA y no la de sus aliados, que también administran la comuna local.

INFORME ORAL

Para hoy está previsto el informe oral que deberá presentar Isabel Ascarrunz, principal responsable de la Oficina Municipal del Medio Ambiente, ante los miembros del Concejo Municipal de La Paz, sobre su rechazo a la ordenanza municipal que exigía a los vehículos instalar catalizadores.

Además, el lunes o martes de la próxima semana, el oficial mayor Técnico, Johnny Meneses, deberá informar sobre el interinato del gerente general de SAMAPA. La fuente que brindó la información a PRESENCIA, advirtió que algunas autoridades municipales podrían incluso sufrir suspensión en sus funciones.

La Paz - El Alto

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, miércoles 27 de julio

"Fundación Contra el Hambre" reenvía arroz para facilitar su distribución

La Organización No Gubernamental Fundación Contra el Hambre (ONG-FH) reenvía arroz para facilitar la distribución entre la gente que está en el programa de alimentación escolar, según aclaró ayer a PRESENCIA, David J. Evans, director en Bolivia.

El informe fue dado a conocer en virtud a la interpretación que dio la Intendencia Municipal en su "Boletín Informativo N° 123", de la Dirección de Comunicación Social de la Alcaldía de El Alto, calificando como una operación de adulteración.

El director de FH explicó que la institución que dirige compra el producto alimenticio de una empresa de Santa Cruz, la cual manda al depósito de El Alto envases de 3 kilos dirigidos al programa "Alimentos Por Trabajo" (APT), pero como en el distrito no se cuenta con ese programa, esos envases son vaciados en bolsas de 46 kilos para enviarlos al programa de alimentación escolar. "Recibimos de la empresa en bolsas de 3 kilos con el sello de USAID (...) Se reenvasó para facilitar el transporte", manifestó.

Evans aseguró que "en esa acción no hay nada ilegal, ya que se trata de facilitar la distribución de los alimentos".

Denuncia de la Intendencia Municipal de El Alto se basó en supuestos trabajadores de Fundación Contra el Hambre.

OPERATIVO SORPRESA

De acuerdo con el mencionado boletín informativo, la mañana del miércoles la intendencia realizó un operativo sorpresa, donde se verificó que centenares de bolsas de arroz de 3 kilos estaban siendo vaciadas a otros envases de 50 kilos, en forma extraña.

El representante de la organización afectada con la denuncia, informó que efectivamente el día miércoles 20 de julio entraron esas autoridades a los almacenes de la FH en El Alto, constataron que no hay nada ilegal y que la denuncia era falsa.

Sin embargo, valiéndose de la intendencia, un canal local aprovechó la ocasión para filmar sin autorización y después dieron una noticia que no condice con la realidad.

Sobre la versión de que el producto después del reenvase era comercializado, Evans manifestó:

LOS TRABAJADORES

De acuerdo con el boletín informativo, el operativo sorpresa efectuado ante denuncia de algunos trabajadores de la FH, en la cultura de El Alto, constataron que no hay nada ilegal y que la denuncia era falsa.

Explicó que para el reenvase el producto de la institución fue entregado a una persona responsable, quien a tres días después de las personas tuvieron que presentar los recibos y no cumpliendo el deber, pero exigen que se les pague.

Pobladores de Suri esperan reconstrucción de la casa de Murillo



Casa de Murillo en Suri

Vecinos y autoridades de Suri, población ubicada en la provincia Inquisivi, esperan que la Alcaldía de La Paz inicie la reconstrucción de la casa del prócer Pedro Domingo Murillo, que actualmente está destruida.

Varias instituciones participaron el pasado 16 y 17 del presente mes de la "romería paceña", que partió de la ciudad de La Paz y concluyó en la población de Suri, lugar donde nació el protagonista de la Revolución de 1809, según aseguran dirigentes cívicos.

Según Waldo Calderón, presidente del Comité Cívico de la provincia Inquisivi, la romería se realizó en homenaje al 185 aniversario de la gesta libertaria del 16 de julio. Asegura que una caravana de vehículos, con 53 personalidades a bordo, partió de la ciudad de La Paz la madrugada del sábado 16 de julio con rumbo a Suri, haciendo flaquear la bandera paceña en todo el recorrido de 320 kilómetros.

Los dirigentes cívicos y autoridades municipales descendieron de una altura de 4 000 metros sobre el nivel del mar hasta los 2 600 que tiene la población de Suri.

Según Calderón, la población donde nació Murillo está a 20 kilómetros de Quique, capital de la provincia Inquisivi, en pleno valle y rodeado de sembradíos de granos, duraznos y bosques de eucalipto.

A las 14:00 del sábado, la comitiva encabezada por el presidente del Comité Cívico Pro La Paz, Roberto Prieto, el ex prefecto Adolfo Solís, el concejal Roberto Arias y otros, fue recibida por autoridades, vecinos y comunarios de la población de Suri.

En la oportunidad, Arias comprometió a la comuna paceña reconstruir la casa de Murillo, que actualmente está destruida. Concluido el acto y luego de recibir múltiples atenciones y muestras de afecto, la comitiva volvió a Quique, para asistir a una sesión de honor preparada por la alcaldía del lugar.

Calderón afirmó: "Se han dicho muchas mentiras sobre el lugar del nacimiento de Murillo, pero la única verdad es que nació en el humilde pero generoso pueblo de Suri".

Gobierno proyecta sistemas de riego para altiplano paceño

El Fondo de Desarrollo Comunal tiene proyectado construir sistemas de riego en el altiplano paceño, en lugares donde no hay agua en gran parte del año, anunció ayer su ejecutivo, Víctor Franklin Cárdenas, durante la exposición de algunos proyectos que tiene el gobierno en favor del departamento.

Con casi una hora de retraso se inició el acto, que pareció más para señalar lo que hizo el gobierno en favor de La Paz en casi un año de gestión; faltaron muchas autoridades nacionales y regionales que hubieran comprometido su asistencia. El prefecto Alfredo Franco, refiriéndose a las provincias de la región, afirmó que sus habitantes todavía "viven como en la edad media", y necesitan atención del gobierno de otras instituciones.

Según Cárdenas, la entidad que dirige tiene proyectado ejecutar el presente año 150 obras de distinta envergadura en todo el país. Solo en el departamento de La Paz se ejecutarán 40 proyectos referidos a construcción de sistemas de riego, apertura de caminos vecinales y otros, con una inversión de millones de dólares.

Como algunas obras superan la jurisdicción de la provincia, unas serán ejecutadas por CORDEPAZ y otras por los municipios seccionales, advirtió esa autoridad al anunciar que el próximo año el número de proyectos superará a los de esta gestión, ya que se espera invertir más de 30 millones de dólares facilitados por el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo, dando énfasis a la construcción de sistemas de riego en el altiplano paceño. Precisó que dichas obras serán construidas en las provincias Los Andes, Camacho y Pajajes.

A pesar de estar congeladas Avanzan construcciones en casco viejo de la ciudad



Contruirán un edificio en calle Loayza esquina Av. Martiscal Santa Cruz.

A pesar que un seminario sobre el casco viejo de La Paz, organizado por las comisiones Técnica y de Cultura del Consejo Municipal, recomendó cuidar y preservar las edificaciones coloniales y el medio ambiente, en el centro cívico de la ciudad continúan las demoliciones y construcciones nuevas. El concejal Jaime Bravo observó ayer que el citado seminario, si bien concluyó con algunas recomendaciones en favor de las edificaciones antiguas estas no fueron dictadas mediante resoluciones u ordenanzas municipales para exigir a las reparticiones municipales su ejecución.

En cambio el concejal Daniel Quevedo manifestó que junto a las dos comisiones ya citadas se incluyó otras para que se encarguen de analizar y solucionar caso por caso las demandas del público; es decir las resoluciones u ordenanzas municipales para exigir a las reparticiones municipales su ejecución.

Pero dijo que los presidentes de las citadas comisiones y de otras no se han iniciado varias demoliciones en el centro de la ciudad y las parte colonial y construir un nuevo edificio detrás de las paredes terminando de demoler una vivienda colonial en la calle Loayza casi esquina Potosí, donde se construye un edificio.

Quevedo explicó que no se puede tener una ciudad congelada en refacción o construcciones nuevas, pero tampoco se puede desarmar la a las edificaciones antiguas. A juicio del concejal "las comisiones responsables de analizar y autorizar la demolición y o construcción de nuevas edificaciones en el casco viejo de la ciudad deben empezar a funcionar".

Considera que mientras no se cumpla lo señalado o que los concejales responsables estén en espera de algún "presupuesto burocrático" continuarán los abusos contra el patrimonio de la ciudad.

Preocupa a autoridades mortandad de niños

La falta de un centro especializado en emergencias médicas en pediatría, en la ciudad de El Alto, provoca hasta un 20 por ciento del índice global de la mortandad de infantil que requiere atención adecuada, informó Frida Rada de Clavijo, directora de Desarrollo Social de la Alcaldía Municipal de aquella urbe.

El Centro de Salud de la comuna atiende alrededor de un centenar de casos de emergencia infantil por día y, al no contar con el equipo médico especializado, los pequeños pacientes son trasladados al Hospital del Niño de La Paz.

Muchos de los pacientes que requieren la atención urgente mueren durante el traslado, debido a las afecciones -especialmente- respiratorias y de tipo infeccioso contagiosas, dice el informe oficial.

A juicio de Rada, esas enfermedades se presentan en menores de edad de aquella ciudad. Además, el medio ambiente que presenta El Alto afecta gravemente a los niños, con alta incidencia en cuanto a enfermedades de la piel.

El escape de dióxido de carbono y otros elementos tóxicos que emanan fábricas y movilizadas hacen que se obstruyan los poros, motiven irritación en la piel y, en consecuencia, un mal funcionamiento del organismo.

Rada dijo que con objeto de brindar atención médica a todos los niños de aquella ciudad, en particular a menores trabajadores de las calles, la comuna realizará un "reclutamiento" a menores de edad el próximo 29 de julio.

BREVES

Eddy Jaen se queda como gerente interino de SAMAPA

Después de varias discusiones, el directorio de SAMAPA ratificó al Ing. Eddy Jaen como gerente interino de la empresa municipal, cargo que desempeñará hasta fin de año. En la sesión de la tarde, Jaen estuvo acompañado en calidad de gerente interino por el directorio de la misma empresa desde marzo pasado, pero no podrá más función por su administración. Al presente la función de Jaen interino es de directorio de la misma empresa de agua potable y alcantarillado. Según la sesión, Medina la designación de Jaen como gerente general de SAMAPA estaba politizando, después la empresa Price Waterhouse encargó para realizar a la misma persona para el cargo de gerente de SAMAPA. Dijo que se le dio asignar el cargo al terreno lista de los calificados.

Según la Price Waterhouse los tres primeros calificados son el Ing. Edgar Claure, señor Rony Vega y por último el Sr. Eddy Jaen. El gerente de la misma empresa no tiene su título de marzo pasado, a consecuencia los más de 600 empleados se declararon en huelga general en huelga general por no haber sido posesionado en máxima autoridad.

El sábado se realiza "entrada" folclórica universitaria

Este sábado participarán en la entrada folclórica universitaria de cuarenta comparsas de "entrada" folclórica universitaria, que se realizará por las calles céntricas de la ciudad de La Paz, confirmó ayer el director de UMSA, Antonio Saavedra, al anunciar que el municipio paceño se comprometió con algunas acciones.

En la fiesta folclórica bien participarán los estudiantes de la Universidad Católica Boliviana (UCB). El municipio paceño está tomando las acciones del caso, destinando a movilizar algunas de sus acciones operativas, como el servicio de recolección de basura por la tarde, después del acontecimiento folclórico la ciudad volverá a estar limpia y la Policía Urbana para que efectúe el control durante el festival.

La "entrada" folclórica universitaria se iniciará en la Moctes, cerca al distribuidor de la autopista, pasando por la Plaza Pérez Velasco, la Plaza de los Héroes, San Francisco, la Plaza Riscal Santa Cruz, la Plaza del Estudiante culminará en el arroyo de El Alto, Av. Villazón.

Alcaldía y la UMSA exigen pago de la deuda del IVA-Hidrocarburos de la Alcaldía Mónica Medina y el rector de la UMSA, Antonio Saavedra, acordaron ayer con el gobierno central el pago de la deuda del IVA-Hidrocarburos de la UMSA. Saavedra explicó que el pago no debe a la Universidad Mayor de San Andrés un monto de \$ 8 millones de dólares. En el caso de la UMSA, continuó, el Estado debe pagar 17 millones de dólares.

MUTUAL "DEL PUEBLO" EL ALTO

ANUPIO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA

EN POCOS DIAS MAS UD. CONOCERA LA SORPRESA DE

MUTUAL "DEL PUEBLO"

PRESENCIA

Para tomar nota

Quiénes critican la gestión de Walter Kreidler al frente de la Liga no han dejado de reparar en algo de lo que puede parecer un detalle insignificante, pero que en sus opiniones, pone de manifiesto un rasgo de la personalidad del entrenador. En la última revista que editó la entidad, aquella que circuló durante el Mundial, son varias las fotos del titular. Aparte de eso, también el editorial de la publicación, calificado de regionalista...

000
Causó pesar en personal del Estadio Hernando Siles, uno de sus compañeros, Agustín Quispe, un joven funcionario de veintitún años, falleció a consecuencia de un problema cardíaco. El deceso causó mucho pesar a sus compañeros. El padre Flores, el administrador, que se hallaba conserato por lo sucedido.

000
Los "tuercas" decidieron celebrar su día el 25 de julio de cada año. Los chicos, patrono de los chofes.

De ahora en adelante, cada 25 de este mes festejaremos el día del corredor de automovilismo", sostuvo Armando Paravicini, titular de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Una sugerencia a la que se asoció el padre Giuseppe Rossi, el "padre tuercas", como se lo conoce.

000
José "Monín" Camacho compitió en la "Vuelta a La Paz" con el coche de Sergio Rosaly, quien perdió no por falta de preparación, sino por un accidente que se produjo sin que nadie se acordara del Rally Argentina 94 donde "Monín" no se quedó sin quedar sin correr, utilizó otra para seguir acumulando puntos. Pues este año quiere ganar el título.

000
Hay conflicto entre la Asociación de Fútbol de Bolivia y el club Económico que se quebró durante un pasado sufriendo un pasado sudamericano y que hasta ahora no fue repuesto por la entidad estudiantil. El caso volvió a ser tratado en el curso de estos días.

Baggio de vacaciones

Roma, 26 jul (EFE).- El internacional italiano Roberto Baggio, máxima estrella de la fútbol de subcampeón en la Copa del Mundo de EEUU '94, viajó hoy a Argentina para disfrutar de unos días de vacaciones en el seno de la selección de su país y del club del que milita, la Lazio.

Este es el segundo año consecutivo en que la estrella italiana pasa unos días de vacaciones en Argentina, que dedicará seguramente a una de sus aficiones preferidas, la caza.

Baggio regresará a Italia el próximo 10 de agosto para reintegrarse a la disciplina del Juventus y comenzar la preparación de la próxima temporada.

Para evitar ser reconocido en el aeropuerto romano de Fiumicino, Baggio se presentó con oscuras gafas de sol oscuras, una camiseta y un pantalón vaquero y su inconfundible coleta recogida bajo un sombrero negro.

Baggio via acompañado de su padre y de tres amigos en un vuelo directo a Buenos Aires, que despegó de Fiumicino a las 13:00 GMT.



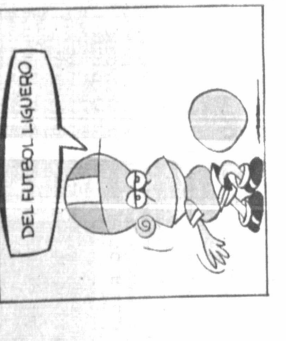
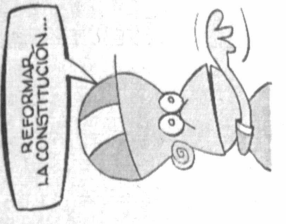
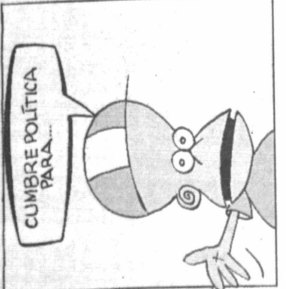
Baggio

Rechaza título de "ciudadano de honor"

Bucarest, 26 jul (EFE).- El internacional rumano Ionut Lupescu tiene la intención de rechazar el título de "ciudadano de honor de Bucarest", ofrecido a los componentes de la selección nacional por su participación en el Mundial de EE.UU., porque el alcalde de esta ciudad se niega a concederle un apartamento.

Hace unos días, Lupescu solicitó a la municipalidad un apartamento en la capital, pero el alcalde, el liberal Ciri Halaicu, respondió que no podía concederle uno, ya que el presupuesto de la ciudad estaba agotado.

Por supuesto, Lupescu, fichado por el club alemán Bayer Leverkusen, aunque no recibe sueldo alguno por parte de una empresa rumana, mantiene esta ciudadanía y siempre la ha usado para conseguir visas de salida de su país. En esta ocasión, comenta el diario, la respuesta del alcalde ha causado no sólo la protesta de Lupescu, sino de todos sus colegas de la selección rumana condecorados por el club a su regreso de Estados Unidos, el pasado 14 de julio.



Desilusionado

Lima, 26 jul (EFE).- El ex-jugador peruano Teófilo Cubillas se mostró desilusionado por el juego del Almirante de la Armada de los Juniors, uno de los más populares de la Argentina, declaró que desconoce su futuro inmediato, porque "si el domingo perdiese, ya que me voy". Menotti declaró hoy, tras entrenar al plantel de Boca, que su continuidad "ya no está en mis manos, ya que al determinar o no la transferencia o no la tendrán que tomar los dirigentes. Si ellos quieren que me vaya, me ire".

Boca tuvo el domingo último un palido desempeño ante Ferro Viedma, Técnico de voleibol nacido en Cochabamba.

Montano, Ana María, jugadora de voleibol nacida en La Paz.

Quinteros, Robert, jugador de fútbol, integró el plantel de Strongest.

Futuro incierto

Buenos Aires, 26 (ANSA).- Cesó de jugar el futbolista argentino Teófilo Cubillas, uno de los más populares de la Argentina, declaró que desconoce su futuro inmediato, porque "si el domingo perdiese, ya que me voy". Menotti declaró hoy, tras entrenar al plantel de Boca, que su continuidad "ya no está en mis manos, ya que al determinar o no la transferencia o no la tendrán que tomar los dirigentes. Si ellos quieren que me vaya, me ire".

Boca tuvo el domingo último un palido desempeño ante Ferro Viedma, Técnico de voleibol nacido en Cochabamba.

Montano, Ana María, jugadora de voleibol nacida en La Paz.

Quinteros, Robert, jugador de fútbol, integró el plantel de Strongest.

En este día...



Erwin Romero

DE NUESTRAS FIGURAS: ANEZ, JORGE; BAY, BLAYCO; CLAUDIA PATRICIA; Voleibolista de la Argentina, integrante del club de la Argentina.

DA: ES: TORRICO FAUSTINA: Le dedica de pesas, es una buena que ha sido en esta nacional.

DA: ES: TORRICO FAUSTINA: Le dedica de pesas, es una buena que ha sido en esta nacional.

JOSE LUIS (HILAVERT): Arquero paraguayo que milita en el club Vélez Sarsfield de Argentina. PHILIPPE ALIOT: Piloto francés de Fórmula Uno. SERGIO SLIPAK: Aletista argentino.

PARA BOLIVIA PUEDE SER UNA NOCHE MEMORABLE



La Paz, miércoles 27 de julio de 1994

En homenaje a las fiestas patrias

TRIANGULAR ACUATICO HABRA EN OBRAJES

El club Pingüinos, en homenaje a las fiestas patrias, realizará un torneo triangular de natación en el que participarán, además de su representativo, el Club Internacional de la ciudad de Arequipa y el Comandante Departamental de La Paz.

El evento internacional, de acuerdo a información proporcionada por los organizadores, se realizará los días viernes 5, sábado 6 y concluirá el domingo 7 en la piscina de Olajeros.

El combinado pascense, según indicaron, estará conformado por jóvenes valores que vayan realizando una gira por el país, para luego regresar a Arequipa. De la performance dentro de los torneos locales, pensano cuenta muestra se indicó que el equipo peruano cuenta con experimentados nadadores del estilo libre, pero que se espera el torneo alcance detalles de organización.

La intervención de dirigentes del club Pingüinos, con la realización del evento, no es otra que fortalecer los lazos de amistad entre deportistas de Bolivia y Perú. Un trofeo, especialmente donado para la ocasión, será entregado al equipo que resulte ganador de la competencia.

La inauguración oficial del certamen se realizará el viernes 5 en horario nocturno.

En el basquet

GINNASIA FRENTE A LA CATOLICA



Gimnasia y Esgrima

Gimnasia y Esgrima jugará con Universidad Católica en el partido de fondo de la programación de basquetbol que tendrá lugar esta noche en el coliseo cerrado Julio Bortelli.

El partido está fijado para las 20:30 horas. Ambos equipos están con la intención de lograr un triunfo, por lo que se espera un encuentro disputado y equilibrado.

Por la misma categoría, pero por el torneo femenino, Gimnasia y Esgrima enfrentará con Saint Andrew's, en otro choque que promete ser interesante.

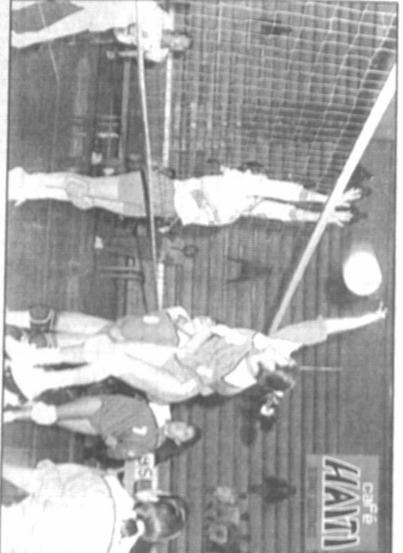
Las damas jugarán desde las 18:15. La jornada caenera se completará con el partido entre Matías Santa Cruz Colón y Muro. Este cotejo corresponde a la división juvenil, damas, y se disputará desde las 18:00 horas. Y se disputará a continuación la Asociación de Basquetbol de La Paz.

FAB GANO A EJERCITO POR 5 A 4

La representación de la Fuerza Aérea Boliviana, en la categoría B, le ganó por 5 goles a 4 al Ejército, al disputarse ayer la semifinal de fútbol de la Copa Libertadores de América. Los jugadores de la Fuerza Aérea, que desde el lunes se realizan en instalaciones del Colegio Militar, fueron: Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas.

En el certamen de fútbol de Salta, por la serie "C", la Fuerza Aérea le ganó al Ejército por 5 goles a 4. Los jugadores de la Fuerza Aérea, que desde el lunes se realizan en instalaciones del Colegio Militar, fueron: Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas.

En el voleibol VENCIO CHACO Y SE MANTIENE INVICTO



Escena del encuentro que jugaron Chaco Perpetuo y Universidad Católica.

Chaco Perpetuo se impuso anoche a Universidad Católica y logró conservar el título de campeón de la Copa Libertadores de América en la categoría de voleibol, damas. El partido se disputó en el estadio de fútbol de Salta, por la serie "C", la Fuerza Aérea le ganó al Ejército por 5 goles a 4.

En el certamen de fútbol de Salta, por la serie "C", la Fuerza Aérea le ganó al Ejército por 5 goles a 4. Los jugadores de la Fuerza Aérea, que desde el lunes se realizan en instalaciones del Colegio Militar, fueron: Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas, Víctor Salas.

Internacional de ajedrez en Santa Cruz EL PRIMERO GANARA DE PREMIO 2.500 DOLARES

Un total de siete mil ochocientos treinta dólares serán distribuidos en el Torneo Internacional Abierto Santa Cruz de la Sierra, que se desarrollará en esa capital del 12 al 21 de septiembre con la participación de los más destacados ajedrecistas nacionales y extranjeros.

En el certamen podrán jugar todos los ajedrecistas que lo deseen. Se jugará por el Sistema Suizo, a nueve rondas. Los premios que están previstos son los siguientes: 1.000 dólares al primero, 500 dólares al segundo, 300 dólares al tercero, 1.000 dólares al cuarto, 500 dólares al quinto, 400 dólares al sexto, 300 dólares al séptimo, 200 dólares al octavo, 100 dólares al noveno, 50 dólares al décimo, 50 dólares al undécimo, 40 dólares al duodécimo, 30 dólares al decimo tercero.

Copa Libertadores de América ARRANCAN LOS CUARTOS DE FINAL

SANTIAGO, 26 (Reuters). Sao Paulo de Brasil enfrentará mañana miércoles a Unión Española de Chile, en un nuevo desafío de su carrera hacia el campeonato de fútbol sudamericano de la Copa Libertadores de América.

El equipo que dirige Tite Santana enfrentará a su rival chileno en el partido de ida por los cuartos de final, programado para las 20:30 horas (00:30 GMT) en el Estadio Santa Laura de Santiago, con capacidad para unas 25.000 personas.

Aunque destacan el optimismo de sus jugadores y del director técnico, el jugador Nelson Acosta, medios locales de prensa no le dan muchas posibilidades ante el poderoso equipo de un club mexicano a Juan Carlos, delantero y goleador del equipo en los partidos que le precedieron. En esta fase del torneo sudamericano, los equipos chilenos no solo tienen problemas futbolísticos, sino también económicos, entre sus jugadores por que estos días se disputan la Copa Libertadores por permisos recaudar ingresos adicionales como para pagarlos.

Sao Paulo tiene en sus filas a tres integrantes de la selección que conquistó la Copa del Mundo en Estados Unidos: Cafu, Zetti y Muller.

Piloto y escudería podrán apelar SCHUMACHER SUSPENDIDO POR DOS GRANDES PREMIOS

PARIS, 26 (AFP). El piloto alemán Michael Schumacher, actual líder del campeonato del mundo de Fórmula Uno, fue suspendido hoy por dos grandes premios por la Federación Internacional de Automovilismo (FIA) por no haberse retirado ante una bandera roja durante el Gran Premio de Gran Bretaña, después de haber estado en la pista durante 10 minutos.

No obstante, el piloto y su escudería, Benetton, pueden apelar la decisión de la FIA, que suspendió al piloto por no haberse retirado ante una bandera roja durante el Gran Premio de Gran Bretaña, después de haber estado en la pista durante 10 minutos.

La suspensión de Schumacher durante la carrera de Gran Bretaña, después de haber estado en la pista durante 10 minutos, es una multa de 500.000 dólares.

La suspensión de Schumacher durante la carrera de Gran Bretaña, después de haber estado en la pista durante 10 minutos, es una multa de 500.000 dólares.

ARBITROS PARA HOY

ASUNCION, 26 (Reuters). Los siguientes son los árbitros designados por la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF) para dirigir el partido de fútbol de la Copa Libertadores de América, en Medellín, Colombia, hoy miércoles, entre Sao Paulo y Unión Española.

En la Paz, Bolivia, Bolivia y Olimpia de Paraguay. Árbitro, Alberto Tejeda. Jueces de línea, Fernando Chappell y Manuel Yagupari.

En Santiago, Sao Paulo, de Brasil y Unión Española, de Chile. Árbitro, Jorge Nieves. Jueces de línea, Julio Matto y Daniel Lambach, todos uruguayos.

Encuentro de voley se jugará la próxima semana en la ciudad de Barranquilla

El encuentro de voley se jugará la próxima semana en la ciudad de Barranquilla. El equipo que salga ganador de esta fase deberá enfrentarse al que gane la serie que enfrenta a Minerva, de Venezuela, y al Vélez Sarsfield, de Argentina.

PURTO ORDIZ, Venezuela, 26 (Reuters). El subcampeón venezolano de fútbol Minerva y Vélez Sarsfield de Argentina jugarán este miércoles en Puerto Ordiz su primer partido por los cuartos de final de la Copa Libertadores de América.

Este será el primero de dos encuentros para determinar cuál de los equipos clasificó a las semifinales del campeonato sudamericano de clubes.

Se jugará en el estadio Cachamay de Puerto Ordiz, que tiene capacidad para unos 12.000 aficionados. La carrera de esta edición unos 700 kilómetros al suroeste de Caracas.

El conjunto argentino, encabezado por el director técnico Carlos Bianchi, llegó a la final y finalmente comenzó el enfrentamiento con el equipo venezolano. "Somos optimistas pero nos manifestamos con cautela porque los resultados obtenidos por Minerva en la Copa nos hace ser precavidos", dijo Bianchi a los periodistas tras su llegada a Venezuela.

En el equipo argentino hay figuras como el arquero paraguayo José Luis Chilavert, famoso por su tendencia a jugar fuera del área.

Asimismo, se espera que Bianchi presente en su alineación a Jorge Basualdo, quien participó como volante de marca durante el partido Argentina-Rumania en el reciente campeonato mundial en los Estados Unidos.

UNA PAREJA AL PARAISO DE CUBA

En el mes del amor

PARA LA PAREJA GANADORA DEL SORTEO:

- 2 boletines de viaje a Varadero
- Una noche en Hotel Sheraton Uno
- Una semana en el Hotel Irapan de Varadero
- Medio pensión (desayuno y cenar)
- Transfer Aeropuerto Hotel Aeropuerto

Sorteo: 15 de Septiembre

VARADERO

DATOS PERSONALES

NOMBRE: _____

C.I.: _____

DOMICILIO: _____

CIUDAD: _____

TELEFONO: _____

PRESENCIA

Recorte en Copia y depositada en:

Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida Primer Piso Of. 3 - Casilla 6187

Interior Oficinas de Aeropros

aeroperu

Skorprios

TAMBIEN PODRIAMOS ENFRENTAR A EE.UU.

El 27 ó 28 de agosto, en Cochabamba

Estados Unidos sugirió ayer como otra posibilidad de adversario para la selección nacional de fútbol en oportunidad de la jornada conmemorativa de la fundación del edificio de la Federación en Cochabamba.

Los contactos podrían concretarse hasta el próximo martes, según informó Oscar Pérez, gerente de operaciones de la entidad.

El ante matiz del balón que pretende que el encuentro se juegue el sábado 27 o domingo 28 de agosto.

El martes sabremos con certeza a qué atendernos, sostuvo el perceptor.

En primera instancia, la Federación dialogó con directivos de Colo Colo de Chile, cuya máxima atracción la constituyó la actuación del jugador nacional Marco Antonio Echeverry.

No obstante, la popular entidad chilena se descomprometió solo el miércoles 31, fecha en que estaba conveniente para la Federación en Chile.

De todos modos, no hay inconveniente, preferimos un fin de semana porque eso garantizará una mayor presencia de público, anotó López.

Más adelante refirió que la reunión con de la brega deberá cubrir un buen porcentaje de los gastos que demandará la programación en general.

En este sentido expresó que se busca a un rival de jerarquía porque la ocasión lo amerita y porque también será la oportunidad para que nuestra selección vuelva a un escenario nacional luego de su concurso en el Mundial.

Con respecto a los precios de entradas, sostuvo que serán determinados una vez que se conozca el elenco que llegará al país.

La Federación cursará invitaciones al Comité Ejecutivo de la Confederación Sudamericana de Fútbol y a la propia Federación Internacional del Fútbol Asociado.

Debido a asuntos profesionales viajó a los Estados Unidos el titular del organismo.

Loreta Marín, según se supo, regresará en el curso del fin de esta semana.

El directorio -a decir de sus allegados- mantiene la postura de aljearse del cargo luego de presentar el respectivo informe de gestión al Congreso.

Alerta aigrado Montalvo

"NOS VAMOS A HUNDIR SI NO HACEMOS LAS COSAS BIEN"

"Nos vamos a hundir si no hacemos las cosas bien", dijo el dirigente aigrado Alberto Montalvo a propósito de las soluciones que se deben encontrar en el fútbol profesional boliviano que ahora se encuentra en crisis.

Se tienen que adoptar las medidas más apropiadas, hacer un torneo que no sea deficitario, aunque tengo mis dudas que podamos recuperar y especular en el aficionado al fútbol el momento difícil que se pueda palpar el momento difícil que se pueda palpar visen los clubes de la liga, acotó.

El directorio sostiene más adelante que el presente que "se puede presentar momentos negros en el fútbol profesional, debido injustamente al problema que ha derivado todo lo que ha significado el apoyo total a la selección tanto en su preparación como en su preparación para el Mundial de Estados Unidos '94".

Según Montalvo, no se han dado pasos importantes en la búsqueda de soluciones. "Parece que en lugar de que las cosas mejores, se están endeudando por falta de diálogo. Esperamos que los jugadores adopten una

DEFICIT "SANTO"

ESTIMADO EN \$US 10.000.-

ORURO 26 (PRESENCIA). Por WALTER BARRIGA A. José Sánchez, máximo dirigente del club "santo", informó que actualmente el déficit es de 10.000 dólares, sin embargo, reconoció que existen otras deudas pendientes, el caso de la Dirección de Impuestos Internos, que exige el pago de millón y medio de bolivianos, el ex IDID, 65.000 bolivianos y otras obligaciones menores, que se atribuyen a directores.

En relación al presupuesto que se requirió para el primer segundo campeonato de fútbol llave, Sánchez indicó que necesita cerca de 60.000 dólares, como mínimo, para conformar el equipo "santo".

En fin, el "santo" está esperando que se tome la decisión de iniciar el próximo torneo luego para definir estos temas.



Estados Unidos. Podría llegar el país el mes entrante.

AFIP SOLICITO AYUDA A DDD

El Director Departamental del Deporte de La Paz, Eduardo Jiménez, se hizo presente en la reunión de la Junta de la Asociación de Fútbol de La Paz para expresar a sus dirigentes la ayuda que el DDD aportará al fútbol.

Por su parte, Darío Barreda, vicepresidente de la AFIP, a nombre de la entidad pidió a Jiménez colaborar a la organización de campos deportivos, especialmente los que se sitúan en el estadio Hernando Siles para poder adelantar los respectivos torneos.

En relación al presupuesto que se requirió para el primer segundo campeonato de fútbol llave, Sánchez indicó que necesita cerca de 60.000 dólares, como mínimo, para conformar el equipo "santo".

En fin, el "santo" está esperando que se tome la decisión de iniciar el próximo torneo luego para definir estos temas.

Paraguayos tienen optimismo OLIMPIA DEJARA SANTA CRUZ A LAS 17:00



OPTIMISMO. Los paraguayos tienen optimismo por la posibilidad de jugar en el estadio Hernando Siles.

Santa Cruz 26 (Presencia). Por Germán Valiente, máximo dirigente del club "santo", informó que actualmente el déficit es de 10.000 dólares, sin embargo, reconoció que existen otras deudas pendientes, el caso de la Dirección de Impuestos Internos, que exige el pago de millón y medio de bolivianos, el ex IDID, 65.000 bolivianos y otras obligaciones menores, que se atribuyen a directores.

En relación al presupuesto que se requirió para el primer segundo campeonato de fútbol llave, Sánchez indicó que necesita cerca de 60.000 dólares, como mínimo, para conformar el equipo "santo".

Tradicionalmente los llaves...

impuestos llaves... para conquistarnos.

BOLIVAR

Conquista

toda

AMERICA

BOLIVAR

AMERICA

CABSA

VOLVO

VOLKSWAGEN

BOLIVAR

AMERICA

BOLIVAR VS. OLIMPIA

Hoy 27 de Julio, Hrs.: 20:00

Estadio Hernando Siles

BOLIVAR

AMERICA

BOLIVAR

AMERICA

BOLIVAR

AMERICA

BOLIVAR

BOLIVAR

AMERICA

BOLIVAR

AMERICA

BOLIVAR

UN ANIVERSARIO DEL VISITANTE

Este miércoles 27 de julio coincide con un aniversario especial de Olimpia de Asunción. El Club paraguayo...

El 27 de julio de 1979, al igualar sin goles con los visitantes en la "Bombonera" de Buenos Aires, el plantel paraguayo logró por primera vez, el título máximo de la Libertadores.

Después que Barrios de Escobar consiguiera su segundo título de campeón de la Copa Libertadores, su equipo volvió a la gloria al ganar el título de la Copa Libertadores en los Juegos Olímpicos de Mar del Plata.

Bolivar después que los albiverdes no suelten otro estallido, se enfrentará a un rival cuyo nombre empieza con "B".

LEGO ANOCHE ARBITRO TEJADA

El árbitro mundialista Alberto Tejeda y sus colegas Paraguayos, se enfrentaron a los jugadores de la Selección Nacional de Paraguay en un partido de fútbol en el estadio Hernando Siles.

Tejeda, que dirige dos partidos del Mundial de España, dijo que estaba contento de venir a dirigir un torneo al país.

Aquí muchos tuvieron problemas y espero que mañana (hoy) todo se desarrolle en un marco de absoluta normalidad.

Dijo que "los bolivianos tienen que estar orgullosos de tener un buen equipo en Copa Libertadores y poder jugar un buen partido en la Selección Nacional en el Mundial".

Y que es un buen seleccionado, tiene muy buenos jugadores.

Y que es un buen seleccionado, tiene muy buenos jugadores.

Y que es un buen seleccionado, tiene muy buenos jugadores.

Y que es un buen seleccionado, tiene muy buenos jugadores.

Y que es un buen seleccionado, tiene muy buenos jugadores.

BOLIVAR

AMERICA

BOLIVAR

AMERICA

BOLIVAR

Dirigentes tienen plazo hasta las 11:00 BALDIVIESO AMENAZA CON NO JUGAR SI NO LE PAGAN

Julio César Baldivieso amenazó con no jugar hoy si Bolívar no le paga un dinero que le adeuda.

El volante "celesti" quiso dejar la concentración anoche, al término de la práctica que el equipo cumplió en el estadio Hernando Siles, pero una reunión con los dirigentes y con el técnico Pastoriza postergó hasta hoy una solución.

Baldivieso, el club arregle su situación, y pidió que se le pague un dinero corriente, pendiente a varios rubros, como prima y premios.

"Si, hasta mañana (por hoy) a las once no me pagan, dejaré la concentración y veré el partido desde la tribuna", afirmó el futbolista.

Mario Mercado, presidente del club, se comprometió a cubrir la solicitud del jugador. El tema fue analizado en la reunión de emergencia en la que también intervinieron Jorge Irujo y Walter Zuleta.

En ese mismo marco se trató de llegar a un acuerdo sobre el premio que cobrarán los jugadores en caso de clasificarse a la siguiente instancia. En ese punto se logró un entendimiento.

SORA
Bolívar tiene que marcar la diferencia jugando como sabe hacerlo, y si las cosas salen bien seguro que ganaremos y con un resultado que nos permita ir al Paraguay con mayor tranquilidad.

Ese concepto expresó el volante Vladimir Soría en relación al partido de hoy, en el que la "Academia" recibirá a Olimpia por los cuartos de final de la Copa Libertadores de América.

"Lo más importante creo que va a ser tocar mucho el balón, jugar a todo ritmo desde el primer minuto y por las puntas, pero se sabemos que ellos se van a venir a cerrar atrás y van a tratar de complicarnos el ataque", concluyó.



Baldivieso ejecuta un tiro ante la mirada de Mario Mercado y Jorge Irujo, dirigentes de Bolívar y Víctor Barrientos. Fue anoche en el estadio Siles, antes que el jugador reclamara lo que le deben.

"EL NEGOCIO DE BOLIVAR ES ABRIR LAS PUNTAS"

Afirmó el goleador "Tucho" Antelo

Victor Hugo "Tucho" Antelo quiere regularle goles a la alición bolivarieta.

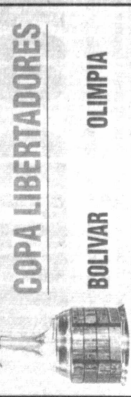
"La motivación es grande frente a este compromiso, sabemos que tenemos condiciones para poder ganar y cada uno va a poner todo de su parte", afirmó.

Antelo está seguro que se le presentará la oportunidad de derrotar al golero Battaglia. Recordó los partidos de preparación que jugó Bolívar y señaló que está "tranquilo", porque tengo llegada y ubicación.

"En los partidos que hemos jugado he tenido muchas opciones de gol y eso me tranquiliza; lo grave es cuando uno no tiene opciones, pero si uno estrella pelotas en el parante o el arquero las ataja es porque está ubicado y está metido en la jugada. Yo estoy tranquilo, porque si tengo cinco o seis opciones por lo menos va a entrar una", explicó.

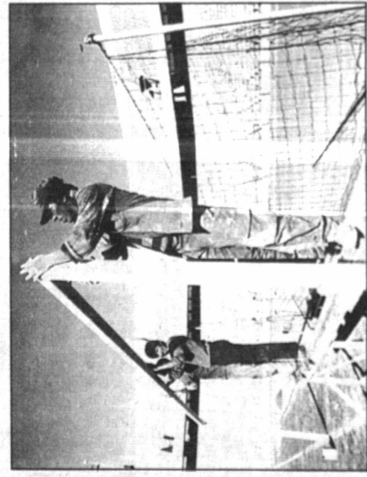
La tarea que ha realizado Bolívar en los días previos "nos ha servido mucho". "No se ha mejorado del todo, pero creo que el miércoles podemos llegar al rendimiento máximo; si es así, se va a dar un triunfo con muchos goles".

Sobre el rival, manifestó que "no va a ser diferente a otros que ya han venido". Acofó que siempre tienen la misma forma de pararse en la cancha. "Seguro que van a venir a amontonarse atrás, buscarán hacer su negocio, pero el negocio de Bolívar es abrir las puntas y atacar de principio a fin", concluyó.



COPA LIBERTADORES
BOLIVAR
OLIMPIA

ESTADIO ABRIRA SUS PUERTAS A LAS 17:00



Trabajadores en plena labor de pintado y arreglo de los arcos del escenario de Miraflores.

Las puertas del Estadio Hernando Siles serán a las 17:00 horas cuando habrán sido un total de veintiseis accesos a los distintos sectores del escenario de Miraflores.

Por otra parte, Eduardo Flores, administrador del estadio, indicó que un total de veintiseis boleterías atenderán al público desde las 16:00 horas.

Flores señaló además que como en otras oportunidades la función funcionará una puerta de emergencia para hacer frente a cualquier contingencia que se pueda presentar.

Dio cuenta también de que personal de la Intendencia Municipal se encargará del control de los alimentos y bebidas que serán expendidos al público en el interior del escenario. La Cruz Roja Boliviana, como en otras oportunidades, cooperará enviando al escenario su personal paramédico.

ULTIMOS TRABAJOS
Ayer se efectuaron trabajos como el corte del césped, retepeo en algunos sectores y el pintado de los arcos, además de las respectivas revisiones al estado de las redes. Otra labores de aseo, como el del pintado de los arcos de la tribuna y del piso del campo de juego se harán en el transcurso de hoy.

POLICIA DESPLEGARA EFECTIVO CONTROL

El Comandante de la Policía Departamental, conjuntamente con sus distintas unidades, ha implementado para esta noche, en oportunidad del cotejo que jugarán por la tercera fase de la Copa Libertadores de América los equipos de Bolívar y Olimpia, un operativo destinado a efectuar un control efectivo tanto dentro como fuera del Estadio Hernando Siles, escenario del importante encuentro.

Para las 20:00, las fuerzas de seguridad empezarán a montar su operativo que comprenderá además de vigilancia en el estadio, tanto en la parte interna como externa, la regulación del tráfico tanto vehicular como peatonal.

De acuerdo a un informe preliminar se supo que alrededor de 700 efectivos, de las distintas unidades, tomarán parte en la operación. El estricto control en las puertas del estadio para evitar que los aficionados ingresen al escenario objetos susceptibles de convertirse en proyectiles.

Estará prohibida la venta de bebidas alcohólicas, tanto en interior como en las proximidades del escenario. La policía advirtió también que decomisará mástiles de bandera de madera y petardos, a fin de reducir los riesgos tanto para los jugadores que protagonizarán el lance como para los distintos espectadores.

Convoca a los involucrados SECRETARIA MEDIARA EN CONFLICTO DEL FUTBOL

Distintado señor Presidente:

Esta secretaría de Estado en conocimiento de las delicadas y difíciles circunstancias que vive el fútbol nacional, por las posiciones no concordes entre la Liga del Fútbol Profesional Boliviano y los Futbolistas Agremiados de Bolivia, y en una sana inquietud de concertación que concilie los intereses de las instituciones deportivas en el marco de la concordia y ordenamiento nacional, tiene a bien invitarle a una reunión de conjunto, a la que también estamos invitando al Presidente de la F.B.F. para conocer, analizar y buscar soluciones de fondo a la problemática en cuestión.

En primera instancia proponemos el día de mañana a las 09:00 en las oficinas para efectuar la reunión. En todo caso y para coordinar y definir este aspecto, le agradeceremos llamarnos al 3742994.

Agradecemos por su atención y deferencia, les saludamos con el sentimiento de nuestra distinguida consideración.

Señor
Arq. Walter Kreidler G.
PRESIDENTE DE LA F.B.F.B.
Santa Cruz

REF.: INVITACION A REUNION

A nivel liguero REUNION CON IPINA QUEDO POSTERGADA

No se llevó a cabo la reunión que ayer debían sostener autoridades de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano y el ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipina, para tocar temas relacionados con el problema que aqueja al fútbol nacional.

"Nos hizo avisar tempranamente estaba en agenda, es por eso que no logramos hablar con él", sostuvo Contento, por otro lado, que tampoco llegó el presidente de la Liga, Walter Kreidler, quien lo haría ayer en la tarde el vicepresidente liguero, Jorge Frías.

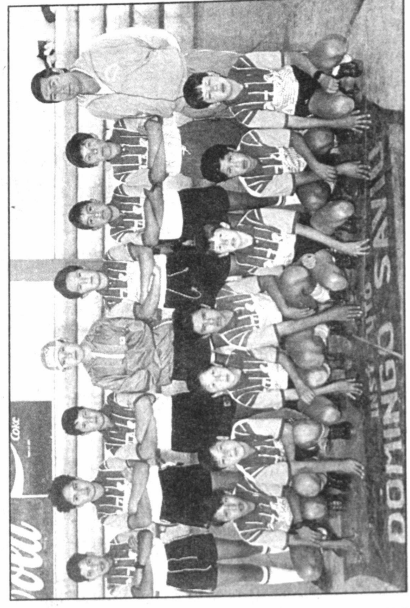
Es probable que mañana (por hoy) tengamos esta reunión para nosotros es importante, porque sobre todo se tiene que aclarar un tema que nos serviría para encontrar una salida al problema que hoy aqueja al fútbol nacional. "El único punto que se tiene que aclarar dentro de la Ley General del Trabajo es aquel relacionado con la retroactividad, que no la hay y eso tiene que entender de manera especial el señor Limberg Cabrera Riberio, quien es el único que está poniendo trabas, ya que los jugadores ya quieren jugar, se enfrentará solamente con el ministro Ipina para tratar el tema.

Entre tanto, el Consejo Superior de la Liga se reunirá el viernes, desde las 20:00, en Santa Cruz. "La decisión será tomada por los delegados", dijo Walter Kreidler, titular de la entidad, a tiempo de manifestar que la reunión se realizará en el marco de la reunión prevista con el Ministro Ipina Melgar.

TAHUICHI SUMA Y SIGUE EN SUECIA

COTEBORG, 26 (Especial). Tahuichi, el jugador de fútbol de la selección de Bolivia, se encuentra en Suecia, en la continuación de la Gotha Cup.

A pesar de las minadas reservas físicas y de la gran cantidad de lesionados que sufre el conjunto nacional, la victoria se logró en base a un excelente despliegue técnico. Víctor Blatter, último en caer, marcó el gol. A pesar de las bajas un gran optimismo pesa a su persistencia no pudo vulnerar el reino en el plantel.



Conjunto de la categoría Pibes de Domingo Savio de Cochabamba, que cumplió buena actuación en un certamen efectuado en Estados Unidos.

